CFMOTO

GLADIATOR Z950 SPORT XL



UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

JOURNEYMAN

CF1000STR-3L

4 FRIENDS FUN

OBSAH

ÚVOD 3
IDENTIFIKÁCIA VOZIDLA 6
TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE 7
BEZPEČNOSŤ VODIČA 10
BEZPEČNOSTNÉ A VAROVNÉ ŠTÍTKY 12
BEZPEČNÉ OVLÁDANIE VOZIDLA 16
SYSTÉM OCHRANY PRI PREVRÁTENÍ VOZIDLA (ROPS) 22
BEZPEČNOSTNÁ VÝBAVA VODIČA 22
SÚČASTI A OVLÁDACIE PRVKY VOZIDLA 23
PRÍSTROJOVÁ DOSKA / DISPLEJ 36
  PONUKA A NASTAVENIE PRÍSTROJOVEJ DOSKY 39
DOBA ZÁBEHU VOZIDLA 40
OVLÁDANIE VOZIDLA 41
ZDVÍHANIE VOZIDLA 45
SPÔSOB POUŽITIA 46
PRÁCA S NAVIJAKOM 46
ÚDRŽBA VOZIDLA 51
  DEFINÍCIA NADMERNÉHO UŽÍVANIA 51
  TABUĽKA ODPORÚČANÝCH MAZÍV 51
KONTROLA VOZIDLA PRED JAZDOU 52
  TABUĽKA ÚDRŽBY VOZIDLA PRED JAZDOU 52
  TABUĽKA ÚDRŽBY VOZIDLA V DOBE ZÁBEHU 53
  TABUĽKA PRAVIDELNEJ ÚDRŽBY VOZIDLA 54
  VZDUCHOVÝ FILTER 56
  KONTROLA OLEJA 57
  VÔĽA VENTILOV MOTORA 59
  VOĽNOBEH MOTORA 60
  OLEJ PREDNEJ A ZADNEJ ROZVODOVKY 60
  MANŽETY PREDNEJ A ZADNEJ NÁPRAVY 61
  CHLADIACI SYSTÉM 62
  SVIEČKY 64
  LAPAČ ISKER 65
  AKUMULÁTOR (BATÉRIA) 66
  BRZDY A BRZDOVÝ SYSTÉM 67
  ZAVESENIE 68
  ODDPRUŽENIE A TLMIČE 69
    NASTAVENIE PREDPÄTIA PRUŽINY 69
    NASTAVENIE TLMENIA KOMPRESIE 70
  KOLESÁ A PNEUMATIKY 70
  ELEKTROINŠTALÁCIA A POISTKY 71
  SVETLÁ A SVETLOMETY 72
  BEZPEČNOSTNÉ PÁSY 72
ČISTENIE A SKLADOVANIE 73
RIEŠENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV 76
KONTROLKA PORUCHY EPS 78
VYHLÁSENIE VÝROBCU 79
DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE K ZÁRUKE 80

ÚVOD

Ďakujeme za zakúpenie stroja značky CFMOTO. Vitajte do celosvetovej rodiny nadšencov CFMOTO. Neváhajte navštíviť oficiálne stránky CFMOTO a naše stránky JourneyMan CZ pre najaktuálnejšie správy zo sveta strojov CFMOTO.

CFMOTO vyvíja, vyrába, predáva a dodáva svetovo najspoľahlivejšie a cenovo prístupné motocykle, skútre, štvorkolky, úžitkové stroje a lode. Firma založená v roku 1989 sa už dokázala spojiť s viac ako 3000 partnermi a dodávať do viac ako 100 krajín a regiónov. CFMOTO je na hranici pokročilých rebríčkov svetového motocyklového priemyslu a cieli na dodávanie skvelých produktov ako pre veľkoobchod, tak aj koncových fanúšikov.

Pre bezpečnú manipuláciu so strojom, prosím nasledujte inštrukcie a odporúčania uvedené v tomto manuáli. Váš manuál obsahuje aj inštrukcie pre menšiu údržbu stroja. Informácie o väčších opravách a údržbe sú uvedené v Servisnom Manuáli. Váš distribútor CFMOTO pozná Vami zakúpený stroj najlepšie, a preto ho neváhajte kontaktovať a využiť jeho služby v priebehu aj po uplynutí záručnej doby.



VŽDY POUŽÍVAJTE SCHVÁLENÉ OCHRANNÉ OBLEČENIE A HELMU



NEUŽÍVAJTE DROGY A ALKOHOL

!VAROVANIE!

Výfukové plyny z tohto stroja obsahujú škodlivé látky, ktoré môžu spôsobiť rakovinu, defekty plodu alebo ďalšie ochorenia.

- **NIKDY neobsluhujte stroj bez riadneho preškolenia**
- **NIKDY neobsluhujte stroj na verejných komunikáciách, môže dôjsť k stretu s ostatnými vozidlami.**
- **NIKDY neriaďte stroj vo vysokých rýchlostiach mimo vašich schopností**
- **NIKDY neužívajte alkohol či iné návykové látky pred alebo počas jazdy**
- **NIKDY neprevážajte viac ako jedného spolujazdca**

- **VŽDY sa vyhýbajte upraveným plochám, ktoré môžu nepriaznivo ovplyvniť manipuláciu a ovládanie stroja.**
- **VŽDY prispôsobte ovládanie stroja okolitému terénu, podmienkam a vlastným schopnostiam aby ste sa vyhli kolízii alebo otočeniu vozidla**
- **VŽDY noste ochranné okuliare, helmu a ochranné oblečenie**
- **VŽDY používajte za jazdy bezpečnostné pásy**

POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO MANUÁL. RIAĎTE SO VŠETKÝMI POKYNMI A VAROVANIAMI.

⚠ VAROVANIE

Pozorne si prečítajte všetky pokyny a bezpečnostné upozornenia v manuáli aj na štítkoch. Neriadenie so bezpečnostnými pokynmi môže spôsobiť zranenie alebo smrť.

⚠ VAROVANIE

Výfukové splodiny z tohto stroja obsahujú Oxid uhoľnatý, ktorý je smrteľne jedovatý. Môže spôsobiť bolesti hlavy, závraty alebo smrť.

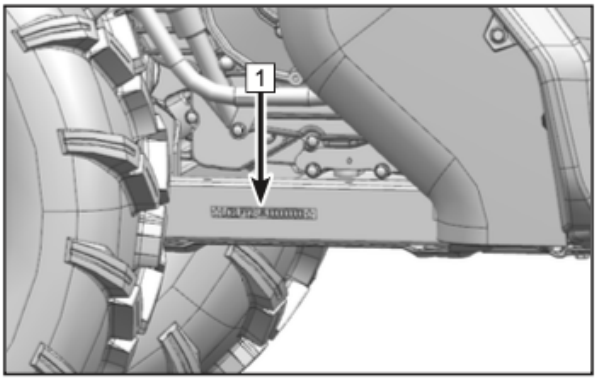
⚠ VAROVANIE

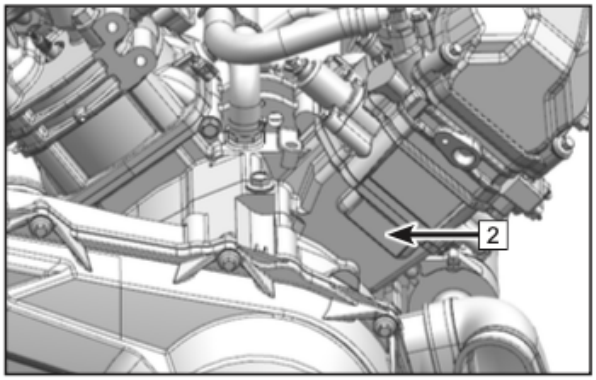
Kryt motora, brzdové kotúče a časti výfuku sa môžu pri dlhšej jazde ľahko zahriať na veľmi vysoké teploty. Dávajte sa pozor, aby ste sa o tieto diely nepopálili.

Vďaka neustálemu vývoju a zlepšovaniu designu a kvality komponentov sa môžu vyskytnúť menšie zmeny v tomto manuáli oproti skutočnému stroju. Zmena vyhradené.

IDENTIFIKÁCIA VOZIDLA

Zaznamenajte si identifikačné čísla vášho stroja do nižšie uvedených riadkov. Odoberte náhradný kľúč a uschovajte na bezpečnom mieste. Duplikát kľúča môže byť vystavený iba po predložení niektorého z vašich existujúcich kľúčov. V prípade straty oboch originálnych kľúčov, musí byť vymenená celá spínacia skrinka.





1 – VIN KÓD: _____

2 – SÉRIOVÉ ČÍSLO MOTORA: _____

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Tov. označenie – Ob. Názov: Typ / Varianta:	ZFORCE 950 Sport-4 CF1000STR-3L
Celková dĺžka	4 034 mm
Celková šírka	1 524 mm
Celková výška	1 880 mm
Rázvor kolies	3 048 mm
Svetlá výška	305 mm
Min. polomer otáčania	6 100 mm
Hmotnosť	795 kg
Max. zaťaženie	475 kg
Max. zaťaženie zadnej korby	150 kg
Hmotnosť ťažného zariadenia Max. hmotnosť ťahaného nákladu	54 kg 540 kg
Model a typ motora	2V91Y-H
Typ	V- Twin , Štvortaktný, chladený kvapalinou, 8 ventilov, SOHC
Vŕtanie x zdvih	91mm x 74mm x 2
Zdvihový objem	963 cm3
Kompresný pomer	10,8:1
Štartovanie	Elektronické, ECU
Mazanie	Tlakom + rozstrekom

Chladiaci systém	Voľnopredajná chladiaca zmes pre hliníkové motory Objem: 4,8 l (50% / 50%)
Motorový olej	SAE 10W-40 SJ/SAE 5W-40 SJ/SAE 15W-40 SJ
	Objem celkom: 2,6 l
	Výmena: 2,5 l
Prevodový olej	SAE75W-90GL-5
	Pravidelná výmena – 0,6 l
Olej - zadná rozvodovka	SAE80W-90GL-5
	Pravidelná výmena – 0,25 l
Olej - predná rozvodovka	SAE80W-90GL-5
	Pravidelná výmena – 0,4 l
Vzduchový filter	Papierový
Palivo	Natural 95, vrátane E10
Palivová nádrž	37 l (z toho rezerva 8 l)
Sviečka	CR8EK (alebo NGK)
Odtrh	0,65 – 0,75 mm
Radenie	Variátor + radiaca páka
Radiaca páka	Manuálne, L, H, N, R, P
Pomer CVT	0,70 – 2,88
Prevodový pomer	H: 2,975
	L: 6,585
	R: 5,807
Rám	Rúrkový, oceľový
Pneumatiky	Predné: 27x9-14 8PR (60L)
	Zadné: 27x11-14 8PR (66L)
Rozteč skrutiek kolies	4x110 mm
	Zaťaženie ≤195 kg:

Tlak v pneumatikách	Predné 80 kPa , zadné 100 kPa Zaťaženie > 195kg: Predné 100 kPa , zadné 120 kPa
Brzdový systém	Predné: dvojitý kotúč Zadné: dvojitý kotúč Ručná brzda mechanická - zadná
Brzdová kvapalina	DOT4
Zavesenie	Predné: dvojité A-ramená, nezávislé
	Zadné: dvojité A-ramená, nezávislé
Tlmiče	Predné: pružina + nitrogénový tlmič
	Zadné: pružina + nitrogénový tlmič
Zdvih kolies	Predné: 307 mm
	Zadné: 334 mm
Zotrvačnosť	AC Magneto

Hlavný svetlomet, stretávací	LED 7W x 2
Predný svetlomet, diaľkové	LED 7W x 4
Predné obrysové svetlá	LED
Koncové/Brzdové svetlo	LED 0,2 W x 20/0,5 x 3
Batérie	12V 30Ah
Prístrojová doska	LED + LCD displej (oprava výmenou)

Poistky	ECU – 5A	EPS – 40A
	Ventilátor - 15A	Svetlomety – 15A
	Palivové čerpadlo - 10A	Hlavná poistka – 40A
	Hlavné relé - 10A	Kontrolné signály – 15A
	Záloha – 15A	

!VAROVANIE!
Nedbanie pokynov a varovaní uvedených v tomto manuáli môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti. Štvorkolka nie je hračka a jej obsluha môže byť nebezpečná. Ovládanie tohto stroja sa líši od ovládania vozidiel ako sú motocykle a automobily. Prevrátenie alebo kolízia hrozí aj pri bežných úkonoch ako je otáčanie alebo prechádzanie prekážok, pri nedodržaní pokynov. Pozorne si prečítajte tento manuál tak, aby Vám boli jasné všetky varovania a upozornenia ohľadom prevádzky stroja.

Vekové obmedzenie
Tento stroj je iba pre dospelých. Riadenie vozidla je ZAKÁZANÉ pre osoby mladšie ako 17 rokov.
Je ZAKÁZANÉ prepravovať osoby mladšie ako 12 rokov.

Zoznámte sa s vozidlom
Ako vlastník vozidla, ste zodpovedný na svoje vlastné bezpečie, bezpečie ostatných a ochranu životného prostredia. Uistite sa, že rozumiete manuálu, ktorý zahŕňa dôležité informácie, bezpečnostné úkony a všetky aspekty vášho vozidla.

Modifikácia vozidla
CFMOTO záleží na bezpečnosti zákazníkov aj širokej verejnosti. Preto dôrazne odporúčame nevykonávať žiadne modifikácie, ktoré by viedli k zvýšeniu výkonu motora alebo maximálnej rýchlosti vozidla. Akékoľvek úpravy predstavujú riziko nebezpečenstva. Neschválené úpravy sú tiež dôvodom na ukončenie záruky.
Pridanie niektorých príslušenstiev, napríklad kosačky, radlice, sypača, väčších pneumatík, sady na zvýšenie podvozku, vozíka a ďalších, môže zmeniť ovládateľnosť alebo jazdné výkony vozidla. Používajte iba schválené príslušenstvo a pred jeho použitím sa zoznámte s jeho fungovaním a vplyvom na vlastnosti vozidla.

Predchádzanie otrave oxidom uhoľnatým
Výfukové plyny obsahujú oxid uhoľnatý, ktorý je bezfarebný, bez zápach a bez chuti, takže ho nevidíte ani vo výfukových plynoch necítite. Jeho vdýchnutie môže spôsobiť bolesť hlavy, závraty, únavu, nevoľnosť, pomätenosť alebo dokonca smrť.
Smrteľná koncentrácia oxidu uhoľnatého sa môže zhromaždiť veľmi rýchlo a v uzavretých alebo zle vetraných priestoroch sa udrží aj niekoľko hodín. Aby ste predišli otrave oxidom uhoľnatým:
- Nikdy neštartujte vozidlo v uzavretých alebo zle vetraných priestoroch
- Nikdy neštartujte vozidlo v takej pozícii, kedy by výfukové plyny mohli vstúpiť otvorenými oknami alebo dverami dovnútra budovy

Predchádzanie zahoreniu paliva a ďalších nebezpečenstiev
Benzín je extrémne horľavý a výbušný. Benzínové výpary môžu byť zapálené iskrou aj na vzdialenosť niekoľkých desiatok centimetrov. Aby ste predišli nebezpečenstvu, dodržujte tieto pravidlá:
- Na zachovanie benzínu používajte iba certifikované kanistre.
- Nikdy netankujte do kanistra, ktorý sa dotýka nosiča alebo vozidla, statická elektrina môže benzín zapáliť.
- Vždy dodržujte postupy bezpečného tankovania manipulácie s palivom.
- Nikdy neštartujte motor s otvoreným viečkom nádrže.
- Nikdy nenasávajte benzín ústami.
- Pokiaľ benzín prehltnete, vdýchnete alebo sa Vám dostane do očí, okamžite vyhľadajte lekára.
- Ak sa postriekate benzínom, dôkladne sa umyte mydlom a vymeňte si oblečenie.

Minimálne požiadavky na palivo
Odporúčané palivo je benzín E10 alebo 95 (RON). Pre maximálny výkon za všetkých podmienok odporúčame palivo bez prímesi etanolu.

BEZPEČNOSŤ VODIČA

Základná bezpečnosť Vám bola oznámená pri nákupe vášho stroja vr. dôležitých manuálov. Vo vlastnom záujme je nutné si tieto inštrukcie pravidelne opakovať. Pokiaľ ste stroj zakúpili ako druhý majiteľ, požiadajte o bezpečnostné inštrukcie Vášho najbližšieho dealera.
Zoznámte sa so všetkými zákonmi a vyhláškami ktoré sa týkajú prevádzky štvorkolky na území SR.
CFMOTO odporúča držať sa rozvrhu kontrol a údržby uvedených v tomto manuáli. Tento rozvrh je navrhnutý na predchádzanie prípadných problémov a je nutné tieto intervaly dodržiavať.

V tomto manuáli nájdete nasledujúce symboly:

!VAROVANIE!
Symbol varuje pred potencionálnym ohrozením zdravia.

!VAROVANIE!
Symbol varuje pred hroziacim nebezpečenstvom, ktoré môže mať za následok vážne zranenia alebo smrť.

!UPOZORNENIE!
Symbol upozorňuje na potenciálne ľahké zranenia alebo poškodenie vozidla.

UPOZORNENIE!
Symbol upozorňujúci na potenciálne nebezpečnú situáciu, ktoré môže viesť k poškodeniu vozidla.

POZNÁMKA
Poznámka s dôležitými informáciami alebo inštrukciami.

- **Pozorne si prečítate tento manuál a všetky výstražné štítky a dbajte na dodržanie týchto inštrukcií**

- Nikdy nejazdite na štvorkolke bez predchádzajúcej inštruktáže. Začiatočníci by mali absolvovať školenia od certifikovaného inštruktora. Pre viac informácií kontaktujte svojho dílera.
- Osobám mladším ako 17 rokov je prísne zakázané akokoľvek manipulovať s vozidlom.
- Osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmto manuálom, produktovými štítkami a neabsolvovali bezpečnostné školenia, nie je dovolené akokoľvek používať vozidlo.
- Nikdy nepoužívajte vozidlo bez riadneho ochranného oblečenia, helmy a ochranných okuliarov.
- Nikdy neužívajte alkohol či iné návykové látky pred alebo počas používania vozidla.
- Nikdy nepoužívajte stroj vo vysokých rýchlostiach. Prispôsobte jazdu terénu, viditeľnosti a okolitým podmienkam, a predovšetkým Vašim skúsenostiam.
- Nepokúšajte sa o skoky, stavanie vozidla na zadné kolesá a pod.
- Pred každou jazdou sa uistite, že vozidlo je v poriadku a spôsobilé na jazdu.
- Pri údržbe a kontrole vždy nasledujte postupy uvedené v tomto manuáli.

Bezpečnosť jazdca
- Vždy majte obe ruky na riadidlách a obe nohy v priestore na to určenom.
- Jazdite pomaly, buďte opatrní v neznámom teréne. Zoznámte sa s okolitým terénom a podmienkami v ktorých budete jazdiť.
- Nikdy nejazdite príliš rýchlo v drsných a klzkých podmienkach.
- Vždy si nechajte vozidlo skontrolovať autorizovaným dílerom, ak došlo ku kolízii alebo nehode.

- Nikdy nejazdite na svahy, ktoré sú príliš strmé na vyjazdenie alebo pre vaše schopnosti. Tréning na menších svahoch je dôležitý pred samotným vyjazdením náročného kopca.
- Nikdy nevychádzajte svahy so sypkým alebo klzkým povrchom. Pokiaľ áno, presuňte svoju váhu dopredu.
- Nedávajte plný plyn bezdôvodne, rovnako tak náhle zmeny prevodových stupňov.
- Nikdy neprechádzajte vrchol kopca v plnej rýchlosti.

Bezpečnosť pri jazde

- Pri schádzaní alebo brzdení z kopca sa riaďte riadnymi pokynmi. Pred samotným zjazdom sa zoznámte s terénom. Presuňte svoju váhu dozadu. Nejazdite z kopca vysokou rýchlosťou. Vyhnite sa jazde z kopca šikmo, to môže viezť k okamžitému prevráteniu vozidla. Pokiaľ to ide, schádzajte priamo.
- Vždy sa držte bezpečného postupu pre jazdu v náklone. Vyhnite sa kopcom s príliš sypkým alebo klzkým povrchom. Presuňte svoju váhu dopredu tak, aby ste boli bližšie k svahu. Nikdy sa nepokúšajte zatáčať v kopci, pokiaľ túto techniku dostatočne neovládate. Vyhnite sa prechádzaniu v náklone cez strmý svah.
- Vždy sa držte bezpečného postupu, pokiaľ pri vychádzaní zastavíte alebo sa prevrátite dozadu. Aby ste sa vyhli zastaveniu pri výjazde, udržujte stálu rýchlosť. Pokiaľ zastavíte a prevrátite sa dozadu, držte sa pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Vždy zosadnite smerom do kopca. Otočte štvorkolku a nasadnite. Nasledujte postupy uvedené v tomto manuáli.

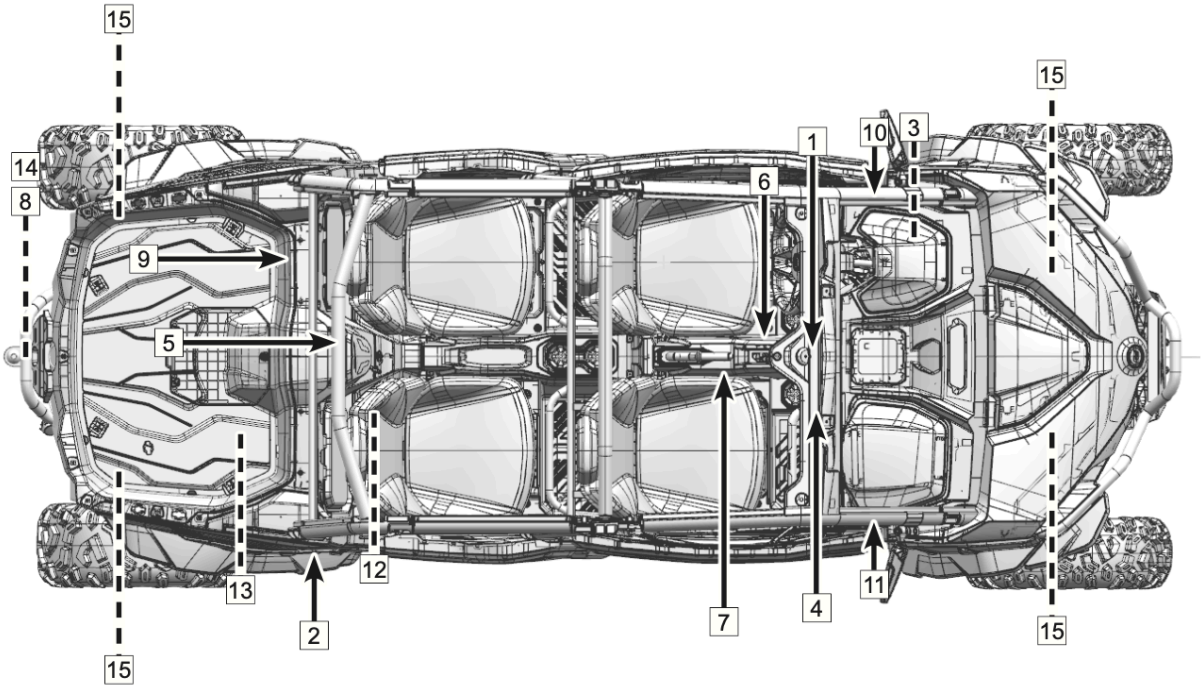
- Vždy sa zoznámte s novým terénom pred samotnou jazdou. Nikdy nejazdite cez veľké prekážky ako sú veľké kamene alebo padnuté stromy. Vždy sa držte pokynov uvedených v tomto manuáli.
- Vždy buďte opatrní pri šmyku alebo kĺzaní. Na klzkých povrchoch (napr. ľad), choďte pomaly a buďte opatrní aby ste obmedzili možnosť šmyku.
- Pokúste sa obmedziť jazdu rýchlo tečúcou vodou. Pokiaľ je to nevyhnutné, choďte pomaly, vyrovnávajte opatrne váhu. Vyhnite sa náhlym manévrom a zachovajte plynulú rýchlosť.
  Vyhnite sa náhlemu otáčaniu, zastaveniu alebo pridávaniu plynu.
- Mokré alebo vlhké brzdy môžu znížiť brzdný účinok. Vyskúšajte brzdy po vyjdení z vody. Pokiaľ je to potrebné, niekoľkokrát v nízkej rýchlosti zabrzdite, aby trenie vysušilo doštičky.
- Pri cúvaní, sa najskôr uistite, že za vozidlom nie je prekážka alebo iná osoba. Cúvajte pomaly a vyhnite sa ostrému zatáčaniu.

- Vždy používajte správnu veľkosť pneumatík určenú pre vaše vozidlo a udržujte stály tlak v pneumatikách.
- Nemodifikujte vozidlo nesprávnou inštaláciou príslušenstva.
- Nenakladajte na vozidlo väčšiu váhu, než sú povolené limity. Náklad musí byť rovnomerne rozložený a bezpečne pripevnený. Znížte rýchlosť a riaďte sa inštrukciami uvedenými v tomto manuáli. Držte si väčší odstup pre bezpečnú brzdnú dráhu.
- Vždy vyberte štartovací kľúč, ak vozidlo nepoužívate. Predídete tým nepovolenému používaniu príp. krádeži alebo náhodnému naštartovaniu.
- Deti a zvieratá nesmú byť prevážané na nosičoch vozidla.
- Nikdy sa nedotýkajte pohyblivých častí ako sú kolesá, hnacích hriadeľov atď.

PRE VIAC INFORMÁCIÍ OHĽADNE BEZPEČNOSTI SA PROSÍM OBRAŤTE NA VÁŠHO DEALERA.

BEZPEČNOSTNÉ A VAROVNÉ ŠTÍTKY

Bezpečnostné a varovné nálepky boli umiestnené na SSV pre vašu ochranu. Pozorne si prečítajte a postupujte podľa pokynov na každej nálepke. Pokiaľ sa nálepka stáva nečitateľnou alebo je strhnutá, obráťte sa na svojho predajcu pre jej výmenu.



1

⚠ WARNING

Improper use can result in severe INJURY or DEATH

Be Prepared
- Fasten seat belts and make sure nets or doors are securely latched in place.
- Wear an approved helmet and protective gear.
- Each rider must be able to sit with back against seat,feet flat on floor or on foot rests, and hands on steering wheel or handholds.Stay completely inside the vehicle.

Drive Responsibly

Avoid loss of control and rollovers:
- Avoid abrupt maneuvers,sideways sliding,skidding,or fishtailing,and never do donuts.
- Slow down before entering a turn.
- Avoid hard acceleration when turning,even from a stop.
- Plan for hills,rough terrain ,ruts ,and other changes in traction and terrain. Avoid paved surfaces.
- Avoid side hilling(riding across slopes).

Be Sure Riders Pay Attention and Plan Ahead

If you think or feel the vehicle may tip or roll, reduce your risk to injury:
- Keep a firm grip on the steering wheel or handholds and brace yourself.
- Do not put any part of your body outside of the vehicle for any reason.



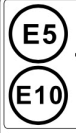


Rollovers have caused severe injuries and death, even on flat,open areas.

Read the Operator's Guide and Safety Labels and watch the Safety Video.Follow All Instruction and Warnings.

5BYV-190002-6300 EU234

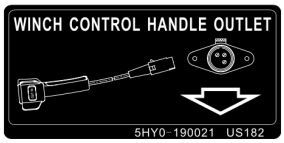
2



Bleifreies Benzin
Unleaded fuel only
Carburant sans plomb
Gasolina sin plomo
Bezolovnatý benzin
Endast blyfri bensin
RON/ROZ min. **95**

9GQA-190201-1 EU187

3



4

⚠ WARNING

Require Proper Use of Your Vehicle

Do your part to prevent injuries:
- Do not allow careless or reckless driving.
- Make sure operator holds a valid driver license.
- Do not let people drive or ride after using alcohol or drugs.
- Do not allow operation on public roads(unless designated for off-highway vehicle access)-collisions with cars and trucks can occur.
- Do not exceed seating capacity: 3 passengers.
- All riders must be able to sit with backs against the seat. Both feet flat on the floor and both hands on the steering wheel (if driving) or on a passenger hand hold.





Improper tire pressure or overloading can cause loss of control. Loss of control can result in severe injury or death.
- Cold tire pressure:

	2 OCCUPANTS	4 OCCUPANTS
Front	17 psi(120kPa)	22 psi(150kPa)
Rear	17 psi(120kPa)	22 psi(150kPa)

Read the Operator's Guide and Safety Labels and watch the Safety Video.Follow All Instruction and Warnings.

5BYV-190011-6300 EU234

5

5BY8-ROPS

CFMOTO

5BYV-190015-6300 EU232

6

NOTICE

Check engine oil every 500 kilometers (310 miles)

Vérifier le niveau d'huile moteur tous les 500 kilomètres (310 miles)

905B-190413-US13C

7

⚠ WARNING

P R N H L

- To avoid transmission damage, shift only when vehicle is stationary and at idle.

APPLY BRAKE TO START
- When this vehicle is not in operation or unattended,place shift in the park position.
- Stop the vehicle and apply the Brake before using the Shift Lever,the 2WD/4WD Switch and the Diff Lock Switch.

5BWV-190014-5000 US219

8

⚠ WARNING

Improper loading of a trailer may cause loss of vehicle control,resulting in severe injury or death.
- Maximum unbraked towing mass **1190 lbs.(540kg)**.
- Maximum unbraked tongue mass **119 lbs.(54kg)**.

5BYV-190013-9000 EU22B

9

⚠ WARNING

Severe INJURY or DEATH can result if you ignore the following:
- Maximum Load in Cargo Bed:**330**lbs(**150**kg).
- Never carry passengers in cargo bed.
- Cargo can affect handing and stability. Read Owner's Manual before loading or towing.
- When loading with cargo or towing a trailer:Reduce speed and allow more room to stop.Avoid hills and rough terrain.
- Be sure cargo is secured a loose load could change handing unexpectedly.
- Keep weight in the cargo bed centered, and as low and far forward as possible.Top heavy loads increase the risk of overturn.



5BWV-190012-5000 US219

10



11



12

NOTICE

Transmission oil:
Type: 75W/90/GL-5
Oil volume: 0.6L
Capacity change: 0.6L

9AWA-190008 EU179

13

NOTICE

Engine oil:
Type: SAE10W-40 SG or higher
Engine oil volume: 2.6L
Capacity change / no oil filter: 2.4L
Capacity change / oil filter: 2.5 L

9AW=-190007-2410 EU201

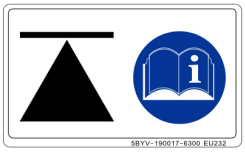
14

E13

CFMOTO
S100
55R-014195
A50-X D5.12

9GQ0-190006 EU206

15



5BYV-190017-6300 EU232

#	Popis
1	**!VAROVANIE!** Nesprávne použitie môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Pred jazdou: • Pripútajte sa a uistite sa, že bezpečnostné siete alebo dvere sú správne zaistené. • Nasaďte si helmu a ochranné pomôcky. • Každý vodič musí byť schopný zaprieť sa chrbtom o sedadlo, nôh o podlahu alebo opierku nohy, rukami o volant alebo držadlá. Všetky časti tela musia zostať vo vnútri kabíny. Riaďte bezpečne. Predchádzajte strate kontroly alebo prevráteniu: • Vyvarujte sa náhlych zmien smeru jazdy, jazdy bokom, šmykov, pretáčaniu kolies a nedriftujte v kruhoch. • Vyvarujte sa prudkého zrýchľovania s vytočenými kolesami, vrátane rozjazdu z miesta. • Pred zatočením spomaľte. • Naplánujte si jazdu v kopcoch, v členitom teréne a pri zmene povrchu alebo trakcie. • Vyhnite sa spevneným povrchom. • Vyvarujte sa jazde po vrstevnici (bokom proti kopcu). Prevrátenie vozidla môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť, a to aj na voľnom priestranstve bez prekážok. Uistite sa, že vodič bude dávať pozor a premýšľať manévre. Ak si myslíte alebo cítite, že by sa vozidlo mohlo prevrátiť, znížte riziko poranenia: • Pevne uchopte volant alebo držadlo a poriadne sa zaprite. • Za žiadnych okolností nevystrkujte žiadne časti tela z vozidla. • Nikdy sa nechytajte ochrannej klietky, môže to viesť k prevráteniu vozidla. Prečítajte si návod na obsluhu a nálepky s bezpečnostnými varovaniami a pozrite sa na bezpečnostné videá. Dodržujte všetky pokyny a varovania.
2	**Bezolovnatý benzín 95**
3	**Ovládacia zásuvka pre diaľkové ovládanie navijaka**
4	**Trvajte na správnom používaní vozidla** Aby ste predišli zraneniu: • Nepripustite nedbalú alebo bezohľadnú jazdu. • Uistite sa, že vodič má platné vodičské oprávnenie. • Nedovoľte konanie po požití alkoholu alebo drog. • Nedovoľte používanie na ceste – môže dôjsť k nehode s osobnými alebo nákladnými automobilmi. • Neprekračujte kapacitu miest na sedenie: 1 cestujúci. • Nikdy nevozte pasažierov mladších ako 12 rokov. Všetci používatelia musia byť schopní zaprieť sa chrbtom o sedadlo. Za jazdy sa zaprite nohami o podlahu vozidla a ruky pevne držte na volante / držadlá spolujazdca. Prečítajte si návod na obsluhu a nálepky s bezpečnostnými varovaniami a pozrite sa na bezpečnostné videá. Dodržujte všetky pokyny a varovania. Nesprávne nahustenie pneumatík alebo ich preťaženie môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom, ktorá môže viesť k vážnemu zraneniu alebo úmrtiu. • Tlaky pneumatiky za studena: Vpredu: 80 kPa Vzadu: 100 kPa
6	**Upozornenie** Kontrolujte olej v motore každých 500 km
7	**!VAROVANIE!** • Aby ste predišli poškodeniu prevodovky, raďte vždy pri státí a voľnobežných otáčkach motora. **Pred naštartovaním zošliapnite brzdu** • Pokiaľ vozidlo nepoužívate alebo sa od neho chcete vzdialiť, zaraďte pozíciu P • Než zaradíte, prepnete pohon všetkých kolies alebo aktivujete uzávierku diferenciálu, zastavte a zošliapnite brzdu.
8	**!VAROVANIE!** Nesprávne naloženie nákladu na vozík môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom. • Max. povolená nebrzdená hmotnosť – 540 kg

	Max. povolená nebrzdená hmotnosť ťažného zariadenia – 54 kg
9	**!VAROVANIE!** Nesprávne použitie môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Dodržujte tieto pokyny: • Maximálne zaťaženie korby 150 kg. • Nikdy neprevážajte pasažierov na korbe • Náklad môže ovplyvniť ovládateľnosť a stabilitu. Pred naložením nákladu alebo pripojením vozíka si prečítajte návod na obsluhu. • Pri prevoze nákladu alebo ťahaní vozíka jazdite pomaly a udržujte dlhšiu bezpečnú brzdnú vzdialenosť. Vyhnite sa kopcom a drsnému terénu. • Uistite sa, že je náklad riadne zaistený a upevnený. Neupevnený náklad môže náhle zmeniť správanie vozidla. • Udržujte ťažisko nákladu v korbe na strede a čo najnižšie. Vyšší náklad zvyšuje riziko prevrátenia.
10 **a** **11**	**!VAROVANIE!** Počítajte s možnosťou prevrátenia Pri prevrátení môže byť akákoľvek časť tela (napr. ruky alebo nohy), ktorá sa nachádza mimo vozidla, rozdrvená klietkou alebo inými časťami vozidla. Zapnite si bezpečnostné pásy a uistite sa, že bezpečnostné siete alebo dvere sú pevne pripevnené a bránia vám k vystrčeniu ramien alebo nôh. NIKDY sa nedržte klietky za jazdy. NIKDY sa nesnažte zabrániť prevrátením vystretím končatín z vozidla.
12	**Upozornenie** Prevodový olej: Typ: 75W-90 GL-5 Objem celkom: 0,6 l Pravidelná výmena: 0,6 l
13	**Upozornenie** Motorový olej: Typ: SAE 10W-40 SG alebo vyšší Objem celkom: 2,6 l Pravidelná výmena bez filtra: 2,4 l Pravidelná výmena s filtrom: 2,5 l

BEZPEČNÉ OVLÁDANIE VOZIDLA

Zamýšľaný spôsob použitia
Traktor je určený výhradne na použitie v poľnohospodárstve alebo v podobných prevádzkach. Použitie iným spôsobom je považované za použitie v rozpore s jeho určením. Prísne dodržiavanie podmienok prevádzky, servisu a opráv špecifikovaných výrobcom taktiež tvoria základné prvky zamýšľaného použitia.

Traktor by mali obsluhovať, udržiavať a opravovať iba osoby, ktoré sú oboznámené s jeho zvláštnymi vlastnosťami a sú oboznámené s príslušnými bezpečnostnými postupmi. Predpisy o prevencii úrazov, všetky ostatné všeobecne uznávané predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a všetky pravidlá cestnej premávky musia byť vždy dodržiavané.

Akékoľvek svojvoľné úpravy vykonané na tomto traktore môžu zbaviť výrobcu zodpovednosti za akékoľvek následné škody alebo zranenia. Poľnohospodárske traktory nemožno používať za podmienok, ktoré môžu spôsobiť riziko kontaktu s nebezpečnými látkami, napr. postrek pesticídmi. Okrem toho nie je možné poľnohospodárske traktory používať v podmienkach, ktoré môžu spôsobiť riziko pádu a vniknutia predmetov.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Manipulácia so štvorkolkou bez riadneho preškolenia.

ČO SA MÔŽE STAŤ
Riziko nehody je výrazne vyššie pokiaľ s vozidlom zaobchádza človek, ktorý nebol riadne preškolený a nevie ako ovládať v rôznych typoch terénov.

AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Absolvovanie školenia je nevyhnutné. Majiteľ stroja musí pravidelne trénovať techniku ovládania vozidla v rôznych situáciách podľa postupov uvedených v tomto manuáli.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Nedodržanie vekového obmedzenia a odporúčania.

ČO SA MÔŽE STAŤ
V prípade, že so strojom bude manipulované osobou mladšou ako 17 rokov alebo deťmi, hrozí nebezpečenstvo vážnych zranení alebo smrti. Aj napriek tomu, že maloletý vo veku 17 rokov, ktorý by mohol vozidlo používať, stále hrozí, že nemá schopnosti alebo úsudok pre riadenie vozidla.

AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVO
Akákoľvek manipulácia s vozidlom osobou mladšou ako 17 rokov je zakázaná.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Jazda s viacerými pasažiermi, než je povolený limit.

ČO SA MÔŽE STAŤ
Toto vozidlo je 2miestne, (vodič + pasažier). Jazda s viacerými pasažiermi vysoko znižuje vodičovu schopnosť ovládať vozidlo a pasažier mimo sedadla môže z vozidla ľahko vypadnúť.

AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Nikdy neprevážajte 2 alebo viac pasažierov.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Prevážanie pasažierov na zadnom nosiči.

ČO SA MÔŽE STAŤ
Pasažier, ktorý je prevážaný na zadnom nosiči, môže neočakávane vypadnúť z vozidla alebo prísť do kontaktu s pohyblivými časťami. To môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti.
AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Nikdy neprevážajte pasažiera na zadnom nosiči.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Jazda na štvorkolke bez ochranného vybavenia, helmy, rukavíc a okuliarov.

ČO SA MÔŽE STAŤ
Jazda na stroji bez schváleného ochranného vybavenia zvyšuje riziko zranenia.
AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Vždy noste ochranné vybavenie, oblečenie, rukavice a helmu so štítom príp. okuliare.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Manipulácia s vozidlom po požití alkoholu alebo návykových látok

ČO SA MÔŽE STAŤ
Konzumácia alkoholu alebo užívanie návykových látok znižuje úsudok. Reakčná doba a schopnosť predvídať sa výrazne znižuje. Konzumácia alkoholu alebo užitie návykových látok pred a počas jazdy, môže spôsobiť vážne zranenia a smrť.
AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Nepožívajte alkohol a neužívajte návykové látky pri manipulácii s vozidlom.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Jazda na štvorkolke vo vysokých rýchlostiach.

ČO SA MÔŽE STAŤ
Vysoká rýchlosť zvyšuje šancu, vodič stratí kontrolu nad riadením, čo môže viesť k nehode.
AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Vždy prispôsobte rýchlosť okolitému terénu, viditeľnosti, ovládateľnosti, a predovšetkým vašim schopnostiam.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Skúšanie zdvíhania stroja na zadné kolesá, skoky a ostatné triky.

ČO SA MÔŽE STAŤ
Skúšanie týchto trikov zvyšuje riziko nehôd vr. prevrátenie a zničenie stroja.
AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Nikdy sa nepokúšajte o zdvíhanie stroja na zadné kolesá, tzv. wheelie , skoky a pod.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Nevykonanie kontroly stroja pred jazdou. Nedodržanie úkonov údržby stroja.

ČO SA MÔŽE STAŤ
Zanedbaná údržba zvyšuje šancu nehody alebo škody na vozidle a jeho súčiastok.
AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Vždy vykonaj kontrolu pred každou jazdou. Uistite sa, že stroj je spôsobilý na používanie.
Vždy postupujte podľa pokynov uvedených v tomto manuáli.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Vystrčenie paží, rúk alebo nôh mimo bezpečnostnej klietky

ČO SA MÔŽE STAŤ
Vážne zranenie končatín pri prevrátení vozidla alebo kontakte s prekážkou.

AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVO
Vždy majte všetky časti tela vo vnútri vozidla, ruky na volante (spolujazdec na držadle) a zaprite sa oboma nohami o podlahu.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Nedbalá pozornosť pri jazde v neznámom teréne.

ČO SA MÔŽE STAŤ
Neznámy terén môže skrývať veľké kamene, hrbole alebo diery, ktoré môžu viesť ku kolízii, strate kontroly alebo prevráteniu vozidla a poraneniu vodiča.

AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Choďte opatrne a dbajte opatrnosti v neznámom teréne. Vždy buďte na pozore, keď sa terén alebo podmienky menia.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Nedbalá pozornosť pri riadení v ťažkom, klzkom alebo sypkom teréne

ČO SA MÔŽE STAŤ
Jazda v ťažkom, klzkom alebo sypkom teréne môže viesť k strate trakcie alebo k strate kontroly nad vozidlom. To môže zapríčiniť nehodu alebo prevrátenie vozidla.

AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Nejazdite v ťažkom, klzkom alebo sypkom teréne, pokiaľ nemáte dostatok skúseností pre takýto štýl jazdy. Vždy dbajte na zvýšenú opatrnosť.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Nesprávne zatáčanie

ČO SA MÔŽE STAŤ
Nesprávny štýl zatáčania môže viesť k strate kontroly nad vozidlom kolízii a prevráteniu stroja.

AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVO
Pri zatáčaní sa riaďte pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Najprv skúšajte zatáčanie v nižších rýchlostiach. Nikdy nezatáčajte vo vysokej rýchlosti.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Jazda na strmých svahoch a kopcoch.

ČO SA MÔŽE STAŤ
Hrozí prevrátenie stroja.

AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Nejazdite na kopcoch a svahoch mimo vašich schopností alebo schopností vozidla. Nikdy nejazdite na svahy prudšie viac ako 22 °. Jazdu do kopca skúšajte na menej strmých svahoch.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Nesprávne vychádzanie kopcov a svahov.

ČO SA MÔŽE STAŤ
Nesprávne vychádzanie kopcov a svahov môže viesť k strate riadenia a prevráteniu.
AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVO
Vždy sa držte pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Vždy sa riadne zoznámte s okolitým terénom pred samotným vychádzaním. Nikdy nevychádzajte kopce a svahy, ktoré majú stúpanie vyššie ako 22 °. Nikdy nevychádzajte svahy s klzkým alebo sypkým povrchom. Presuňte svoju váhu dopredu. Nikdy nepridávajte plyn pri vychádzaní, stroj sa môže prevrátiť. Nikdy neprechádzajte vrchol kopca v plnej rýchlosti. Možná prekážka, prudký pokles alebo iné vozidlo či osoba môžu byť na druhej strane.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Nesprávne schádzanie kopcov.

ČO SA MÔŽE STAŤ
Nesprávne schádzanie kopca alebo svahu môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom.
AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVO
Pri schádzaní sa vždy riaďte pokynmi uvedenými v tomto manuáli.

POZNÁMKA
Pred splavovaním sa presvedčte, že terén je zjazdný. Preneste svoju váhu dozadu. Nikdy neschádzajte vo vysokej rýchlosti. Vyvarujte sa zjazdu šikmo, hrozí nebezpečenstvo prevrátenia stroja. Schádzajte priamo dole, pokiaľ je to možné.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Nesprávne prechádzanie a otáčanie v kopci

ČO SA MÔŽE STAŤ
Nesprávne prechádzanie a otáčanie v kopci alebo svahu môže viesť k strate kontroly nad vozidlom alebo prevráteniu.
AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Nikdy sa nepokúšajte otáčať v kopci pokiaľ nemáte dostatočné skúsenosti. Pri otáčaní
a svahu buďte opatrní. Vyhnite sa prechádzaniu strmých svahov.
PRI PREJAZENÍ SVAHU ŠIKMO:
Vždy sa riaďte pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Vyhnite sa svahom s príliš klzkým alebo sypkým povrchom. Presuňte svoju váhu k svahu smerom nahor.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Zastavenie stroja v priebehu vychádzania a následné prevrátenie dole z kopca.

ČO SA MÔŽE STAŤ
Hrozí nebezpečenstvo prevrátenia stroja.
AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Pri vychádzaní svahu udržujte stálu rýchlosť.
STRATA RÝCHLOSTI
Pustite plyn, zabrzdite a zaraďte „P“.
PRI PREVRÁTENÍ
Nikdy nepridávajte plyn. Opatrne zabrzdite, po zastavení nechajte zaistenú brzdu, zaraďte „P“ a posúďte, ako bezpečne obrátiť vozidlo.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Nesprávna jazda cez prekážky.

ČO SA MÔŽE STAŤ
Nesprávna jazda cez prekážky môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom alebo prevrátenie.

AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Pred jazdou v neznámom teréne sa zoznámte s potencionálnymi prekážkami a nebezpečenstvom. Vyhnite sa prechádzaniu veľkých prekážok ako sú veľké kamene alebo kmene stromov. Pokiaľ to nie je možné, prekážku zdolajte opatrne a riaďte sa pokynmi v tomto manuáli.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Jazda so šmykom alebo na klzkom teréne

ČO SA MÔŽE STAŤ
Šmyk alebo pošmyknutie môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom. Pokiaľ sa kolesám vráti nečakane trakcia, hrozí prevrátenie stroja.

AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Na klzkých povrchoch (napr. ľad), choďte pomaly a opatrne aby ste znížili šancu šmyku.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Preťaženie vozidla nadmerne ťažkým nákladom / ťahanie nadmerne ťažkého nákladu.

ČO SA MÔŽE STAŤ
Preťaženie vozidla nákladom môže výrazne obmedziť jeho ovládateľnosť, čo môže viesť k strate kontroly nad vozidlom.

AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Nepreťažujte vozidlo nadmernou váhou. Náklad musí byť rovnomerne rozložený na nosičoch a bezpečne upevnený. Znížte rýchlosť a zaraďte „L“, ak veziete / ťaháte náklad. Zväčšite vzdialenosť na zaistenie bezpečnej brzdnej dráhy. Vždy sa riaďte pokynmi v tomto manuáli.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Jazda hlbokou alebo rýchlo prúdiacou vodou

ČO SA MÔŽE STAŤ
Pneumatiky nahustené vzduchom môžu plávať a tým spôsobiť stratu trakcie a kontroly nad vozidlom.

AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Vyhnite sa jazde v hlbokej alebo rýchlo prúdiacej vode. Pokiaľ je nevyhnutné, vojsť do vody ktorá je hlbšia ako je odporúčaná maximálna hĺbka pre bezpečnú jazdu, choďte pomaly, vyrovnávajte svoju váhu a vyhnite sa náhlym pohybom či zmenám smeru. Udržujte plynulú rýchlosť. Nepridávajte plyn a nezastavujte. Mokré alebo vlhké brzdy môžu znížiť brzdný účinok. Vyskúšajte brzdy po vyjdení z vody. Pokiaľ je to nutné, niekoľkokrát v nízkej rýchlosti zabrzdite, aby trenie vysušilo doštičky.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Nesprávne cúvanie

ČO SA MÔŽE STAŤ
Pri nesprávnom cúvaní môže dôjsť ku kolízii medzi vozidlom a prekážkou príp. inou osobou a spôsobiť tak vážne zranenia.

AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Pred zaradením spiatočky („R“) sa uistite, že za vozidlom sa nenachádza prekážka alebo iná osoba. Pokiaľ nie je, začnite cúvať. Cúvajte pomaly.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Jazda na štvorkolke s nesprávnymi pneumatikami / s nerovnomerným tlakom v pneumatikách.

ČO SA MÔŽE STAŤ
Použitie a jazda s nesprávnymi pneumatikami / s nerovnomerným tlakom v pneumatikách môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom alebo nehodu.

AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Vždy používajte takú veľkosť pneumatík, aká je špecifikovaná v tomto manuáli. Udržujte pneumatiky nafúknuté a dbajte rovnakého tlaku vo všetkých pneumatikách.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Prevádzka vozidla s nesprávnymi úpravami

ČO SA MÔŽE STAŤ
Nesprávne úpravy alebo montáže príslušenstva, môže spôsobiť zmenu v ovládateľnosti stroja a tým stratu kontroly a nehodu.

AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Neupravujte vozidlo nesprávnou inštaláciou príslušenstva. Všetko príslušenstvo, ktoré chcete na vozidlo pridať, musí byť originálne alebo schválené pre tento model stroja. Pri inštalácii príslušenstva sa riaďte návodmi. Pre viac informácií sa obráťte na svojho dílera.

!VAROVANIE!
POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO
Prevádzka na zamrznutých vodných plochách.

ČO SA MÔŽE STAŤ
Pri prevádzke na zamrznutých vodných plochách hrozia vážne zranenia alebo smrť pokiaľ sa vozidlo prepadne cez ľadovú plochu.

AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU
Nikdy neprevádzkujte vozidlo na zamrznutých vodných plochách.

!VAROVANIE!
Ponechanie kľúča v spínacej skrinke môže viesť k neoprávnenému použitiu vozidla, čo vedie k vážnemu zraneniu alebo smrti. Pri nepoužívaní vozidla vždy vyberte kľúč zapaľovania.

!VAROVANIE!
Po akomkoľvek prevrátení alebo nehode vozidla nechajte kvalifikovaného servisného technika skontrolovať celé vozidlo, vrátane (ale nie výhradne) bŕzd, plynu a riadiacich systémov.

!VAROVANIE!
Bezpečná prevádzka tohto vozidla, vyžaduje dobrý úsudok a fyzické zručnosti.
Osoby s kognitívnymi alebo fyzickými nevýhodami, ktoré tento prístroj prevádzkujú, zvyšujú riziko prevrátenia a straty kontroly, ktorá by mohla spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

!VAROVANIE!
Súčasti výfukového systému sú počas a po použití vozidla veľmi horúce. Môžu spôsobiť vážne popáleniny a požiar. Nedotýkajte sa súčasťou horúceho výfukového systému. Vždy držte horľavé materiály mimo výfukového systému. Buďte opatrní pri cestovaní vysokou trávou, najmä suchou trávou.

SYSTÉM OCHRANY PRI PREVRÁTENÍ VOZIDLA (ROPS)

ROPS na tomto vozidle spĺňa výkonnostné požiadavky normy ISO 3471:2008. Tento systém môže obmedziť vniknutie vonkajších predmetov do kabíny a znížiť riziko zranenia pri prevrátení.

Vždy dodržujte všetky bezpečné prevádzkové postupy uvedené v tejto príručke, aby ste zabránili prevráteniu vozidla. Pri šoférovaní nedávajte ruky a / alebo nohy mimo vozidla. Pokiaľ dôjde k akémukoľvek poškodeniu ROPS, nechajte vždy dôkladne skontrolovať svojho autorizovaného dílera CFMOTO.

BEZPEČNOSTNÁ VÝBAVA VODIČA

Pri jazde vždy noste ochranný bezpečnostný odev určený na jazdu na ATV, toto oblečenie znižuje možnosť zranenia.

1. Helma

Helma je najdôležitejším prvkom vášho odevu. Používajte iba schválené typy heliem aby ste predišli vážnym úrazom hlavy.

2. Ochrana očí

Nespoliehajte sa na slnečné okuliare. Vždy používajte ochranné moto okuliare alebo helmu so štítom pre čo najvyššiu ochranu zraku. Okuliare musia byť vyrobené z nerozbitných materiálov. Udržujte okuliare vždy čisté.

3. Rukavice

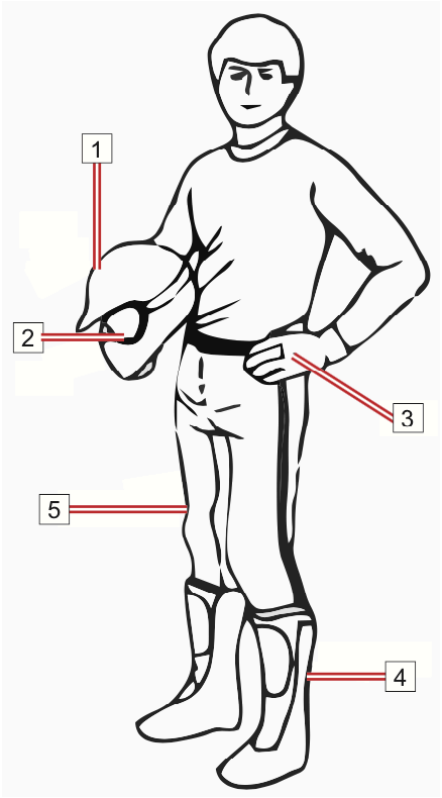
Pre najlepšiu ochranu rúk používajte motokrosové rukavice s ochranou kĺbov a výstelkou pre komfortný úchop.

4. Obuv

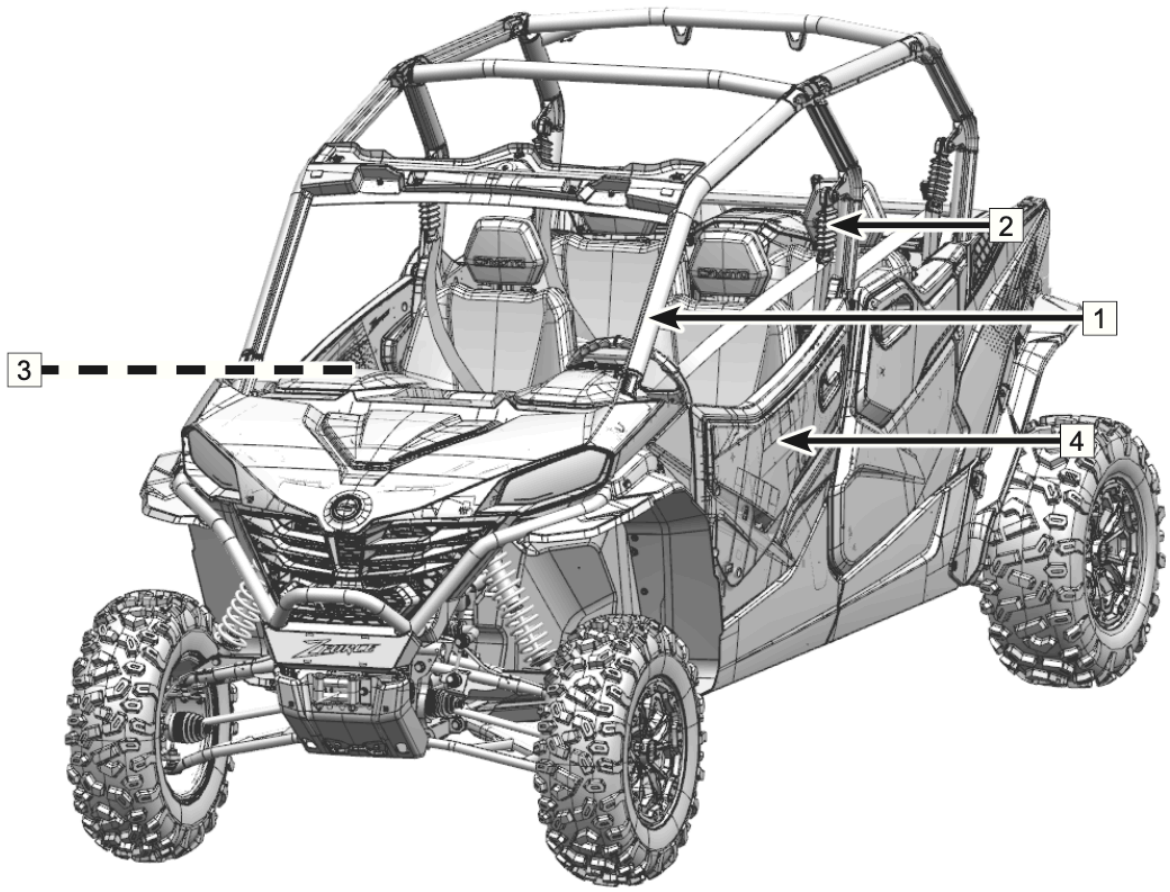
Pre najlepšiu ochranu používajte vysoké topánky na motokros.

5. Oblečenie

Vždy používajte oblečenie s dlhým rukávom a nohavicami. Pre najlepšiu ochranu používajte nohavice s ochrannou vypchávkou kolien a vrchný diel s ochranou ramien.



SÚČASTI A OVLÁDACIE PRVKY VOZIDLA



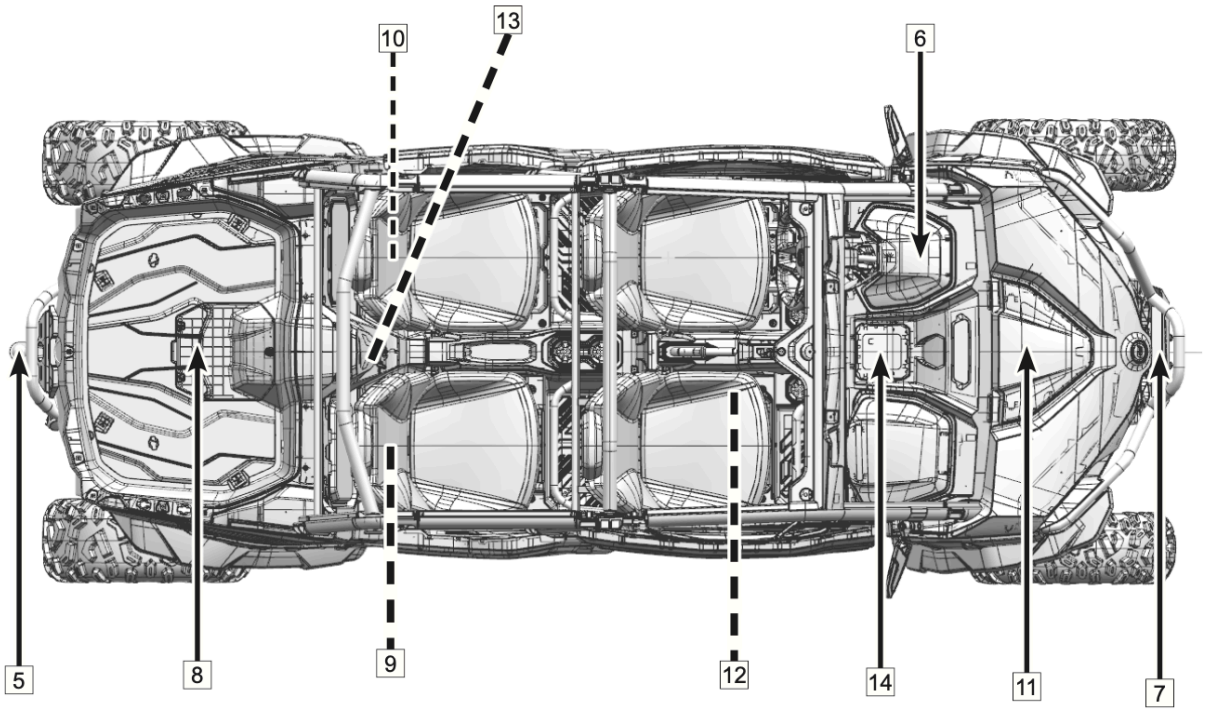
1) Rám kabíny
Vozidlo je vybavené bezpečnostným rámom kabíny, ktorý chráni osoby vo vozidle v prípade prevrátenia. Počas jazdy nikdy nevystrkujte žiadnu časť tela mimo vozidla.

2) Bezpečnostné pásy
Vozidlo je vybavené bezpečnostnými pásmi, ktoré pomáhajú držať posádku usadenú v sedadlách a predchádzať vypadnutiu z vozidla pri náraze alebo prevrátení. Pokiaľ sa nepripútate, rozbliká sa počas jazdy kontrolka nezapnutých pásov.

3) Držadlo spolujazdca
Držadlo je umiestnené na palubnej doske pred sedadlom spolujazdca a slúži na lepšie absorbovanie nerovností pri jazde a v prípade nehody a prevrátenia napomáha k udržaniu rúk vo vnútri kabíny.

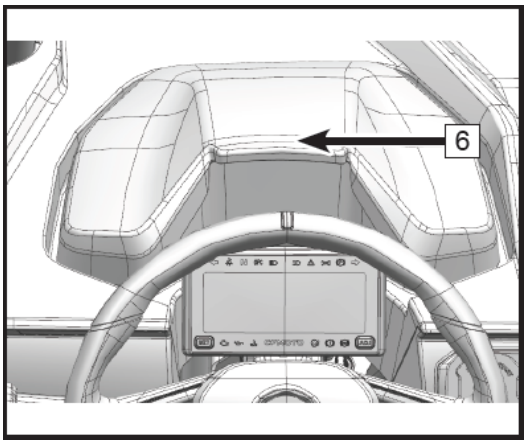
POZNÁMKA:
Pokiaľ idete so spolujazdcom, vždy ho upozornite, aby sa po celý čas jazdy držal držadla.

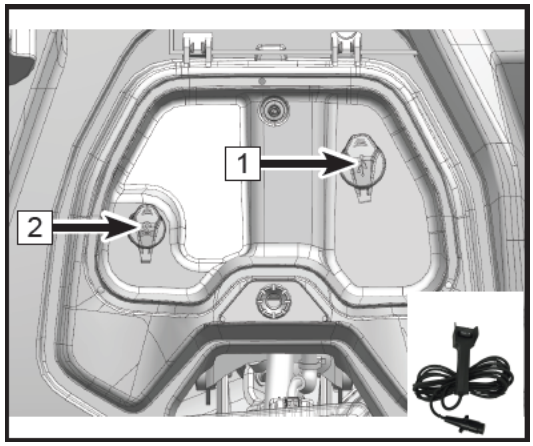
4) Postranné dvere / siete
Vozidlo je vybavené dverami alebo sieťami, ktoré napomáhajú udržaniu končatín vo vnútri kabíny v prípade prevrátenia vozidla. Pred jazdou vždy zaistite dvere alebo siete a uistite sa, že je zacvaknutý zámok.



5) Ťažné zariadenie
Vozidlo je vybavené ťažným zariadením štandardných rozmerov 51 x 51 mm. Pred zapojením vozíka sa poraďte so svojim dílerom.

6) Uzatvárateľná schránka, pripojenie ovládača navijaku
Konektor pre pripojenie ovládača navijaka [2] a konektor USB [1] (na obrázku vpravo) sa nachádza v uzatvárateľnej schránke pred vodičom **6)** . Aby ste mohli používať navijak, pripojte jeho kábel do konektora.





7) Navijak
Vozidlo je vybavené 4 500-lbs navijakom so štandardizovaným ovládačom, ktorý je možné odložiť do schránky pred vodičom. Navijak používajte s naštartovaným motorom, aby ste predišli vybitiu batérie. Preštudujte si časť návodu venovanú obsluhe navijaku alebo sa obráťte na svojho autorizovaného predajcu.

!VAROVANIE - POZOR POHYBLIVEJ ČASTI!

Predíďte zraneniu dodržaním nasledujúcich pokynov:

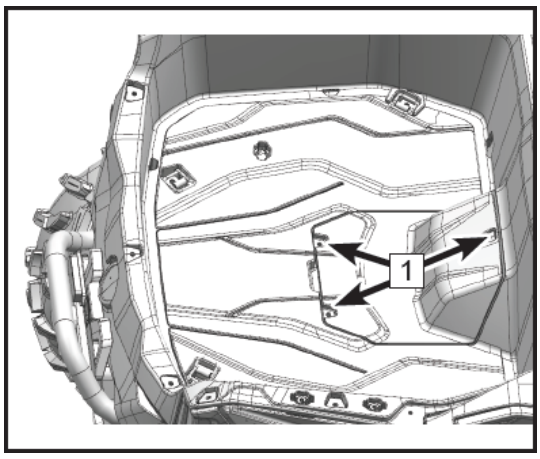
- Neobsluhujte navijak bez predchádzajúceho zoznámenia sa so základnými princípmi ovládania navijaku
- Vždy udržujte ruky mimo lana, hák a prievlak pri navíjaní
- Pri navíjaní držte hák za upevnený pásik
- Udržujte ostatné osoby mimo dosahu navíjacieho lana
- Nepoužívajte navijak na zdvíhanie
- Nepoužívajte na presun osôb
- Navijak nepreťažujte
- Nikdy sa nedotýkajte napnutého lana
- Vždy sa uistite, že vybrané ukotvenie udrží silu zaťaženia navijakom
  Nikdy nepoužívajte samotné lano navijaka na ovinutie kotviaceho bodu a zaháknutie háka na lano na jeho zaistenie, inak dôjde k nevratnému poškodeniu lana. Na ovinutie kotviaceho bodu vždy použite kotevné lano, popruh či reťaz.
- Pred použitím navijaka sa uistite, že v dráhe ťahania nie je žiadny predmet, ktorý by bránil ťahaniu alebo mohol spôsobiť poškodenie či zranenie.
- Nikdy nezabudnite pred použitím navijaka skontrolovať správnu polohu zapnutia (zopnutia) spojky navijaka, kedy je prevodovka pevne zopnutá s bubnom navijaka. Väčšina navijakov umožňuje ručné voľné odvinutie lana, a to pomocou páčky spojky (brzdy), ktorá uvoľní spojenie prevodovku motora od bubna navijaka. Pokiaľ by bubon s prevodovkou nedokonale zopnutý mohlo by dôjsť k strate funkcie navíjania, čo by viedlo k nevratnému poškodeniu či zničeniu navijaku, štvorkolky či dokonca vážnemu poraneniu či smrti.
- Lano musí byť vždy navíjané v takom smere, ako je uvedené na štítku.
- Nepoužívajte lano navijaku ako istiaci prvok počas prepravy
- Navijak nikdy nepotápajte do vody
- Nepoužívajte na ťahanie iných vozidiel
- Pri manipulácii s lanom používajte kvalitné (kožené) rukavice
- Nikdy nepoužívajte, pokiaľ nie je lano dostatočne navinuté okolo bubna (min. 5 otočení)!
- Pred použitím skontrolujte funkčnosť diaľkového aj káblového ovládania
- V prípade ukotvenia stroja k pevnému predmetu a použitiu navijaka dbajte na zvýšenú opatrnosť. Hrozí mechanické poškodenie konštrukcie vozidla.

8) Zadný kryt prístupu

Otvorte nákladový priestor a zdvihnite kryt dna.
Zadný kryt slúži na prístup do zadnej časti motorového priestoru. S demontovaným krytom je možné skontrolovať alebo opraviť niektoré diely v motorovom priestore.

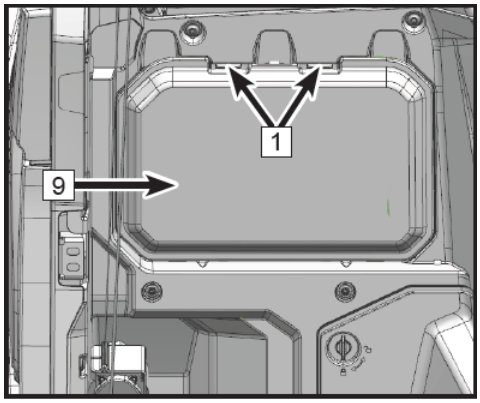
Demontáž: odskrutkujte tri skrutky [1], zatiahnite nahor a odstráňte kryt

Montáž: nasaďte kryt tak, aby otvory v ňom sedeli nad dierami, a zaskrutkujte skrutky.



9) Kryt vzduchového filtra

Kryt vzduchového filtra sa nachádza za sedadlom spolujazdca. Odstráňte spony [1], zložte kryt prístupu k filtru a kryt vzduchového filtra. Potom je možné vzduchový filter vybrať a vyčistiť.

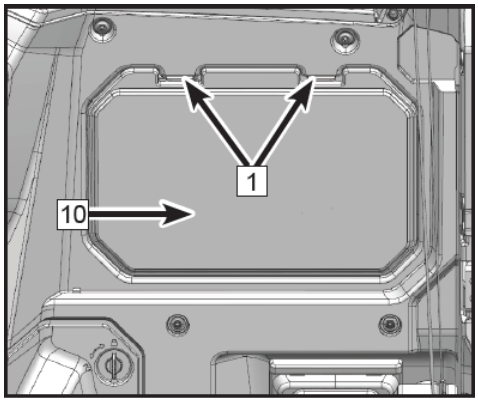


10) Kryt riadiacej jednotky (ECU) a kryt servisného prístupu

Kryt pre prístup k riadiacej jednotke (ECU) sa nachádza za operadlom sedadla vodiča. Po jeho odstránení máte prístup k ECU, konektoru diagnostiky a skrinky s poistkami a relé.

Demontáž: posuňte sedadlo dopredu, zatiahnite páčku pri sedadle hore a vyberte sedadlo. Potom odstráňte spony [1] a odstráňte kryt riadiacej jednotky.

Montáž: nasaďte kryt do dier a zatlačte na spony, aby ste ho zaistili v pôvodnej pozícii.



11) Predný kryt prístupu

Predný kryt umožňuje prístup k údržbe chladiča, nádržky, nádobky brzdovej kvapaliny.

Demontáž: uchopte hranu krytu na oboch stranách a zatiahnite hore pre jeho odistenie.

Montáž: zasuňte čapy do priechodiek, pritlačte kryt a zaistite ho.

POZNÁMKA:

Udržujte kryt ľahko otvárateľný občasným premazaním priechodiek

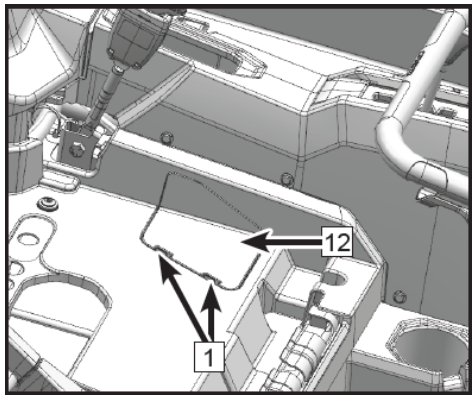


12) Kryt prístupu k prevodovke

Ak je potrebné nastaviť lanovod radenia, demontujte sedadlo spolujazdca a kryt prístupu k prevodovke.

Demontáž: demontujte sedadlo spolujazdca, zatlačte na spony [1] a zatiahnutím nahor zložte kryt.

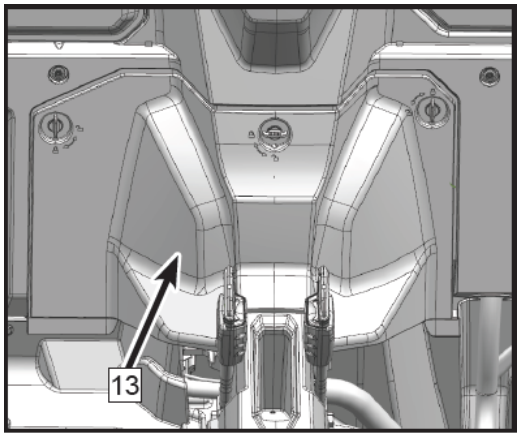
Montáž: priložte kryt na otvory a zatlačte na spony [1] krytu prevodovky.



13) Predný kryt príslušenstva motora
Predný kryt motora slúži na kontrolu a údržbu dielov v prednej časti motorového priestoru.

Demontáž: demontujte sedadlo vodiča aj sedadlo spolujazdca a odskrutkujte poistné skrutky, potom zatiahnite za kryt a odoberte ho.

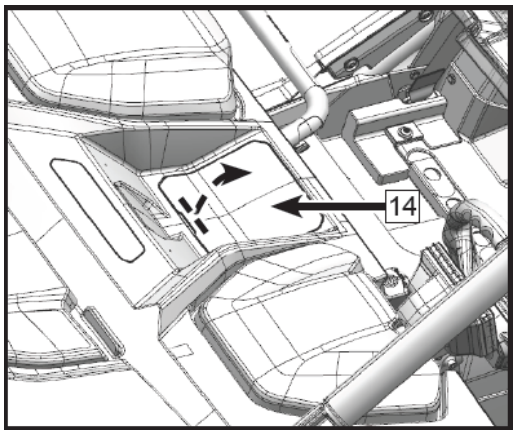
Montáž: zasuňte čapy krytu do príslušných dier, pripevnite ho poistnými skrutkami.

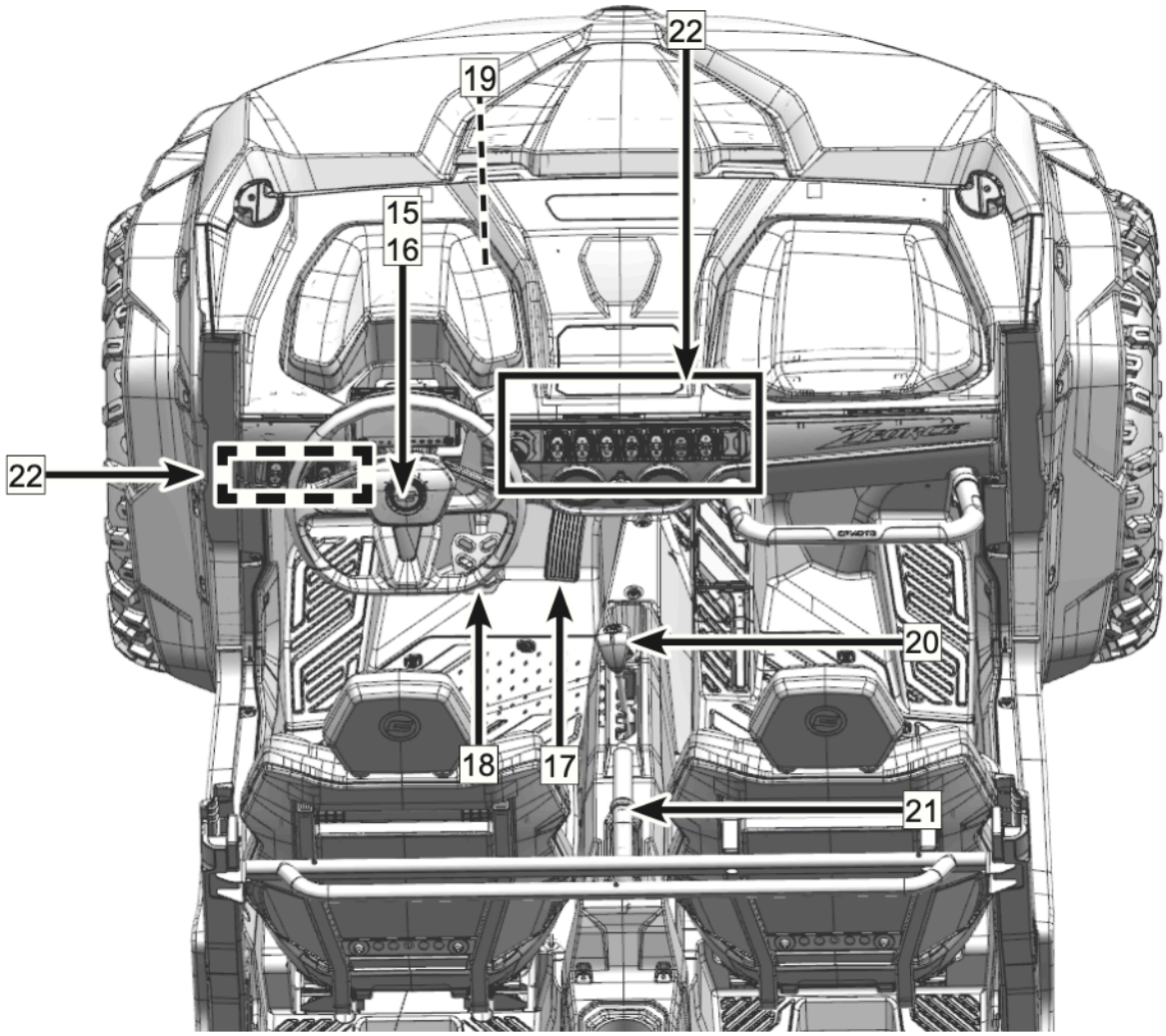


14) Kryt prístupu k prepínačom
Kryt prístupu k prepínačom sa nachádza vpredu pred sedadlami, medzi uzatvárateľnými schránkami.

Demontáž: zatiahnite za príchytky hore a snímte kryt.

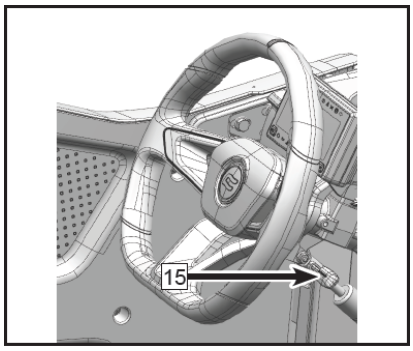
Montáž: zasuňte čapy do priechodiek, priložte príchytky k ich otvorom a zatlačte.





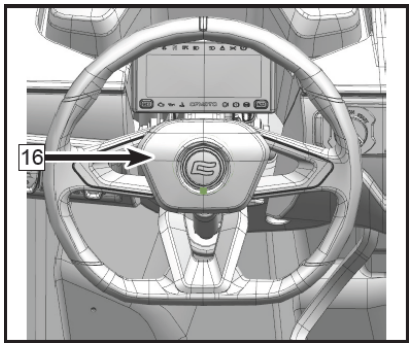
15) Páka nastavenia výšky volantu a zámok riadenia

Páka nastavenia výšky volantu umožňuje prispôsobiť nastavenie podľa potrieb vodiča. Zatiahnite za páku hore, nastavte požadovanú výšku a zatlačte páku dole pre zaistenie volantu v požadovanej polohe.

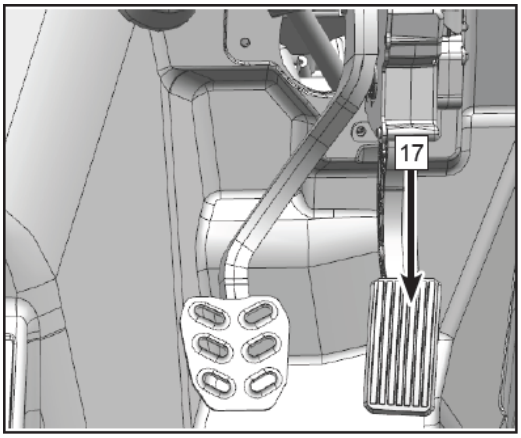


16) Volant

Volant je umiestnený na ľavej strane pred sedadlom vodiča. Otáčaním volantu zatáčate doľava alebo doprava, a meníte tak smer jazdy.



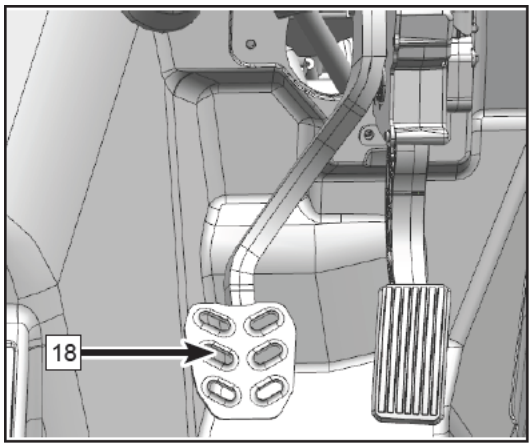
17) Elektronický pedál plynu



Elektronický plynový pedál je umiestnený napravo od brzdového pedála. Pedál plynu reguluje otáčky motora a tým rýchlosť vozidla. Pred jazdou vždy skontrolujte funkciu pedála. Pedál plynu má niekoľko funkcií:

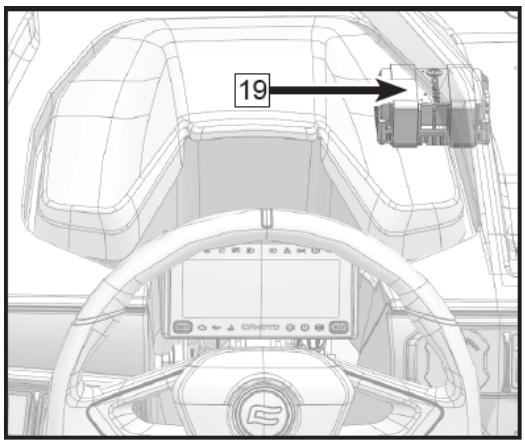
1) Ochrana štartovania: Vozidlo môže naštartovať priamo na rýchlostný stupeň N a P alebo pri štartovaní so zaradeným stupňom L alebo H, kedy musí byť zošliapnutý pedál brzdy.
2) Funkcia potlačenia rýchlosti: Rýchlosť vozidla je obmedzená na 25 km/h, ak je zaradená spiatočka.
3) Funkcia zamknutia pohonu 4x4 (4WD-LOCK): Otočte prepínač do režimu 4WD-LOCK, rýchlosť vozidla je obmedzená na 35 km/h. Stlačením tlačidla potlačenie môžete odstrániť obmedzenie rýchlosti
4) Funkcia voľnobehu: Ak beží motor vozidla na voľnobeh (zaradený neutrál N), sú otáčky motora obmedzené na 5000 ot. /min.
5) Funkcia priority brzdy: Ak vodič súčasne zošliapne brzdový pedál aj plynový pedál, elektronický škrtiaci ventil sa uzavrie a motor sa automaticky vráti do voľnobehu.
6) Funkcia ochranného režimu: V prípade výskytu porúch elektronickej škrtiacej klapky alebo plynového pedála, ECU aktivuje tento režim, obmedzí výkon, otáčky a rýchlosť motora, aby ochránil dôležité časti vozidla. Otáčky motora sa obmedzia na 5000.

18) Pedál brzdy



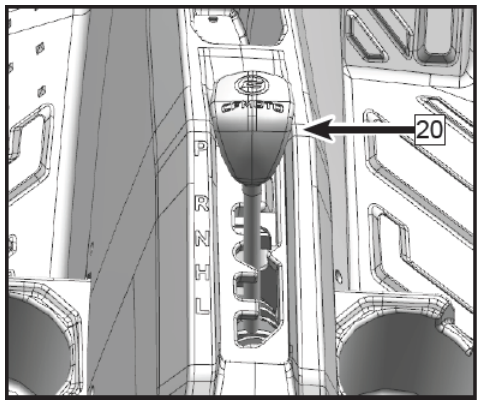
Brzdový pedál sa nachádza vľavo, vedľa pedála plynu. Pre spomalenie vozidla uvoľnite plynový pedál a zošliapnite pedál brzdy.

19) Aplikácia CFMOTO RIDE a inteligentné rozhranie T-Box



Vozidlo je vybavené jednotkou inteligentného rozhrania, ktorá sa nachádza v priehradke pred vodičom. Zaisťuje prepojenie medzi vozidlom a vodičom, resp. aplikácií CFMOTO RIDE v vodičovom telefóne. O dostupnosti CFMOTO RIDE sa informujte u svojho dílera. (T-Box – voliteľná výbava)

20) Radiaca páka



Radiaca páka je umiestnená vpravo, medzi sedadlom vodiča a spolujazdca. Počas radenia musí byť uzavretá škrtiaca klapka motora (nezošliapnutý plynový pedál) a vozidlo musí stáť. Neraďte za jazdy.
Pred zaradením vždy zošliapnite brzdový pedál (17)!
Polohy radiacej páky:
- L – Režim nízkych rýchlostí. Slúži na pomalý pohyb s maximálnou silou na kolesách. Používajte v situáciách, kedy rýchlosť jazdy bude pod 30 km/h.

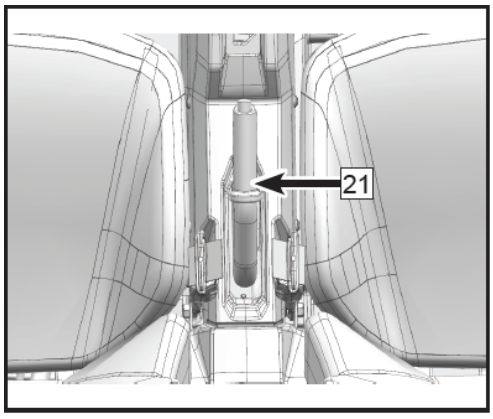
VAROVANIE: Aby ste predišli poškodeniu prevodovky CVT, používajte režim „L“ vždy, keď ťaháte vlek, veziete ťažký náklad, prekonávate náročné prekážky, idete do prudkého kopca alebo schádzate prudký svah alebo keď máte v úmysle ísť dlhodobo nízkou rýchlosťou.
- H – Režim vyšších rýchlostí. Umožňuje vozidlu dosiahnuť jeho maximálnu rýchlosť. Používajte v situáciách, kedy sa má rýchlosť jazdy dlhodobo pohybovať nad 30 km/h.
- N – Neutrál. Motor je odpojený od prevodovky a kolies.
- R – Spiatočka. Jazda na spiatočku má nastavené obmedzenie rýchlosti na 25 km/h.
- P – Parking. Zamkne prevodovku a znemožní pohyb vozidla.

Na spiatočku je maximálna rýchlosť jazdy obmedzená pomocou obmedzovača otáčok motora.

UPOZORNENIE!
Cúvanie zo svahu vyžaduje mimoriadne zvýšenú pozornosť. Vplyvom gravitácie môže rýchlosť vozidla nastavený bezpečnostný limit.

UPOZORNENIE!
Vždy na konci jazdy zaraďte „P“, inak sa vozidlo môže dať samovoľne do pohybu. Vždy ako bezpečnostnú poistku na zaradenie „P“ zatiahnite aj ručnú brzdu.

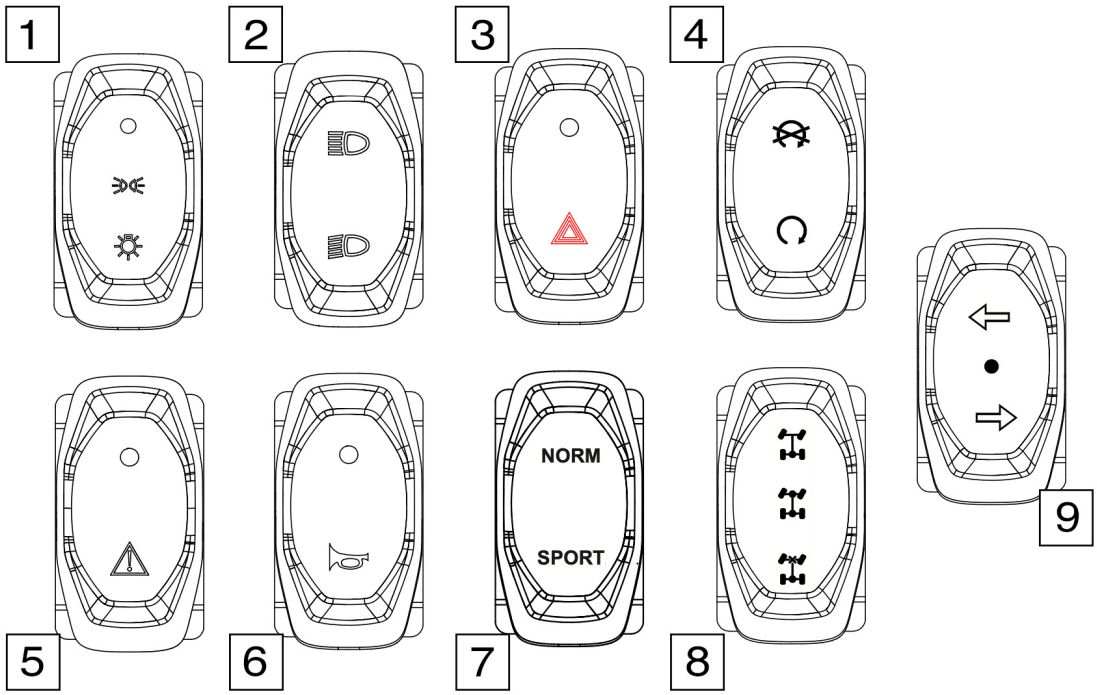
21) Ručná brzda



Vozidlo je vybavené doplnkovou ručnou brzdou, ktorá je umiestnená za radiacou pákou. Zatiahnutím ručnej brzdy zaistíte vozidlo proti pohybu (napr. pri parkovaní).
Pre uvoľnenie brzdy, ľahko zatiahnite za páku, stlačte poistné tlačidlo a posuňte páku smerom k podlahe, aby sa uvoľnili lanovody.

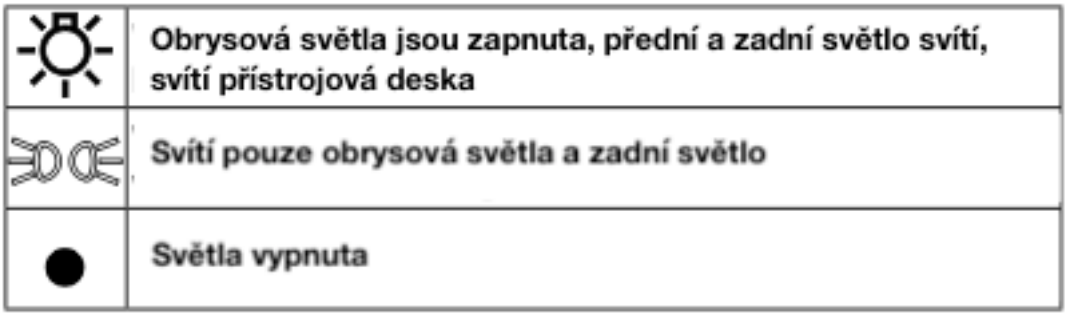
UPOZORNENIE!
Nikdy sa nespoliehajte výhradne na ručnú brzdu. Vždy zaraďte „P“ a zaistite kolesá kliny alebo kamene. Napriek tomu odporúčame parkovať na rovine.
Pred rozjazdom sa vždy uistite, že je ručná brzda uvoľnená. Jazda so zatiahnutou ručnou brzdou spôsobuje nadmerné opotrebenie brzdových doštičiek, ktoré môže viesť k poškodeniu brzdových kotúčov alebo celkovému zlyhaniu brzdového systému.
Ak sa vozidlo pohybuje a ručná brzda nie je úplne odistená, rýchlosť jazdy je obmedzená na 10 km/h.

22) Panel ovládačov



1	**Hlavný spínač svetiel**	**6**	**Klaksón**
2	**Prepínač svetiel**	**7**	**Prepínač jazdného módu (NORM / SPORT)**
3	**Spínač výstražných svetiel**	**8**	**Prepínač pohonu kolies**
4	**Spínač vypnutia motora**	**9**	**Prepínač smerových svetiel**
5	**Prepínač obmedzovača**		

[1] Hlavný spínač svetiel



POZNÁMKA
Na zapnutie osvetlenia je nutné mať kľúčik v zapaľovaní v polohe “ON“.

UPOZORNENIE
Nepoužívajte svetlá, ak je vypnutý motor viac ako 15 min. Hrozí úplne vybitie batérie a nemožnosť naštartovať. V tomto prípade je nutné batériu vybrať a nabiť.

[2] Prepínač svetiel

	Dálková světla
	Potkávací světla

UPOZORNENIE!
Nepoužívajte svetlá, ak je vypnutý motor viac ako 15 min. Hrozí úplne vybitie batérie a nemožnosť naštartovať. V tomto prípade je nutné batériu vybrať a nabiť.

[3] Tlačidlo výstrahy

	Výstražná světla zapnuta (blikají přední a zadní blinkry, na displeji bliká indikátor výstražných světel).
●	Výstražná světla vypnuta

[4] Spínač vypnutia motora
Pokiaľ je spínač zapnutý el. obvod nie je aktívny tzn. nemožno naštartovať.

	ECU, palivové vstřiky, čerpadlo jsou mimo provoz. Vozidlo nelze nastartovat / motor se vypne.
	Pokud je tlačítko v této poloze, veškeré přístroje jsou připraveny a vozidlo může být provozováno / nastartováno.

[5] Tlačidlo obmedzovača
Rýchlosť vozidla je štandardne obmedzená s pohonom 4WD-LOCK. Pokiaľ si to okolnosti žiadajú, je možné ísť rýchlejšie po stlačení a držaní tlačidla obmedzovača. Počas tejto doby na displeji svieti kontrolka tlačidla obmedzovača.

	Omezovač rychlosti vypnutý (nutno držet tlačítko)
●	Omezovač rychlosti zapnutý (výchozí)

Poznámka: Tlačidlo obmedzovača nie je možné využívať s pohonom 2WD alebo 4WD.

UPOZORNENIE!
Nestláčajte tlačidlo obmedzovača, ak vozidlo ide s obmedzenou maximálnou rýchlosťou a máte zošliapnutý pedál plynu. Stlačenie tlačidla obmedzovača so zošliapnutým plynovým pedálom môže viesť k nečakanému zrýchľovaniu, ktoré môže spôsobiť stratu kontroly, vážne zranenie alebo usmrtenie. Vždy najskôr pustite pedál plynu, než stlačíte tlačidlo obmedzovača.

[6] Klaksón

[7] Prepínač jazdného módu

NORM	Vozidlo v režime **NORM** má menej agresívne reakcie na ovládanie plynu. Tento režim je odporúčaný pre jazdu na rovných a spevnených cestách. Na displeji svieti indikátor NORM. Používajte len s nízkou záťažou. **Poznámka: Nepoužívajte tento režim v situáciách, ktoré zaťažujú remeň prevodovky CVT. Môže dôjsť k jeho poškodeniu.**
ŠPORT	V režime **SPORT** má vozidlo rýchlejšie reakcie na ovládanie plynu. Režim používajte na športovú jazdu v piesočnatom alebo kopcovitom teréne, kedy využijete rýchlejšie reakcie na zošliapnutie plynového pedála. Tento režim je pre vozidlo predvolený.

[8] Prepínač pohonu kolies

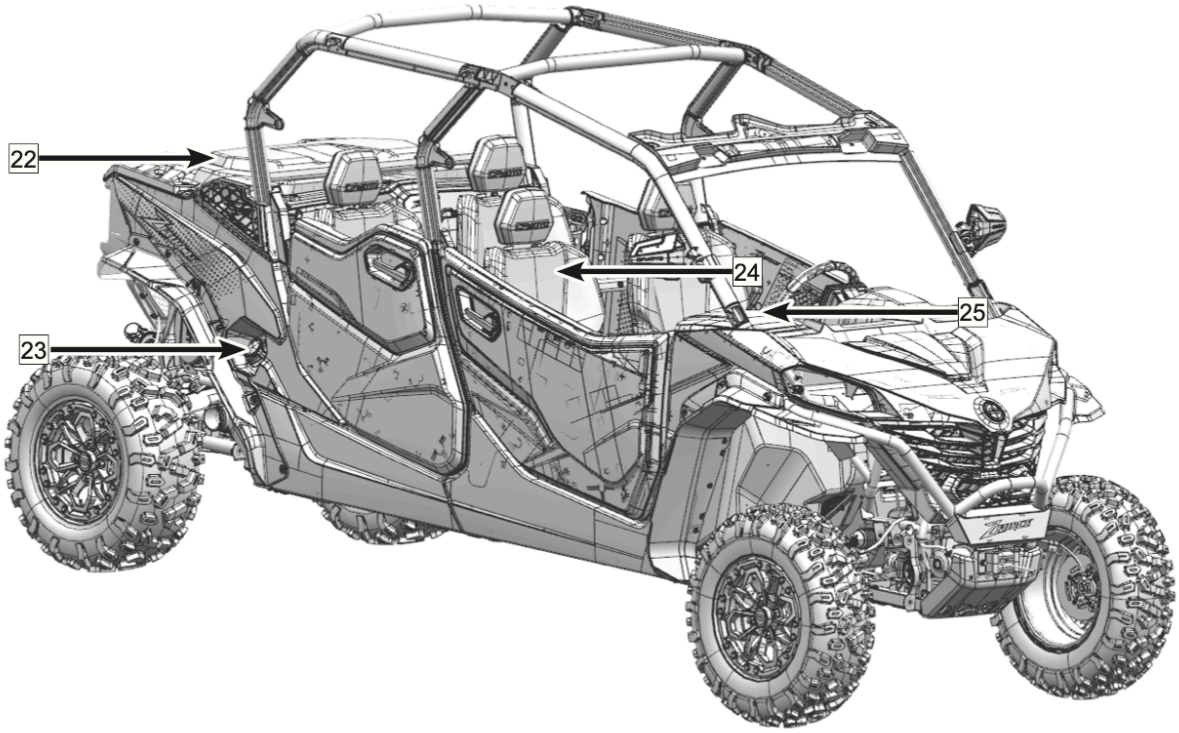
	2WD (pohon dvou kol) - poháněna pouze zadní kola
	4WD (pohon 4x4) - poháněna všechny 4 kola
	4WD-LOCK - pohon všech 4 kol s uzamčeným předním diferenciálem. Všechna kola se točí stejnou rychlostí. Rychlost vozidla je omezena na 35 km/h, pokud není zapnuto tlačítko omezovače.

UPOZORNENIE
Pre zmenu pohonu kolies, je nutné VŽDY zastaviť vozidlo! V opačnom prípade hrozí mechanické poškodenie súčastí prevodovky a motora!

POZNÁMKA
Riadenie vozidla v režime pohonu kolies 4WD-LOCK vyžaduje väčšie úsilie.
Pre prepnutie režimu pohonu musí vozidlo stáť a motor bežať.
Pri zmene na LOCK sa rozsvieti kontrolka, ktorá bliká do tej doby, než do seba riadne zapadnú prevody a uzamkne predný diferenciál.
- Ak kontrolka stále bliká, zahýbajte volantom zo strany na stranu
- Pri zvolenom režime 4WD LOCK je rýchlosť a výkon motora obmedzený (35 km/h)
- Pre zrušenie tohto obmedzenia, ak si to situácia žiada, stlačte tlačidlo obmedzovača.

[9] Prepínač smerových svetiel

	Levé směrové světlo
	Pravé směrové světlo
	Směrová světla vypnuta



22) Zadný box
Vozidlo je vybavené zadnou úložnou korbou, v ktorej je možné uložiť menší náklad a upevniť ho upevňovacími pásikmi a pod. Kryt chráni náklad pred poveternostnými vplyvmi.

23) Viečko palivovej nádrže
Viečko palivovej nádrže na pravej strane vozidla, smerom za sedadlom spolujazdca. Pred doplnením paliva je nutné viečko odskrutkovať smerom proti hodinových ručičiek. Po natankovaní viečko opäť zaskrutkujte. Kapacita palivovej nádrže je 37 litrov.

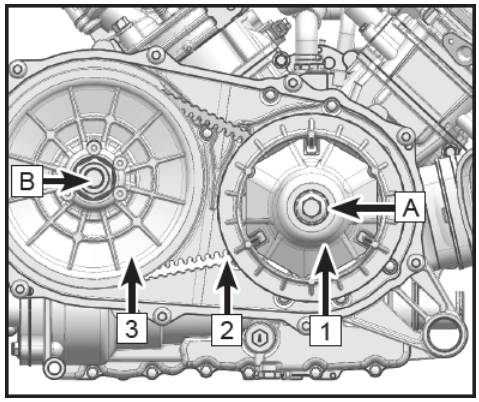
24) Sedadlo vodiča
Sedadlo vodiča je možné polohovo nastaviť otočením páky. Sedadlo je možné vybrať zatiahnutím za rukoväť umiestnenú na spodnej strane zozadu sedadla.
Pred demontážou sedadla spolujazdca odistite páčku zo zadnej strany pod sedadlom.
Pri sedadle vodiča je možné demontovať operadlo. Uvoľnite príchytku z gumového puzdra a zatiahnite operadlo nahor.

25) Schránka na náradie
Náradie sa nachádza v schránke pred sedadlom spolujazdca. Slúži na každodennú údržbu a servis.

SYSTÉM POHONU CVT

CVT (Continuously Variable Transmission) alebo variátor, je systém pohonu, ktorý využíva remenice a spojkové remenice na automatické striedanie prevodových pomerov, čo umožňuje nekonečnú variabilitu medzi najvyššou a najnižšou rýchlosťou vozidla.

Systém sa skladá z hlavnej remenice [1] pripojenej k odstredivej spojke na kľukovom hriadeli motora [A]. Sekundárna remenica [3] je spojená s hriadeľom prevodovky a plní dve funkcie: prenos sily od motora a tlmenie rázov prevodovky. Hnací remeň [2] je vysoko záťažový ozubený remeň, ktorý spája obe remenice.



Skriňa CVT kryje obe remenice a remeň. Nachádza sa na nej vstupný a výstupný chladiaci otvor, ktorý vedie vzduch ochladzujúci časti prevodovky. Priechodnosť týchto otvorov by mala byť pravidelne kontrolovaná. CVT neobsahuje žiadne časti, o ktorých údržbu by sa mal majiteľ starať. Pre servis kontaktujte svojho dílera.

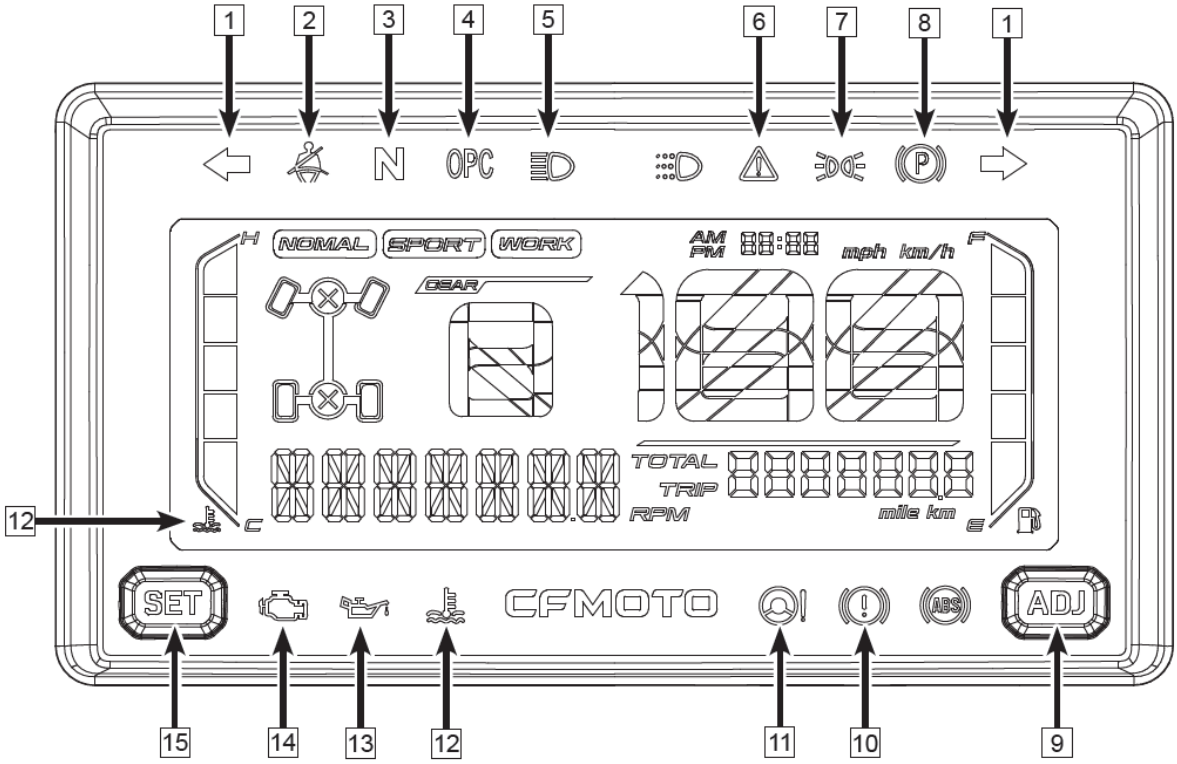
Životnosť spojky a remeňa CVT je možné výrazne predĺžiť vylúčením týchto bežných prevádzkových chýb:

Možné poškodenie CVT	Riešenie
Nakladanie vozidla na vozík alebo nákladnú korbu pri zaradenom stupni “H“.	Majte vždy zaradené “L“ aby ste predišli spáleniu remeňa.
Štartovanie v strmom kopci pri stupni “H“	Vždy používajte zaradený stupeň “L“
Konštantná jazda pri nízkych otáčkach, jazda tesne nad záberom spojky alebo pri nízkej rýchlosti (približne 5 ~ 10 km/h) pri stupni “H“.	Pre chod studeného motora je výhradne odporúčaný prevodový stupeň „L“ na zachovanie životnosti komponentov.
Nedostatočné zahriatie CVT pri nízkej okolitej teplote	Pred jazdou vždy motor nechajte dostatočne zahriať. Remeň variátora sa teplom stane viac pružným a nebude mať tendenciu sa páliť.
Pomalé pridávanie plynu a jednoduché zapojenie CVT	Používajte plyn účelne a efektívne pre efektívne zapojenie spojky CVT
Ťahanie / tlačenie nákladu pri nízkych otáčkach alebo pri nízkej pojazdovej rýchlosti	Použitie iba stupňa “L“
Úžitkové použitie (prehrňovanie snehu, zametanie, kosenie a pod.)	Použitie iba stupňa “L“
Použitie vozidla pri maximálnom zaťažení pri nízkej rýchlosti	Použitie iba stupňa “L“
Uviaznutie v bahne alebo hlbokom snehu	Zaraďte na nízky rýchlostný stupeň a opatrne ale rýchlo a agresívne pridajte plyn. **VAROVANIE Pridaním viacerých plynu môže spôsobiť stratu kontroly a prevrátenie vozidla!**
Prechádzanie veľkých prekážok po zastavení	Zaraďte na nízky rýchlostný stupeň a opatrne ale rýchlu, krátko a agresívne pridajte plyn **VAROVANIE Pridaním viacerých plynu môže spôsobiť stratu kontroly a prevrátenie vozidla!**
Preklzávanie remeňa po vniknutí vody alebo snehu do systému CVT	Vypustite vodu zo skrine CVT a pokiaľ možno CVT vysušte, alebo sa obráťte na svojho predajcu.
Prehrievanie komponentov CVT spôsobuje poruchu	Požiadajte svojho predajcu o kontrolu a opravu súčastí CVT

Stupeň „L“ je vhodný pre tieto situácie:

- Jazda rýchlosťou nižšou ako 30 km/h
- Jazda po hladkom povrchu s nákladom alebo vozíkom s hmotnosťou nad 265 kg
- Jazda v členitom teréne alebo na klzkom povrchu s nákladom alebo vozíkom s hmotnosťou nad 195 kg.

PRÍSTROJOVÁ DOSKA / DISPLEJ



1	Ukazovateľ smerových svetiel	**9**	Tlačidlo nastavenia „ADJ“
2	Indikátor zapnutého pásu	**10**	Indikátor funkcie bŕzd
3	Indikátor neutrálu „N“	**11**	Indikátor zlyhania posilňovača EPS
4	Indikátor OPC (Prítomnosti vodiča)	**12**	Indikátor teploty chladiacej kvapaliny
5	Indikátor diaľkových svetiel	**13**	Indikátor tlaku oleja
6	Indikátor obmedzovača	**14**	Indikátor EFI
7	Indikátor obrysových svetiel	**15**	Tlačidlo nastavenia „SET“
8	Indikátor parkovacej brzdy		

1 – Indikátor smerových svetiel
Pri zmene smeru jazdy a stlačení tlačidla smeroviek sa rozbliká požadované smerové svetlo.

2 – Kontrola zapnutia bezpečnostných pásov
Kontrolka, ktorá bliká, pokiaľ nie sú zapnuté bezpečnostné pásy.

3 – Indikátor neutrálu „N“
Ak je zaradený neutrál „N“, táto kontrolka sa rozsvieti.

4 – Indikátor OPC (Prítomnosti vodiča)
Ak vodič opustí sedadlo, keď je motor zapnutý, okamžite sa ozve zvuková výstraha a na paneli sa rozsvieti kontrolka.

5 – Indikátor diaľkových svetiel
Indikátor pri rozsvietení diaľkových svetiel

6 – Indikátor obmedzovača
Ukazuje, či je zapnutý vypínač obmedzovača pri zmene režimu pohonu.

7 – Indikátor obrysových svetiel
Indikátor pri zapnutí obrysových svetiel

8 – Indikátor parkovacej brzdy
Ukazovateľ zatiahnutej parkovacej brzdy

9 – Tlačidlo nastavenia „ADJ“
Tlačidlo pre nastavenie v ponukách, použite spoločne s tlačidlom „SEL“

10 – Indikátor funkcie bŕzd
Ukazovateľ správnej funkcie bŕzd. Rozsvieti sa pri nízkej hladine brzdovej kvapaliny. Dolejte brzdovú kvapalinu DOT4 a kontaktujte svojho dílera. Nízka hladina brzdovej kvapaliny môže viesť k zavzdušneniu brzdového systému, zlyhaniu bŕzd a vážnej nehode.

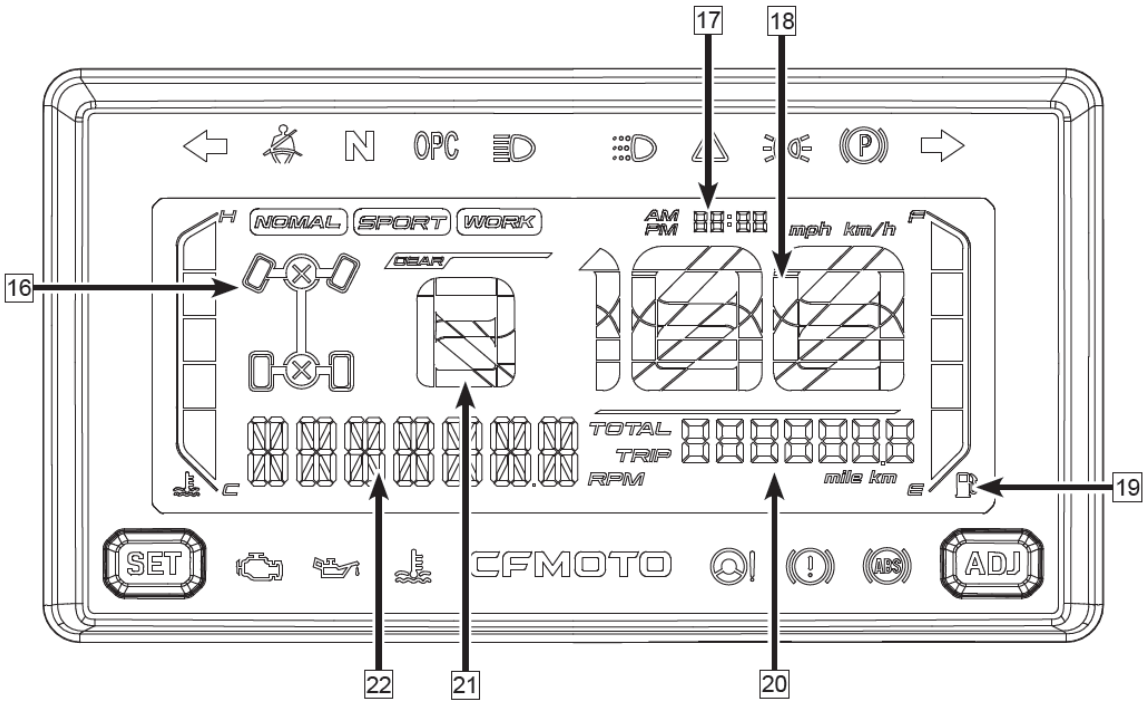
11 – Indikátor zlyhania posilňovača EPS
Ukazovateľ správneho chodu posilňovača riadenia (EPS). Pri jeho rozsvietení zastavte vozidlo a kontaktujte svojho dílera, aby ste predišli ďalším chybám. Pokračovanie v jazde môže viesť k zvýšeniu sily potrebnej na zatáčanie a poškodenie posilňovača.

12 – Indikátor teploty chladiacej kvapaliny
Príliš nízka ani príliš vysoká teplota chladiacej kvapaliny nie je správne. Nechajte motor bežať na voľnobeh, aby sa zahrial. Keď je chladiaca kvapalina príliš horúca, zastavte, aby ste predišli jej vareniu. Udržujte chladiacu kvapalinu v bežnom prevádzkovom rozsahu teplôt.

13 – Indikátor tlaku oleja
Ak sa rozsvieti, je nízky tlak oleja v motore. Pri jeho rozsvietení bezpečne zastavte a kontaktujte svojho dílera.

14 – Indikátor EFI
Ak sa vyskytnú problémy a chyby v systéme elektronického vstrekovania paliva (EFI), rozsvieti sa tento indikátor. Pri jeho rozsvietení bezpečne zastavte a kontaktujte svojho dílera. Pokračovanie v jazde môže viesť k poškodeniu motora.

15 – Tlačidlo nastavenia „SET“
Tlačidlo pre nastavenie v ponukách, použite spoločne s tlačidlom “ADJ“



16	Indikátor pohonu všetkých kolies	**20**	Informačný riadok
17	Hodiny	**21**	Indikátor zaradeného stupňa
18	Rýchlomer	**22**	Otáčkomer
19	Palivomer		

16 – Indikátor pohonu všetkých kolies
Zobrazuje aktívny režim pohonu všetkých kolies: 2WD, 4WD, 4WD-LOCK.

UPOZORNENIE
Nepoužívajte Bluetooth z jazdy. Pred prijatím hovoru vždy zastavte. Nevenovanie pozornosti riadeniu kvôli telefonovaniu môže viesť k nehode a vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.

17 – Hodiny
Ukazuje aktuálny čas. Nastavenie je možné zmeniť tlačidlami „ADJ“ a „SET“.

18 – Tachometer
Ukazuje aktuálnu rýchlosť vozidla. Zmena jednotiek je možná stlačením tlačidiel „ADJ“ a „SET“.

19 – Palivomer
Ukazuje aktuálne množstvo paliva v nádrži, resp. núdzovú zásobu paliva.

20 – Informačný riadok
Táto časť displeja sa prepína tlačidlom „SET“. K dispozícii sú tieto zobrazenia:
- **ODO:** počítadlo celkovo najazdených kilometrov/míľ
- **TRIP:** denné počítadlo kilometrov
- **H:** celkový počet motohodín
- chybový kód poruchy EFI
- **V:** napätie batérie
- jas displeja, mení sa tlačidlom „ADJ“
- chybový kód poruchy EPS

21 – Indikátor zaradeného stupňa
Podľa zaradeného rýchlostného stupňa sa na displeji zobrazujú jednotlivé písmená L (pomaly), H (rýchlo), N (neutrál), R (spiatočka).

22 – Otáčkomer
Zobrazuje aktuálne otáčky motora, držte sa mimo červenej hodnoty.

PONUKA A NASTAVENIE PRÍSTROJOVEJ DOSKY

Položka	Displej	SET	ADJ	Úkon	Výsledok
Počítadlo km	ODO	Krátke stlačenie	-	Zmena na TRIP	TRIP
	TRIP	Krátke stlačenie	-	Zmena na H	Počítadlo motohodín
	TRIP	-	Dlhé stlačenie	Vynulovanie	TRIP
Motohodiny	H	Krátke stlačenie	-	Zmena na kódy EFI	Kódy EFI
Kódy EFI	EFI	Krátke stlačenie	-	Zmena na napätie	Napätie
Napätie	V	Krátke stlačenie	-	Zmena na jas displeja	Jas displeja
Jas displeja	jas displeja	Krátke stlačenie	.	Zmena na ODO	ODO
Home	Home	Dlhé stlačenie	-	Prechod do nastavenia času	Nastavenie hodín
		-	Krátke stlačenie	Prechod do nastavenia jasu	Nastavenie jasu
Nastavenie hodín a minút, formátu času, jednotiek na zobrazenie rýchlosti	Nastavenie hodín	Krátke stlačenie	-	Zmena na nastavenie minút	Nastavenie minút
		-	Krátke stlačenie	Každý stisk pridá 1 hodinu	Nastavenie hodín
		-	Dlhé stlačenie	Pridáva postupne hodiny	Nastavenie hodín
	Nastavenie minút	Krátke stlačenie	-	Zmena na formát času	Prepínanie 12/24
		-	Krátke stlačenie	Každý stisk pridá 1 minútu	Nastavenie minút
		-	Dlhé stlačenie	Pridáva postupne minúty	Nastavenie minút
	Formát času	Krátke stlačenie	-	Zmena na jednotky	Nastavenie jednotiek
		-	Krátke stlačenie	Zmena na formát hodín	Prepínanie 12/24
	Nastavenie jednotiek	Krátke stlačenie	-	Späť na hlavné zobrazenie	Home
		-	Krátke stlačenie	Nastavenie jednotiek rýchlosti	Prepínanie km/mi

DOBA ZÁBEHU VOZIDLA

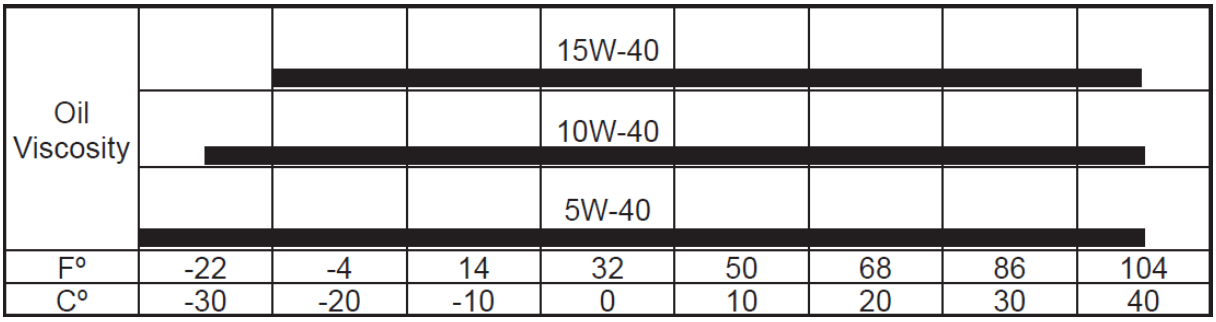
Doba zábehu vozidla je veľmi dôležitá pre správny chod motora a ostatných súčastí. Opatrné zaobchádzanie s novým motorom zvyšuje výkon a životnosť pohonnej jednotky.
DODRŽIAVAJTE NIŽŠÍ POSTUP:

1. Vyskúšajte si ovládanie vozidla na otvorenom priestranstve a zoznámte sa dôkladne s jeho vlastnosťami, správaním a ovládaním.
2. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch.
3. Doplňte palivo.
4. Skontrolujte hladinu motorového oleja a príp. doplňte, pokiaľ je to nutné a udržujte hladinu medzi hornou a spodnou ryskou.
5. Pred používaním vozidla si správne nastavte polohu sedadla, zrkadiel, zapnite bezpečnostný pás, zapnite siete (príp. zatvorte dvere) a naštartujte motor. Nechajte motor chvíľu bežať na voľnobeh.
6. Zošliapnite brzdový pedál, zaraďte rýchlosť a pustite pedál brzdy.
7. Pomaly zošľapujte pedál plynu a meňte rýchlosť, prvých 10 hodín alebo 160 km choďte iba na pol plynu! Potom, ďalších 10 hodín alebo 160 km, podľa toho, čo nastane skôr, choďte na tri-štvrte plynu. Neprevádzkujte vozidlo iba na voľnobeh alebo naopak na plný plyn!
8. Pri dobe zábehu neprevážajte ani neťahajte náklad a pod.
9. Pravidelne kontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny, ovládacie prvky atď. spoločne s ostatnými prvkami z tabuľky pravidelnej údržby.
10. Po skončení doby zábehu, vymeňte olej a filter (po 20 hodinách alebo 320 km).

UPOZORNENIE!
Počas doby zábehu (20 h):

- Meňte rýchlosť a nedržte konštantné otáčky, hrozí nebezpečenstvo poškodenia motorových častí alebo výrazné zníženie životnosti, pokiaľ nie je dodržaný postup prvých 20 hodín prevádzky
- Počas prvých 10 hodín alebo 160 km jazdite iba na pol plynu
- Počas ďalších 20 hodín alebo 160 km jazdite iba na tri-štvrte plynu
- Neprevážajte a neťahajte náklad
- Používajte iba odporúčaný typ oleja pre 4-taktný motor viskozity 10W-40 SJ. V extrémne chladných podmienkach použite 5W-40 SJ, v extrémne horúcich podmienkach použite 15W-40 SJ.
  Rozsah vhodných teplôt uvádza tabuľka viskozity oleja.

TABUĽKA VISKOZITY OLEJA



POZNÁMKA
ODPORÚČANÝ TYP OLEJA: 10W-40

OVLÁDANIE VOZIDLA

KONTROLA VOZIDLA PRED JAZDOU

Pred každou jazdou sa uistite, že vozidlo je schopné prevádzky. Vždy sa riaďte tabuľkou kontroly.

!VAROVANIE!
Vždy vykonávajte kontrolu pred každou jazdou aby ste zachytili prípadné problémy včas. Táto kontrola Vám môže pomôcť zistiť opotrebenie jednotlivých komponentov včas a tým predísť väčším škodám príp. nehodám.

PLYNOVÝ PEDÁL

Pred naštartovaním studeného motora skontrolujte, že sa plynový pedál pohybuje hladko po celej svojej dráhe. Uistite sa, že sa po uvoľnení vracia do pôvodnej pozície. Plynový pedál reguluje rýchlosť jazdy podľa miery jeho zošliapnutia. Pretože pedál ovláda škrtiacu klapku elektronicky, po jeho uvoľnení začne vozidlo spomaľovať a pri zložení nohy z pedála by mali otáčky motora klesnúť na voľnobeh.

BRZDOVÝ PEDÁL

Pred jazdou zatlačte nohou na brzdový pedál, ktorý ovláda predné a zadné brzdy. Pri stlačení by mal pedál klásť odpor. Mäkký brzdový pedál je príznakom možného úniku brzdovej kvapaliny alebo nízkej hladiny brzdovej kvapaliny v hlavnom brzdovom valci. V takom prípade sa obráťte na svojho dílera, aby vykonal diagnostiku a prípadné opravy.

ŠTARTOVANIE MOTORA

!VAROVANIE!
Nikdy nenechávajte motor bežať v uzavretých priestoroch. Výfukové plyny obsahujú škodlivý oxid uhoľnatý, ktorý môže spôsobiť stratu vedomia a následne vážne poranenie alebo usmrtenie.

ŠTART MOTORA ZA STUDENA

1 – Uistite sa, že je radiaca páka v polohe P alebo N
2 – Zošliapnite brzdový pedál
3 – Otočte kľúčom v zapaľovaní do polohy“ ”
4 – Uistite sa, že pedál plynu nie je zošliapnutý
5 – Otočte kľúčom v zapaľovaní do polohy “ ” a naštartujte motor
6 – Pred odchodom nechajte motor krátko zahriať, kým nebeží hladko

UPOZORNENIE
Pokiaľ motor nenaskočí po pár sekundách nepokúšajte sa naštartovať držaním kľúča viac ako 10 sekúnd. Pred ďalším pokusom o štartovanie počkajte niekoľko sekúnd.
Ak je batéria vybitá, vyjmite ju a nabite.

POZNÁMKA
Motor je možné naštartovať iba na neutrál „N“ alebo parking „P“. Keď je zaradený neutrál „N“, pokiaľ na displeji nesvieti indikátor „N“ obráťte sa na autorizovaný servis pre kontrolu kabeláže.

UPOZORNENIE
Vždy nechajte motor po naštartovaní krátko zahriať. Jazda so studeným motorom okamžite po naštartovaní môže viesť k jeho poškodeniu.

RADENIE

Pred zaradením rýchlostného stupňa musí byť vozidlo vždy zastavené. Pre zaradenie/zmenu prevodového stupňa musí byť zošliapnutý brzdový pedál.

POZNÁMKA

Prevod „L“ je východiskovým prevodom pre jazdu vpred, s výnimkou predpokladu dlhej jazdy vyššou rýchlosťou.

Vyradenie z „P“:

1. Uistite sa, že je škrtiaca klapka uzavretá (plynový pedál vo východiskovej polohe)
2. Zošliapnite brzdový pedál a stlačte poistku na radiacej páke
3. Posuňte páku do požadovanej polohy

Radenie z „N“ na „H“:

1. Uistite sa, že je škrtiaca klapka uzavretá a vozidlo stojí
2. Zošliapnite brzdový pedál
3. Posuňte páku do polohy „H“

Radenie z „H“ na „L“:

1. Uistite sa, že je škrtiaca klapka uzavretá a vozidlo stojí
2. Zošliapnite brzdový pedál
3. Posuňte páku do polohy „L“

Radenie z „L“ na „H“:

1. Uistite sa, že je škrtiaca klapka uzavretá a vozidlo stojí
2. Zošliapnite brzdový pedál
3. Posuňte páku do polohy „H“

Radenie spätného chodu „R“:

1. Uistite sa, že je škrtiaca klapka uzavretá
2. Zošliapnite brzdový pedál a stlačte poistku na radiacej páke
3. Posuňte páku do polohy „R“
4. Skontrolujte priestor za vozidlom a uvoľnite brzdový pedál
5. Opatrne pridávajte plyn a stále kontrolujte priestor za vozidlom

!VAROVANIE!

Pred zaradením spiatočky skontrolujte, že sa za vozidlom nenachádzajú žiadne osoby alebo prekážky a že je jazda dozadu bezpečná. Pri cúvaní choďte pomaly.

Vyvarujte sa prudkého šliapania na plynový pedál. Môže spôsobiť hromadenie paliva vo výfukovom potrubí, ktoré vedie k samozápalom a prípadne aj poškodeniu motora.

Radenie „P“:

1. Uistite sa, že je škrtiaca klapka uzavretá
2. Zošliapnite brzdový pedál a stlačte poistku na radiacej páke
3. Posuňte páku do polohy „P“. Zatraste vozidlom dopredu a dozadu, aby ste sa uistili, že je „P“ naozaj zaradené.

PREVOZ NÁKLADU A TAHANIE VOZÍKA

Vozidlo pomôže s ľahšími pracovnými úlohami, ako je odpratávanie snehu, ťahanie dreva alebo prevoz nákladu. Pri týchto činnostiach sa môžu zmeniť jeho jazdné vlastnosti. Aby ste predišli možným poraneniam, dodržujte bezpečnostné pokyny v tomto manuáli.

Vždy dodržujte limity pre zaťaženie vozidla. Jeho preťaženie môže nadmerne namáhať rôzne súčasti a viesť k ich zlyhaniu.

Prevoz nákladu

Maximálne zaťaženie, do ktorého sa počíta hmotnosť vodiča, spolujazdca, nákladu, príslušenstva a zvislého zaťaženia ťažného zariadenia je 300 kg.

Príklady vhodného rozloženia záťaže				
Model	**Vodič a pasažieri**	**Náklad a zaťaženie ťažného zariadenia**	**Príslušenstvo**	**Celkové zaťaženie**
Z950 Sport-4	300 kg	150 kg a 54 kg	25 kg	475 kg

!VAROVANIE!

Pri jazde na hladkom povrchu so zaťažením alebo hmotnosťou vleku cez 265 kg používajte nízky prevod „L“ a nejazdite rýchlejšie ako 30 km/h.

Pri jazde v členitom teréne alebo blate so zaťažením alebo hmotnosťou vleku cez 195 kg používajte nízky prevod „L“ a nejazdite rýchlejšie ako 30 km/h.

Nastavenie vozidla pre zaťaženie

Pokiaľ sa celkové zaťaženie blíži 300 kg, vrátane vodiča, spolujazdca, nákladu, príslušenstva a zaťaženia ťažného zariadenia:

- Nafúkajte pneumatiky na maximálny tlak
- Prenastavte zavesenie kolies pre záťaž
- Zaraďte „L“

Rozloženie nákladu

Vozidlo je navrhnuté pre určité zaťaženie. Vždy:

- Prečítajte a dodržujte upozornenia na štítkoch s bezpečnostnými pokynmi
- Dodržujte predpísané limity zaťaženia
- Uložte náklad tak nízko, ako je možné
- Pri prevážaní nákladu alebo ťahaní vlaku v členitom či kopcovitom teréne spomaľte a choďte plynule

Ťahanie a vlečenie

Vozidlo je vybavené ťažným zariadením a navijakom, ktoré slúži na vlečenie a ťahanie.

Ťahanie nákladu

Nikdy nepriväzujte náklad ku klietke, môžete tým spôsobiť prevrátenie. Na ťahanie používajte výhradne ťažné zariadenie alebo navijak (ak je ním vozidlo vybavené).

Pri ťahaní reťazou alebo lanom sa uistite, že spojenie nemá vôľu a pri ťahaní udržujte reťaz/lano napnuté. Pri vyťahovaní nákladu rešpektujte maximálnu prepravnú kapacitu.

!VAROVANIE!

Voľná reťaz/lano môže prasknúť!

- Pri ťahaní iného vozidla sa uistite, že druhé vozidlo má vodiča. Toto vozidlo musí byť riadené, aby nedošlo k poškodeniu.
- Pri ťahaní znížte rýchlosť jazdy a zatáčajte postupne, aby ste predišli namotaniu reťaze alebo lana do zadných kolies. Vyhnite sa prudkým kopcom a členitému terénu. Brzdite s predstihom, najmä na naklonených povrchoch. Dávajte si pozor, aby nedošlo k šmyku.
- Pred použitím navijaka si preštudujte príslušnú časť návodu.

Ťahanie vozíka

Uistite, že ťažné zariadenie je plne kompatibilné so závesom prívesu. Ak je to nevyhnutné, použite reťaze alebo káble na zaistenie. Nesprávne zapojený alebo naložený príves môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom. Dodržujte maximálnu ťažnú kapacitu a zaťaženie závesu.

UPOZORNENIE

Vždy sa uistite, že je náklad rovnomerne rozprestretý a bezpečne zaistený na prívese. Preťaženie alebo nesprávne rozloženie nákladu môže zmeniť jazdné vlastnosti a spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom alebo nestabilitu pri brzdení.

- Vždy prevádzkujte vozidlo na rýchlostný stupeň "L", aby ste predišli zvýšenému opotrebovaniu spojky a remeňa.
- Pri ťahaní choďte pomalšie.
- Nikdy neprekračujte maximálne zaťaženie vozidla.
- V členitom teréne prevážajte ľahší náklad a znížte rýchlosť.
- Venujte mimoriadnu pozornosť dávkovaniu bŕzd. Vyhnite sa situáciám, ktoré vedú k nutnosti cúvať z kopca.
- Náklad by mal byť uložený tak nízko, ako je len možné. Umiestnenie nákladu vysoko zvyšuje ťažisko a zhoršuje stabilitu vozidla. Pokiaľ je ťažisko vysoko, znížte zodpovedajúcim spôsobom hmotnosti nákladu.
- Ak veziete náklad, ktorý nemôže mať ťažisko v pozdĺžnej osi vozidla, dôkladne ho zaistite a riaďte sa zvýšenou opatrnosťou.
- Pokiaľ náklad vyčnieva z nákladnej korby, môže sa významne zmeniť stabilita a ovládateľnosť vozidla, v krajnom prípade môže dôjsť k prevráteniu.
- Súčasné väzenie nákladu a ťahanie vleku môže významne posunúť ťažisko vzad a spôsobiť prevrátenie. Rozložte náklad rovnomerne, ale neprekračujte maximálne zaťaženie korby a vleku.
- Vždy používajte správny adaptér ťažného zariadenia a nikdy neprekračujte zvislé zaťaženie ťažného zariadenia.
- Používanie reťaze, popruhov alebo lán na ťahanie sa neodporúča, pretože hrozí ich namotanie na zadné kolesá.
- Pri ťahaní by rýchlosť jazdy nemala na hladkom povrchu prekračovať 16 km/h a v členitom teréne, v stúpaní alebo klesaní a pri zatáčaní 8 km/h.
- Pri zastavení alebo parkovaní, zablokujte kolesá vozidla aj prívesu.
- Pri odpájaní prívesu dbajte na zvýšenú opatrnosť.

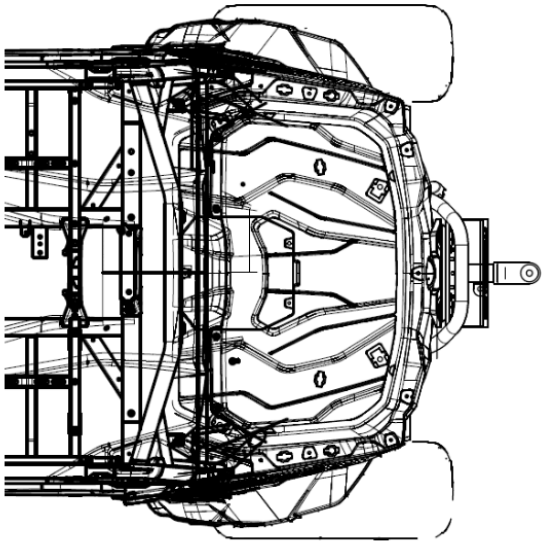
MAXIMÁLNE ŤAŽNÉ KAPACITY			
Typ pripojenia	Povolené zaťaženie prívesu	Povolené zaťaženie závesu	Poznámka
Ťažná guľa 51 x 51 mm	400 kg	40 kg	vr. prívesu a zaťaženie prívesu

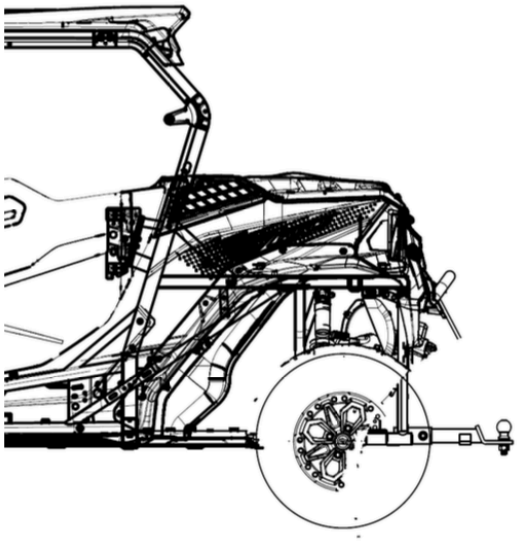
!VAROVANIE!

Nikdy nevstupujte do priestoru medzi vozidlom a prívesom

ŤAŽNÉ ZARIADENIE

Umiestnenie ťažného zariadenia a správne nasadenie adaptéra ťažného zariadenia:



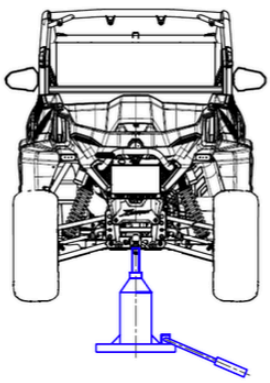


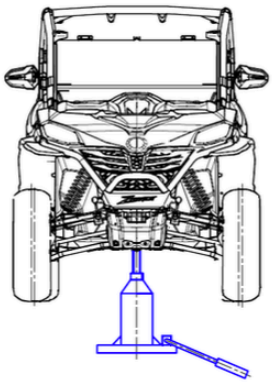
Toto vozidlo **NIE JE** určené na inštaláciu prednej radlice. Nepoužívajte také zariadenie.

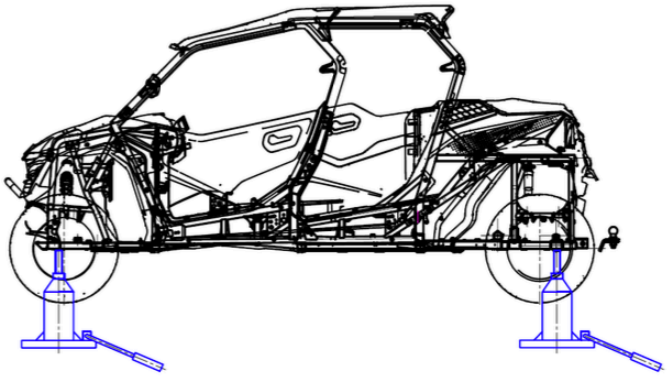
ZDVÍHANIE VOZIDLA

Vsuňte zdvihák pod vozidlo. Pred zdvíhaním sa uistite, že sú všetky kolesá zaistené, a uistite sa, že vozidlo stojí bezpečne na svojom mieste.

!VAROVANIE!
NEPREŤAŽUJTE zdvihák nad udávanú maximálnu hodnotu zaťaženia. Používajte zdvihák určený na použitie na pevnom povrchu. Nepohybujte vozidlom, keď je zdvihnuté. Dodržujte vždy bezpečnostné inštrukcie výrobcu zdviháka.







SPÔSOB POUŽITIA

UPOZORNENIE
Toto vozidlo je klasifikované ako traktor a je určené výhradne na použitie v poľnohospodárskych alebo podobných prevádzkach. Použitie iným spôsobom je považované za použitie v rozpore so zamýšľaným použitím. Zásadným prvkom zamýšľaného použitia je tiež prísne dodržiavanie podmienok prevádzky, servisu a opráv uvedených výrobcom. Traktor musí obsluhovať, udržiavať a opravovať iba osoby, ktoré sú oboznámené s jeho zvláštnymi vlastnosťami a sú oboznámené s príslušnými bezpečnostnými postupmi.
Predpisy o prevencii úrazov a ostatné všeobecne uznávané nariadenia o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a všetky pravidlá cestnej premávky musia byť vždy dodržiavané. Akékoľvek svojvoľné úpravy vykonané na tomto traktore môžu zabrániť uplatneniu zákonnej záruky a zbaviť zodpovednosti predajcu, importéra alebo výrobcu, za akékoľvek následné škody alebo zranenia spôsobené týmto zásahom. Poľnohospodárske traktory nemožno používať v podmienkach, ktoré môžu spôsobiť riziko kontaktu s nebezpečnými látkami (napr. pesticídy a pod.). Poľnohospodárske traktory sa tiež nesmú používať v podmienkach, ktoré by mohli zvýšiť riziko pádu a vniknutia cudzích predmetov.

PRÁCA S NAVIJAKOM
Vozidlo môže byť z výroby vybavené navijakom, ktorý je možné použiť rôznymi spôsobmi, vrátane na ťahanie niektorých predmetov. Navijak je možné využiť na vyslobodenie vozidla pri uviaznutí, pomôcť inému vozidlu s vyslobodením, odtiahnutie stromov spadnutých cez cestu ak ďalším podobným činnostiam. Odporúčame vyskúšať si prácu s navijakom nanečisto, aby ste ho vedeli používať v situácii, keď to bude naozaj potrebné. Bezpečnostné varovania a inštrukcie v tomto návode platia ako pre navijak inštalovaný z výroby, tak aj pre navijak dokúpený ako príslušenstvo.

Bezpečnostné pokyny pre prácu s navijakom:
- Neobsluhujte navijak bez predchádzajúceho zoznámenia sa s princípmi ovládania navijaku
- Nedodržanie pravidiel bezpečnej obsluhy navijaka môže viesť k poraneniu alebo úmrtiu
- Zanedbanie údržby navijaka môže viesť k vážnemu poraneniu alebo úmrtiu.
- Pri práci s navijakom udržujte časti tela, vlasy, oblečenie a klenoty mimo dosahu lana, prievlaku na navíjanie a háku
- Z priestoru okolo vozidla, navijaka, lana navijaka a ťahaného predmetu vykážte všetky osoby a zvieratá, odstráňte prekážky a čokoľvek, čo by vás mohlo pri práci vyrušovať
- Vždy používajte ochranu očí a pevné rukavice
- Nepoužívajte navijak pod vplyvom alebo po konzumácii alkoholu alebo drog
- Nedovoľte používať navijak deťom mladším ako 17 rokov
- Nikdy sa nepokúšajte cukať ťahaným predmetom pomocou pohybu vozidla
- Navijakom nič nevyťahujte hore, nesťahujte dole, nič neťahajte zo strany alebo cez ostré zlomy. Môže dôjsť k destabilizácii vozidla a jeho nečakanému pohybu.
- Nikdy sa nepokúšajte ťahať viac, než je povolené zaťaženie navijaku
- Pri navíjaní sa nikdy nedotýkajte lana, netlačte naň, neťahajte zaň ani naň nestúpajte
- Nikdy si nenechajte lano preklzávať medzi rukami, ani s nasadenými rukavicami
- Nikdy neodisťujte bubon navijaku, pokiaľ je lano napnuté
- Nikdy nepoužívajte navijak na zdvíhanie alebo prevážanie osôb
- Nikdy nepoužívajte navijak na zdvíhanie alebo zavesenie vertikálneho bremena
- Nikdy nezaťahujte hák úplne do navijaka. To môže spôsobiť poškodenie súčastí systému.
- Nikdy nepoužívajte navijak, pokiaľ navijak alebo samotné vozidlo vyžadujú údržbu alebo opravu
- Vždy vypnite zapaľovanie a vypojte ovládač navijaka, keď navijak nepoužívate, aby ste predišli neoprávnenému použitiu

Pokyny pre prácu s navijakom

Tieto pokyny platia pre navijak inštalovaný z výroby, tak aj pre navijak dokúpený ako príslušenstvo:

- Pred použitím vždy najskôr skontrolujte navijak a jeho lano
- Hák chytajte vždy za opasok, nikdy priamo za kovové časti háku
- Vždy zaparkujte vozidlo tak, aby lano mierilo čo najviac priamo v pozdĺžnej osi vozidla. Vyvarujte sa navíjaniu s lanom vybočujúcim ostrým uhlom z pozdĺžnej osi vozidla.
- Pokiaľ je navíjanie lana pod uhlom nevyhnutné, dodržujte tieto dodatočné pokyny:

A. Pravidelne kontrolujte bubon. Nedopustite, aby sa lano navíjalo na jednom mieste alebo pri jednom okraji bubna. Príliš veľa lana navinutého pri okraji môže viesť k poškodeniu lana alebo navijaku.
B. Pokiaľ sa lano začne hromadiť na určitom úseku bubna, prestaňte navíjať. Pokračujte podľa pokynov pre navíjanie lana v tomto manuáli, napravte navinutie lana a pokračujte.

- Vždy pred navíjaním zatiahnite ručnú brzdu, aby vozidlo zostalo počas práce s navijakom stáť na mieste. Pokiaľ je to vhodné, zaistite kolesá kliny.
- Lano musí byť pred použitím navijaka navinuté najmenej na 5 otočení. Trenie lana navinutého na bubon pomáha navijaku ťahať za lano.
- Nikdy nemažte lano navijaku vazelínou alebo olejom. Na mastnom lane priľnú nečistoty, ktoré skracujú životnosť lana.
- Elektromotor navijaka a konektor relé sa môžu pri používaní zahrievať. Pokiaľ navijak používate dlhšie ako 45 sekúnd alebo sa navijak zastaví, prestaňte a nechajte ho 10 minút vychladnúť.
- Nikdy nepoužívajte navijak s vypnutým motorom. Motor pri práci dobíja batériu. Batéria sa môže pri používaní navijaka rýchlo vybiť do takej miery, že nebude možné naštartovať.
- Vždy berte ohľad na životné prostredie. Vyvarujte sa úmyselného ničenia stromov a pod.

Základy práce s navijakom

Než začnete: uvedomte si, že pri každom použití navijaka je situácia iná.

- Najprv premyslite, ako budete s navijakom pracovať
- Postupujte pomaly as rozmyslom
- Pri navíjaní lana sa nikdy neponáhľajte
- Vždy sledujte svoje okolie
- Počítajte s nutnosťou zmeniť spôsob práce, pokiaľ ten existujúci nebude fungovať
- Hoci je navijak výkonný, sú situácie, s ktorými si neporadíte. Nebojte sa opýtať skúsenejších o radu.

1. Vždy skontrolujte navijak, vozidlo, lano a ovládacie prvky, či nie sú poškodené a nevyžadujú pred použitím opravu. Venujte zvýšenú pozornosť prvému 1 metra lana, pokiaľ navijak používate alebo ste predtým použili s pluhom. Poškodené alebo opotrebované lano vymeňte.
2. Zatiahnite ručnú brzdu, prípadne zaistite kolesá klinmi.
3. Odistite bubon a odmotajte potrebnú dĺžku lana. Hák vždy ťahajte za opasok, opasok z háku nikdy neodstraňujte.

UPOZORNENIE: Lano musí byť pred použitím navijaka navinuté najmenej na 5 otočení. Trenie lana navinutého na bubon pomáha navijaku ťahať za lano.

4. Zaháknite lano, alebo použite zodpovedajúcu pomôcku. Nikdy nepoužívajte samotné lano navijaka na ovinutie kotviaceho bodu a zaháknutie háka na lano na jeho zaistenie, inak dôjde k nevratnému poškodeniu lana. Na ovinutie kotviaceho bodu vždy použite kotevné lano, popruh či reťaz.

!VAROVANIE!: Nikdy nepoužívajte ťažný pás v kombinácii s navijakom. Ťažný pás je navrhnutý tak, aby sa napružil a uvoľnil energiu na vyslobodenie. Ak sa spojenie ťažného pásu s lanom preruší alebo sa ťažný pás alebo lano pretrhnú, hrozí vážne zranenie alebo usmrtenie. Používajte výhradne reťaze alebo popruhy, ktoré sa nenaťahujú.

5. Zaistite bubon
6. Pomaly navíjajte kábel, kým sa nenapne. Potom dodržujte nasledujúci postup pre „tlmenie navijaku“:

a. Do polovice dĺžky napnutého lana umiestnite „tlmič“, ktorý v prípade zlyhania lana pohltí energiu. Ako tlmič môže poslúžiť pracovná bunda, plachta alebo akýkoľvek mäkký a ťažký predmet. „Tlmič“ dokáže pohltiť veľkú časť energie uvoľnenej pri pretrhnutí lana. Pokiaľ nemáte k dispozícii nič vhodné, môžete použiť aj vetvu.
b. Položte „tlmič“ zhora na stred napnutého lana.
c. Pri navíjaní na veľkú vzdialenosť je vhodné „tlmič“ niekoľkokrát presunúť, ako sa lano postupne navíja. Pred premiestnením tlmiča vždy uvoľnite napnutie lana navijaka.
d. Nikdy sa nepohybujte v blízkosti alebo osi napnutého lana. Nedovoľte to ani ostatným osobám.

7. Prestaňte navíjať, akonáhle to nie je potreba a predmet môže byť presunutý aj bez pomoci navijaku.
8. Odpojte hák navijaka a potom naviňte lano rovnomerne späť na bubon podľa pokynov v tejto príručke.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRE PRÁCU S NAVIJAKOM

!VAROVANIE!
Pozor! Pohyblivé súčasti!
Aby ste predišli vážnym zraneniam alebo škodám na majetku:

- Nepoužívajte navijak bez predchádzajúceho preštudovania návodu
- Pri práci s navijakom majte ruky mimo lana, hák a prievlak
- Na odvíjanie lana používajte popruh na háku
- Pri navíjaní nestojte blízko lana
- Udržujte ostatné osoby mimo dosahu lana
- Pred použitím navijak a lano skontrolujte
- Nepoužívajte navijak na zdvíhanie
- Nepoužívajte navijak na presun osôb
- Neprekračujte povolené zaťaženie navijaku
- Nikdy sa pri napnutí nedotýkajte lana alebo háku
- Používajte ukotvenie, ktoré vydrží záťaž vyvolanú navijakom
- Na ovinutie kotviaceho bodu nepoužívajte lano navijaku, vždy použite kotevné lano, popruh či reťaz
- Pred navíjaním lana sa uistite, že v jeho dráhe nie sú žiadne prekážky
- Neodisťujte spojku na bubne, pokiaľ je lano pod záťažou alebo napnuté
- Pracujte s rozvahou, nedbalosť vedie k nehodám
- Lano musí byť vždy navíjané v takom smere, ako je uvedené na štítku

UPOZORNENIE
Aby ste predišli zraneniam alebo škodám na majetku:

- Nepoužívajte lano navijaku ako istiaci prvok počas prepravy
- Navijak nikdy nepotápajte do vody
- Nepoužívajte na ťahanie iných vozidiel
- Pri manipulácii s lanom používajte kvalitné (kožené) rukavice
- Nikdy nepoužívajte, pokiaľ nie je lano dostatočne navinuté okolo bubna (min. 5 otočení)
- Ak je vozidlo s navijakom uviazané, dávajte pozor, aby nedošlo k poškodeniu jeho rámu
- Pred použitím navijaka skontrolujte ovládač, či nie je poškodený

Vyslobodenie vozidla navijakom
Postup pre vyslobodenie vozidla:

- Odistite bubon a odmotajte potrebnú dĺžku lana
- Pokiaľ je to aspoň trochu možné, pripojte lano k bodu, ktorý je čo najbližšie k pozdĺžnej osi vozidla. Pomôže to rovnomernému navíjaniu lana, ktoré zníži záťaž navijaku a prievlaku.

- Pripevnite hák ku kotviacemu bodu. Pokiaľ lano pripevňujete k stromu, použite popruh. Lano alebo reťaz môže poškodiť alebo rovno usmrtiť strom.
- Zaistite bubon
- Pomaly napnite lano a položte naň „tlmič“
- Zaraďte najpomalší prevod, ktorý rozbehne vozidlo v smere navíjania
- Opatrne začnite navíjať a pri tom šliapať na plynový pedál

UPOZORNENIE: Súčasné navíjanie a práca s plynovým pedálom sú náročné a nebezpečné. Zaraďte neutrál „N“, pokiaľ si nie ste istí, že to zvládnete.

- Prestaňte navíjať, akonáhle vozidlo dokáže ísť samo bez pomoci navijaku
- Odpojte lano a pomaly ho rovnomerne namotajte na bubon podľa pokynov v tomto návode

UPOZORNENIE: Jediná situácia, kedy sa vozidlo s navijakom smie pohybovať vlastnou silou, je pri vyslobodzovaní. Vozidlo s navijakom sa NIKDY nesmie rozbehnúť, aby ťahaním za lano vyslobodzovalo iné vozidlo. Preštudujte si príslušnú časť manuálu – šokové zaťaženie.

Postup na vyslobodenie iného vozidla:

- Odistite bubon a odmotajte potrebnú dĺžku lana
- Pokiaľ je to aspoň trochu možné, pripojte lano k bodu, ktorý je čo najbližšie k pozdĺžnej osi vozidla. Pomôže to rovnomernému navíjaniu lana, ktoré zníži záťaž navijaku a prievlaku.

UPOZORNENIE: Nikdy nepripevňujte lano k častiam zavesenia, ochranným rámom, nárazníku alebo košu pre náklad. Vždy pripevnite hák lana k najpevnejšej dosiahnuteľnej časti rámu alebo ťažného zariadenia.

- Zaistite bubon
- Pomaly napnite lano a položte naň „tlmič“
- Zaraďte najpomalší prevod, ktorý rozbehne vozidlo v smere navíjania
- Opatrne začnite navíjať a pri tom šliapať na plynový pedál
- Prestaňte navíjať, akonáhle vozidlo dokáže ísť samo bez pomoci navijaku
- Odpojte lano a pomaly ho rovnomerne namotajte na bubon podľa pokynov v tomto návode

Starostlivosť o lano navijaku

Pred každým použitím skontrolujte, či nie je lán opotrebované alebo zauzlené. Nikdy nepoužívajte poškodené lano. Pre kontrolu pred použitím dodržujte nasledujúci postup:

- Lano, ktoré je zauzlené, zdeformované alebo zlomené, je vážne a trvalo poškodené. Okamžite prestaňte používať navijak, pokiaľ má lano niektorý z týchto príznakov.
- Hoci sa zauzlené lano po rozmotaní a narovnaní zdá byť na pohľad v poriadku, je vážne a trvalo poškodené. Po vyrovnaní už nedosahuje udávané ťažné sily. Okamžite prestaňte používať navijak s lanom v tomto stave.
- Lano je vyrobené zo syntetických vlákien. Pred použitím skontrolujte, či nie je rozstrapkané. Pokiaľ áno, okamžite prestaňte používať navijak a vymeňte lano.
- Vymeňte lano, ak na ňom spozorujete roztavené alebo spečené vlákna. Syntetické vlákna budú v takom prípade tuhé a budú mať hladký alebo lesklý vzhľad. Okamžite prestaňte používať navijak, pokiaľ je lano v takom stave.
- Nikdy nevymieňajte syntetické lano navijaka za bežne predávané polymérové lano. Ako náhradu používajte výhradne laná určené pre navijaky.
- Nikdy nemažte lano navijaku vazelínou alebo olejom. Na mastnom lane priľnú nečistoty, ktoré skracujú životnosť lana.
- Nikdy nepoužívajte navijak s poškodeným hákom alebo jeho opasok. Pred použitím poškodenej časti vymeňte.

!VAROVANIE!: Pri prvých príznakoch poškodenia lana alebo ďalších častí vykonajte výmenu poškodených dielov, inak riskujete VÁŽNE PORANENIE alebo USMRCENIE, pokiaľ lano pri ťahaní zlyhá.

Pokyny na navíjanie lana

Po dokončení navíjania, najmä ak lano bolo napnuté pod uhlom, môže byť nutné ho znova rovnomerne namotať na bubon. Tým predídete zaklineniu lana v nižších vrstvách. Na previnutie lana budete potrebovať druhú osobu, ktorá vám pomôže s nasledujúcim:

- Odistite bubon navijaku
- Odmotajte časť lana, ktorá je zle navinutá
- Zaistite bubon navijaku
- Nechajte pomocníka napnúť lano za opasok silou približne 45 kg
- Pomaly navíjajte lano, zatiaľ čo s ním pomocník pohybuje zľava doprava, aby sa rovnomerne navinulo na bubon

Šokové zaťaženie navijaku

Navijak, ktorým je vozidlo vybavené, je navrhnutý na zaťaženie pri stojacom vozidle. Vždy pamätajte, že nie je určený pre šokové zaťaženie, ku ktorému dochádza, keď sa pri ťahaní navijakom vozidlo pohybuje.

- Nikdy sa nepokúšajte cukať pri navíjaní: napríklad nenapínajte lano podídením dozadu. Je to nebezpečný postup, ktorý nadmerne namáha jednotlivé súčasti vozidla. Aj pomaly sa pohybujúce vozidlo môže vytvoriť také šokové zaťaženie, že dôjde k poškodeniu.
- Nikdy neprepínajte navijak rýchlo medzi ON a OFF. To je tiež druh šokového zaťaženia, ktoré preťažuje súčasti navijaka a lano, navyše vytvára nadmerné teplo v motore a relé navijaka.
- Nikdy navijakom neťahajte iné vozidlo alebo predmety. Ťahanie s navijakom vytvára šokové zaťaženie už v nízkych rýchlostiach. Pri ťahaní navijakom sa navyše ťažná sila prenáša vysoko nad ťažisko vozidla, a tak hrozí strata stability a prípadne aj nehoda.
- Nikdy nepoužívajte spoločne s navijakom vyslobodzovacie pásy. Vyslobodzovacie pásy sú navrhnuté tak, aby sa natiahli a nazhromaždila sa v nich energia. Jej uvoľnenie spôsobí šokové zaťaženie. Pokiaľ dôjde k zlyhaniu navijaka alebo pretrhnutiu lana, energia uložená vo vyslobodzovacom páse sa náhle uvoľní, čo je ešte nebezpečnejšie. Z rovnakého dôvodu nepoužívajte elastické šnúry a ďalšie podobné pomôcky.
- Nikdy nepoužívajte lano navijaka na spojenie vozidla s vlekom alebo iným prepravným prostriedkom. Toto je druh šokového zaťaženia, ktoré môže poškodiť navijak, lano, alebo priviazaný prepravný prostriedok.

ÚDRŽBA VOZIDLA

Pravidelná a svedomitá údržba je predpokladom na dosiahnutie čo najbezpečnejšieho a najspoľahlivejšieho stavu vozidla. Kontrola, nastavenie a premazanie jednotlivých súčastí sú popísané v rozpise predpísanej údržby.

Kontrolujte, čistite, premazávajte, nastavujte a vymieňajte súčasti tak, ako je to potrebné. Pokiaľ kontrola odhalí nutnosť vymeniť niektorý diel, vždy použite originálny diel dodaný vašim dílerom.

POZNÁMKA:
Pravidelná údržba a nastavovanie sú zásadné. Pokiaľ nie ste pripravení alebo vybavení na kvalifikovanú údržbu a nastavovanie, objednajte si tieto úkony u svojho dílera.

Venujte zvýšenú pozornosť hladine motorového pri prevádzke v chladnom počasí. Zvýšenie hladiny oleja môže byť príznakom nečistôt hromadiacich sa v olejovej vani alebo kľukovej skrini. Ak hladina motorového oleja začne stúpať, okamžite ho vymeňte. Sledujte hladinu oleja, a pokiaľ jej zvyšovanie bude pretrvávať, prestaňte vozidlo používať a zistite príčinu alebo navštívte svojho dílera.

DEFINÍCIA NADMERNÉHO UŽÍVANIA

Za nadmerné používanie vozidla sa považuje:

- Časté ponáranie do vody, bahna alebo piesku, silne prašné prostredie
- Pretekanie alebo pretekárska jazda vo vysokých otáčkach
- Zbytočne dlhá prevádzka v nízkej rýchlosti pri ťaženie veľmi ťažkého nákladu
- Dlhý chod motora na voľnobeh
- Použiť na krátku vzdialenosť v chladnom počasie
- Používanie vozidla na komerčné účely (viď . záručná knižka)

AK VAŠE VOZIDLO ZODPOVEDA DEFINÍCII NADMERNÉHO UŽÍVANIA, SERVISNÉ INTERVALY MUSIA BYŤ Skrátené na polovicu!

Mazanie
Skontrolujte všetky komponenty podľa nižšie uvedené tabuľky pravidelnej kontroly. Komponenty neuvedené v tejto tabuľke by mali byť namazané podľa všeobecných podmienok.

- Ak je vozidlo nadmerne zaťažované alebo prevádzkované vo vlhkom alebo prašnom prostredí meňte a doplňujte mazivo častejšie
- Používajte celoročný typ maziva
- Mazivo dopĺňajte každých 500 km; pred uskladnením na dlhšiu dobu; po umytí vozidla alebo po prejdení vodou

TABUĽKA ODPORÚČANÝCH MAZÍV

Položka	Mazivo	Postup
Motorový olej	SAE 10W-40 SJ/ SAE 5W-40 SJ/SAE 15-W40 SJ podľa tabuľky viskozity	Skontrolujte hladinu oleja mierkou, doplňte olej tak aby hladina bola medzi hornou a dolnou ryskou
Prevodový olej	SAE 75W-90 GL-5	Skontrolujte hladinu oleja mierkou
Brzdová kvapalina	DOT4	Udržujte hladinu medzi hornou a dolnou ryskou
Predná a zadná rozvodovka	SAE 80W-90 GL-5	Kapacita: 250 ml / 400 ml
Hlavy ojníc, čapov, uloženie	Plastické mazivo / vazelína	Pištoľou vtlačte do mazničiek

LEGENDA ZNAKOV PRE TABUĽKY ÚDRŽBY

= Nadmerne namáhaná časť. Znížte interval údržby o 50 % na vozidlách ktoré podliehajú definícii nadmerného používania

* = Kontrola vozidla autorizovaným servisom/dealerom

● = Častí, ktoré ovplyvňujú emisie. Kontrola vozidla autorizovaným servisom/dealerom.

M = počet mesiacov intervalu

KONTROLA VOZIDLA PRED JAZDOU

Pred každou jazdou sa uistite, že vozidlo je schopné prevádzky. Vždy sa riaďte tabuľkou kontroly.

!VAROVANIE!
Vždy vykonávajte kontrolu pred každou jazdou aby ste zachytili prípadné problémy včas. Táto kontrola Vám môže pomôcť zistiť opotrebenie jednotlivých komponentov včas a tým predísť väčším škodám príp. nehodám.

TABUĽKA ÚDRŽBY VOZIDLA PRED JAZDOU

POLOŽKA		INTERVAL ÚDRŽBY			
		HODINY	KEDY	KM	POZN.:
*	Systém riadenia	-	PRED JAZDOU	-	Vizuálna kontrola, skúška funkčnosti. Nastavenie / oprava, ak je to potrebné.
*	Vôľa plynu	-	PRED JAZDOU	-	
	Predné zavesenie a ojnice	-	PRED JAZDOU	-	
	Zadné zavesenie a ojnice	-	PRED JAZDOU	-	
	Pneumatiky	-	PRED JAZDOU	-	
	Brzdová kvapalina	-	PRED JAZDOU	-	
	Brzdový pedál / Ručná brzda	-	PRED JAZDOU	-	
	Brzdový systém	-	PRED JAZDOU	-	
	Kolesá a ich uchytenie	-	PRED JAZDOU	-	
	Motorový olej	-	PRED JAZDOU	-	
#	Vzduchový filter, Vzduchový box a pripojenie	-	PRED JAZDOU	-	Vizuálna kontrola. Výmena, ak je filter znečistený.
#	Lapač usadenín vzduchového boxu	-	PRED JAZDOU	-	Kontrola zanesenia trubice. Čistenie sania, boxu a výmena filtra.
#	Lapač usadenín CVT	-	PRED JAZDOU	-	Kontrola zanesenia trubice. Čistenie boxu CVT u vášho dílera.
*	Uhol svetlometov / Osvetlenie vozidla a smerovky	-	PRED JAZDOU	-	Kontrola. Nastavenie príp. výmena pokiaľ je to nutné.
#	Chladič	-	PRED JAZDOU	-	Kontrola zanesenia sania. Očistenie povrchu chladiča

TABUĽKA ÚDRŽBY VOZIDLA V DOBE ZÁBEHU

POLOŽKA		INTERVAL ÚDRŽBY			
		HODINY	KEDY	KM	POZN.:
	Mazanie	20	-	320	Premažte všetky mazacie body, čapy a lanovody
	Motorový olej / Olejový filter a sitko	20	-	320	Vymeňte olej a filter, vyčistite sitko
#	Vzduchový filter motora	20	-	320	Kontrola, v prípade znečistenia vymeňte, nečistite
*	Vôľa ventilov motora	20	-	320	Kontrola, nastavte, ak potreba
	Olej Predné + Zadné rozvodovky	20	-	320	Kontrola hladiny a prípadných únikov
	Chladiaca kvapalina	20	-	320	Kontrola hladiny a prípadných únikov
	Prevodový olej	20	-	320	Kontrola hladiny
	Hadičky a tesnenie motora	20	-	320	Kontrola prípadných únikov
#	Brzdové doštičky	20	-	320	Kontrola hrúbku doštičiek
	Akumulátor (Batéria)	20	-	320	Kontrola kontaktov. Čistite, vykonajte test batérie
*	Chod voľnobehu	20	-	320	Kontrola správnych otáčok. Vyhľadajte autorizovaný servis, ak sú otáčky nepravidelné.
*	Vedenie vozidla / Geometria kolies	20	-	320	Kontrola riadenia. Vyhľadajte autorizovaný servis pre riadne nastavenie.
#	Brzdový pedál / Ručná brzda	20	-	320	Kontrola funkcie, prípadne nastavte
	Prevodové skrine, hriadele CV, kĺbové hriadele	20	-	320	Kontrola prípadných únikov

TABUĽKA PRAVIDELNEJ ÚDRŽBY VOZIDLA

POLOŽKA		INTERVAL ÚDRŽBY (Podľa toho, čo nastane skôr)			
		HODINY	KEDY	KM	POZN.:
#	Brzdové doštičky	10	1xM	160	Kontrola hrúbky doštičiek
	Batérie	20	-	320	Kontrola a očistenie pólov, test kondície.
	Hadičky a tesnenie motora	20	-	320	Kontrola tesnosti
#	Vzduchový filter	50	-	800	Kontrola VŽDY pred jazdou. Ak je vozidlo podlieha definícii nadmerného používania, kontrolujte častejšie. Výmena, ak je zanesený. NEČISTITE!
#	Vzduchový filter CVT	50	-	800	Vyčistite, v prípade nutnosti vymeňte
#	Mazanie	50	3M	800	Namažte všetky body, čapy, lanká, doplňte mazivo do mazničiek atď.
#	Olej prednej rozvodovky	100	12M	1600	Kontrola hladiny oleja. Výmena 1x ročne pokiaľ žiadny z intervalov neprebehol
#	Olej zadnej rozvodovky	100	12M	1600	Kontrola hladiny oleja. Výmena 1x ročne pokiaľ žiadny z intervalov neprebehol
#	Motorový olej / olejový filter a sitko	100	12M	1500	Kontrola farby oleja. Výmena, ak je znečistený. Vyčistite sitko. Výmena 1x ročne pokiaľ žiadny z intervalov neprebehol.
	Chladiaci systém	50	6M	800	Kontrola koncentrácie chladiaceho média. Tlakový test systému 1x ročne.
#	Chladič	50	6M	800	Kontrola, očistenie vonkajšieho povrchu. Čistenie častejšie, ak vozidlo podlieha definícii nadmerného používania.
*	Systém riadenia	50	6M	800	Kontrola, namazanie
#	Predné zavesenie	50	6M	800	Namazanie, kontrola upevnenia
#	Zadné zavesenie	50	6M	800	Namazanie, kontrola upevnenia
#	Radenie	50	1M	800	Kontrola, namazanie, nastavenie, ak je to nutné.
# *	Plyn / lanko plynu	50	6M	800	Kontrola. Očistenie usadenín. Kontrola lanka a namazanie. Vykonávajte častejšie pokiaľ vozidlo podlieha nadmernému používaniu.
# *	Remeň variátora CVT	100	12M	1600	Kontrola. Výmena, ak je to potrebné. Vyhľadajte autorizovaný servis.
*	Remenica variátora	100	12M	1600	Kontrola a čistenie. Výmena opotrebovaných častí. Vyhľadajte autorizovaný servis
	Palivové hadičky a filter	100	24M	3200	Kontrola vedenia a stavu hadičiek. Výmena filtra a tlakovej hadice každé 4 roky.

	Hadičky chladiaceho systému	100	-	1600	Kontrola vedenia a stavu hadičiek
#	Vôľa ventilov	100	-	3200	Kontrola a nastavenie, ak je to nutné. Vyhľadajte autorizovaný servis
•	Palivový systém	100	12M	800	Kontrola nádrže, viečka, palivového čerpadla a jeho relé.
	Sviečka zapaľovania	100	24M	3200	Kontrola, výmena, ak je opotrebovaná alebo vyhoretá
#	Uchytenie motora	100	12M	2400	Kontrola uchytenia
	Výfukové potrubie a lapač iskier	100	12M	800	Kontrola, vyčistenie lapača iskier
#	Grafitový tesniaci krúžok na výfuku	100	24M	3200	Kontrola, v prípade opotrebenia alebo korózie výmena
#	El. rozvody, poistky, konektory, relé a káble	100	12M	1600	Kontrola vedenia, opotrebenia a bezpečnosti káblov. Aplikujte nevodivé mazivo na konektory, ktoré môžu prísť do styku s vodou, bahnom a pod.
# *	Ložiská kolies	100	12M	2400	Kontrola pískania a povolenia. Výmena v prípade potreby.
#	Bezpečnostné pásy	100	12M	3200	Vizuálna kontrola a test zámkov pásov. Pri nadmernom namáhaní čistite častejšie, v prípade nutnosti výmena.
#	Prevodový olej	200	12M	3200	Kontrola hladiny oleja. Výmena 1x ročne pokiaľ žiadny z intervalov neprebehol.
	Chladiaca kvapalina	200	24M	6400	Výmena chladiacej kvapaliny každé 2 roky, pokiaľ žiadny z intervalov neprebehol.
#	Brzdová kvapalina	200	24M	1600	Kontrola farby kvapaliny, výmena každé 2 roky
	Chod voľnobehu	-	12M	-	Kontrola správnych otáčok. Vyhľadajte autorizovaný servis, ak sú otáčky nepravidelné.
*	Vedenie vozidla / Geometria kolies	-	12M	-	Kontrola riadenia. Vyhľadajte autorizovaný servis pre riadne nastavenie.
#	Vôľa brzdového pedála	-	12M	-	Kontrola. Výmena doštičiek a nastavenie vôle a výšky pedálov podľa potreby.

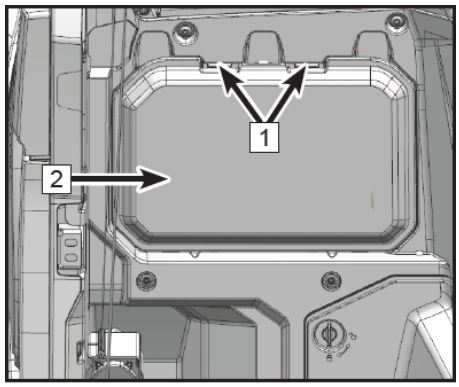
VZDUCHOVÝ FILTER

Kontrolujte a vymieňajte vzduchový filter v intervaloch podľa tabuľky pravidelnej údržby. Pri prevádzke v extrémne prašnom alebo vlhkom prostredí by sa mal vzduchový filter meniť častejšie. Pri každom úkone so vzduchovým filtrom skontrolujte, či v saní alebo uložení filtra nie sú prekážky alebo nečistoty. Skontrolujte, že vedenie vzduchu je pevne spojené a nedochádza u neho k únikom vzduchu, aby ste predišli nasatiu špinavého vzduchu motorom.

POZNÁMKA
Nepoužívajte tlakový vzduch na čistenie filtra, mohlo by dôjsť k poškodeniu papierových vlákien vo filtri, a zníženie účinnosti filtra. Pokiaľ je filter špinavý a nejde ho ľahko očistiť, vymeňte ho.
Pokiaľ sa pri vzduchovom filtri hromadí voda, nechajte svojho dílera skontrolovať, či voda nepreniká do kľukovej skrine.

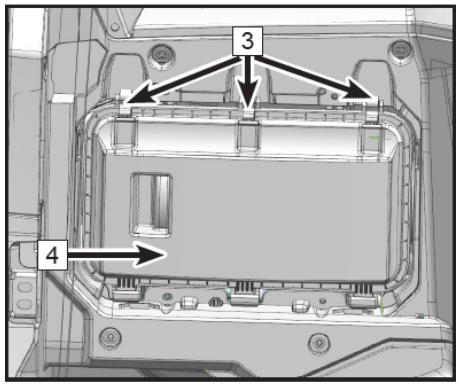
Pri čistení dodržujte nasledujúce pokyny:

1. Demontujte sedadlo spolujazdca a povoľte svorky [1]
2. Zatiahnite kryt prístupu k filtru nahor [2] a odoberte ho
3. Odistite 3 svorky [3] a odoberte kryt [4]
4. Vyberte vzduchový filter
5. Skontrolujte papierovú vložku filtra a zotrite prach. V prípade nutnosti filter vymeňte.



Nikdy filter neoplachujte

6. Pri vkladaní filtra späť skontrolujte gumové tesnenie. Nečistoty a kvapky oleja alebo vody zotrite handričkou.
7. Namažte gumové tesnenie po celom obvode a vložte ho späť.
8. Vráťte kryt filtra [4] na svoje miesto, skontrolujte jeho usadenie a utesnenie.
9. Vráťte späť kryt prístupu k filtru



Pokiaľ sa do uloženia filtra dostala voda, vypustite ju, demontujte filter a uloženie filtra vysušte. Na papierovú vložku filtra nefúkajte tlakový vzduch. Pri pochybnostiach ohľadom výkonu motora kontaktujte svojho dílera.

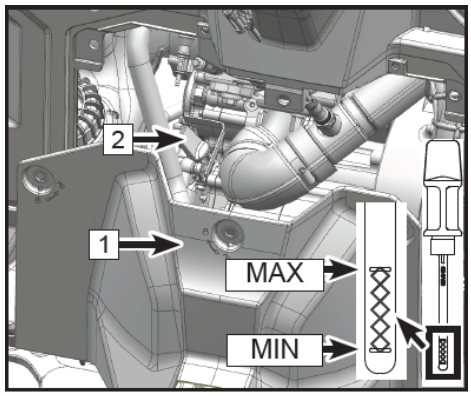
UPOZORNENIE
Neštartujte motor, pokiaľ nie je nainštalovaný vzduchový filter. Hrozí nasatie nefiltrovaného vzduchu, ktorý môže spôsobiť nadmerné starnutie a opotrebenie motora. Jazda bez namontovaného vzduchového filtra môže spôsobiť stratu výkonu a prehriatia.

UPOZORNENIE
Pokiaľ je do filtra nasatá voda, hrozí vážne poškodenie motora. Nechajte vozidlo okamžite opraviť svojim dílerom, pokiaľ došlo k ponoreniu alebo ste uviazli vo vode a hladina prevyšuje opierku nohy. Je dôležité kontaktovať dílera ešte pred opätovným naštartovaním, pretože pri štarte môže dôjsť k nasatiu vody do motora.

KONTROLA OLEJA

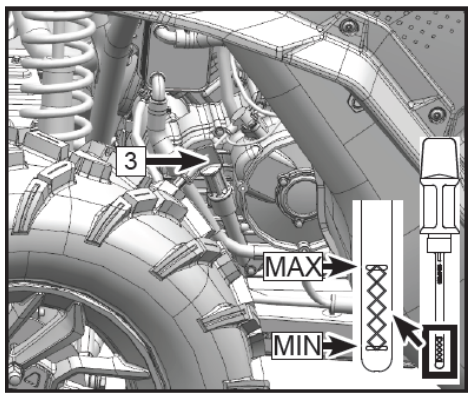
Kontrolujte a vymieňajte motorový olej v intervaloch podľa tabuľky pravidelnej údržby.

1. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch. Naštartujte motor a nechce ho bežať aspoň 30 sekúnd, aby sa zahrial, potom ho vypnite. Počkajte niekoľko minút, kým sa olej usadí.



Prevodový olej

2. Demontujte sedadlo spolujazdca a predný kryt prístupu k motoru [1]
3. Vyberte mierku prevodového oleja [2] a utrite ju
4. Zasuňte dôkladne mierku späť, ale neotáčajte s ňou
5. Vyberte mierku a skontrolujte hladinu oleja, či je medzi spodnou a hornou ryskou
6. Vložte mierku späť a utiahnite, potom namontujte späť kryt a sedadlo spolujazdca

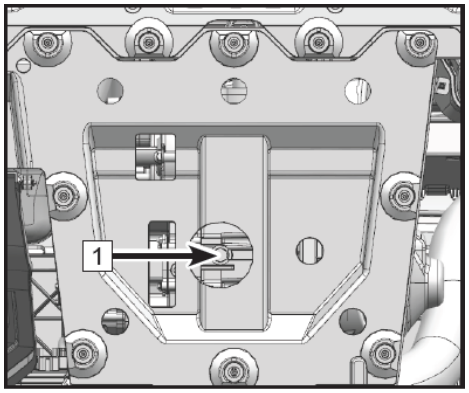


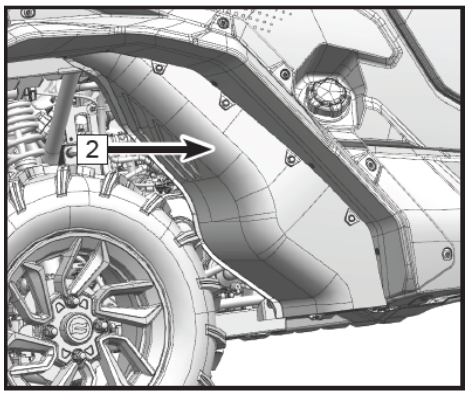
Olej kľukovej skrine

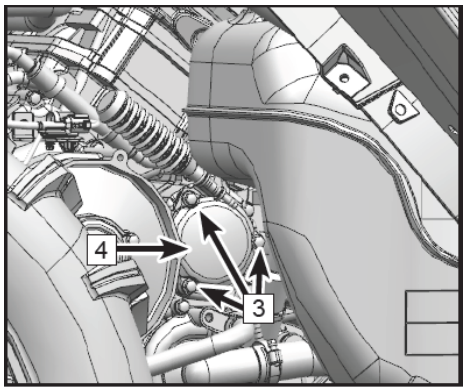
7. Vyberte mierku oleja kľukovej skrine [3] a utrite ju
8. Zasuňte dôkladne mierku späť, ale neotáčajte s ňou
9. Vyberte mierku a skontrolujte hladinu oleja, či je medzi spodnou a hornou ryskou
10. Vložte mierku späť a utiahnite, potom namontujte späť kryt a sedadlo spolujazdca

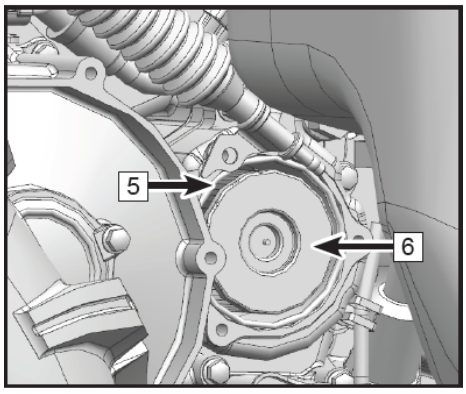
Výmena oleja kľukovej skrine

1. Zaparkujte vozidlo na vodorovný povrch.
2. Naštartujte motor a nechajte ho zahriať (2-3 min), potom ho vypnite.
3. Vyberte mierku a utrite ju.
4. Pod vozidlo umiestnite nádobu pod výpustný otvor [1].
5. Vyberte magnetickú výpustnú skrutku kľukovej skrine a podložku a olej vypustite do nádoby.
6. Uistite sa, že je všetok olej vypustený.
7. Demontujte plastovú vložku podbehu pravého zadného kolesa [2].
8. Odskrutkujte tri skrutky olejového filtra [3] nástrčkovým kľúčom, potom odstráňte kryt olejového filtra [4].
9. Skontrolujte O-krúžok [5] v kryte a uistite sa, že je v dobrom stave pre ďalšie použitie. Ak nie, vymeňte ho.
10. Navlečte O-krúžok [5] na kryt filtra a potrite ho novým, čistým olejom.
11. Nainštalujte nový olejový filter [6].
12. Pripevnite späť kryt filtra [4] a pritiahnite skrutky (10 Nm).
13. Očistite všetky nečistoty na výpustnej skrutke. Vymeňte podložku, ak je poškodená.
14. Zaskrutkujte výpustnú skrutku a podložku (25 Nm)
15. Použite suchú a čistú textílií a utrite okolie výpustnej skrutky.
16. Doplňte odporúčaný typ oleja cez hrdlo otvoru pre mierku. Na doplnenie použite lievik, lievik a predlžovací kus ktorý je dodávaný s vozidlom. Udržujte hladinu oleja v určenom rozsahu.
17. Vyberte lievik / predlžovací kus a uistite sa, že je hladina oleja medzi ryskami.
18. Vložte a utiahnite olejovú mierku.
19. Uistite sa, že je vozidlo zaparkované v režime „P“, naštartujte motor a nechajte ho bežať 30 sekúnd.
20. Skontrolujte motor, či nikde neuniká olej a vypnite ho. V prípade problémov vyhľadajte autorizovaný servis.
21. Vypustený použitý olej z motor zlikvidujte podľa predpisov.









UPOZORNENIE

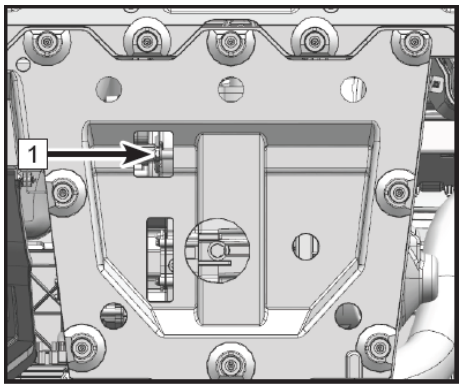
Príliš málo alebo príliš veľa oleja bude mať vplyv na normálny chod motora. Vždy sa uistite, že hladina oleja je medzi hornou a spodnou ryskou!

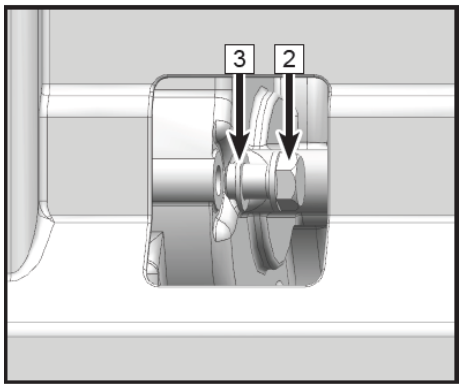
!VAROVANIE!

Pri výmene oleja, vždy majte vypnutý motor a celé vozidlo zaparkované na rovnom povrchu aby ste zabránili zraneniam!

Výmena prevodového oleja

1. Zaparkujte vozidlo na vodorovný povrch
2. Naštartujte motor a nechajte ho zahriať (2-3 min), potom ho vypnite
3. Pod vozidlo umiestnite nádobu pod výpustný otvor [1]
4. Vyberte mierku a utrite ju
5. Vyberte magnetickú výpustnú skrutku prevodovky [2] a podložku [3] a olej vypustite do nádoby.
6. Vyčkajte, kým všetok olej vytečie.
7. Očistite všetky nečistoty na výpustnej skrutke [2]. Vymeňte podložku [3], ak je poškodená.
8. Pripevnite výpustnú skrutku [2] a podložku [3] (20 Nm).
9. Použite suchú a čistú textílií a utrite okolie výpustnej skrutky
10. Doplňte odporúčaný typ oleja (SAE 75W-90 GL-5) cez hrdlo otvoru mierky. Na doplnenie použite lievik, lievik a predlžovací kus, ktorý je dodávaný s vozidlom. Udržujte hladinu oleja v určenom rozsahu.
11. Vyberte lievik / predlžovací kus a uistite sa, že je hladina oleja medzi ryskami.
12. Vložte a utiahnite olejovú mierku
13. Uistite sa, že je vozidlo zaparkované v režime „P“, naštartujte motor a nechajte ho bežať 30 sekúnd.
14. Skontrolujte motor, či nikde neuniká olej a vypnite ho. V prípade problémov vyhľadajte autorizovaný servis.
15. Vypustený použitý olej z motor zlikvidujte podľa predpisov





UPOZORNENIE
Príliš málo alebo príliš veľa oleja bude mať vplyv na normálny chod motora. Vždy sa uistite, že hladina oleja je medzi hornou a spodnou ryskou!

VAROVANIE!
Pri výmene oleja, vždy majte vypnutý motor a celé vozidlo zaparkované na rovnom povrchu aby ste zabránili zraneniam!

UPOZORNENIE
Uistite sa, že do prevodovej skrine nevnikli žiadne cudzie predmety a nečistoty!

VÔĽA VENTILOV MOTORA

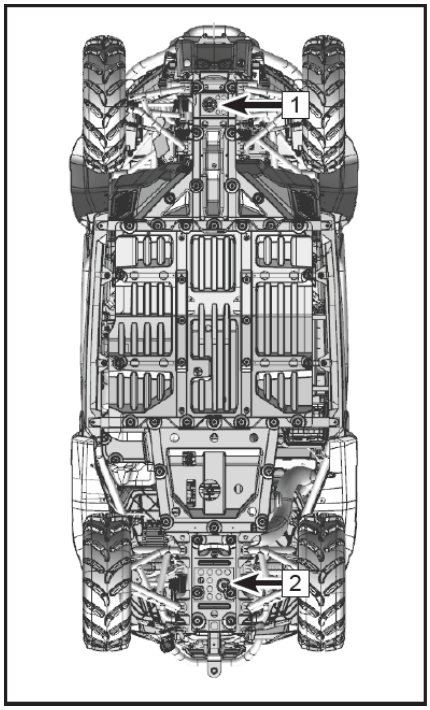
Vôľa sacieho a výfukového ventilu sa mení s používaním vozidla, čo môže mať za následok nesprávne dávkovanie palivom / vzduchom alebo hluk motora. Aby sa tomu zabránilo, musí byť vôľa ventilov upravená podľa plánu údržby. Túto úpravu by mal vykonať profesionálny servisný technik.
Požiadajte o servis autorizovaný servis alebo predajcu.

VÔĽA SACIEHO VENTILU (Za studena):	**0,06 – 0,14 mm**
VÔĽA VÝFUKOVÉHO VENTILU (Za studena):	**0,11 – 0,19 mm**

VOĽNOBEH MOTORA

Toto vozidlo je vybavené elektronickým systémom vstrekovania palív (EFI). Telo škrtiacej klapky je dôležitou súčasťou palivového systému, ktorý vyžaduje veľmi sofistikované nastavenie a bolo nastavené vo výrobe. Pre úpravu voľnobežných otáčok motora neexistujú žiadne predpisy pre spotrebiteľov. Pokiaľ dôjde k narušeniu nastavenia, môže dôjsť k zníženiu výkonu motora a poškodeniu motorových častí. Skontrolujte stabilitu voľnobežných otáčok motora alebo abnormálny stav voľnobehu motora a v prípade potreby kontaktujte autorizovaný servis alebo predajcu.

OLEJ PREDNEJ A ZADNEJ ROZVODOVKY



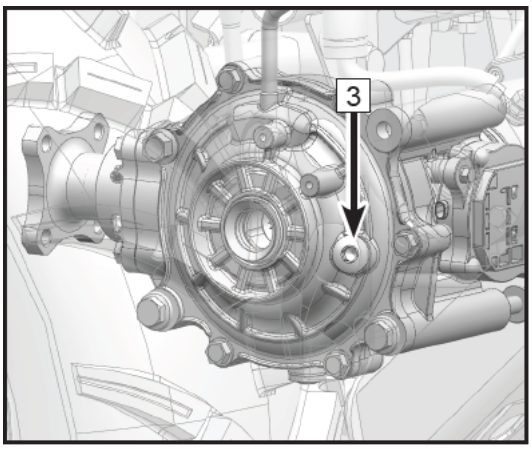
Pred používaním vozidla sa uistite, že neuniká olej z prednej alebo zadnej rozvodovky vozidla. V prípade úniku oleja sa obráťte na autorizovaného predajcu alebo servis.

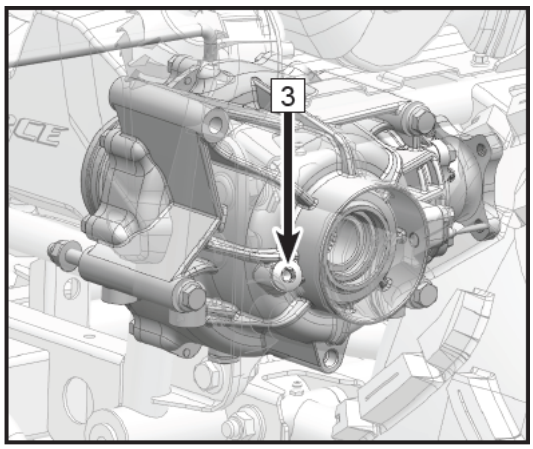
Výmena oleja:

1. Zaparkujte vozidlo na vodorovný povrch, uveďte ho do režimu „P“ a odpojte batériu
2. Pod vozidlo umiestnite nádobu na odber použitého oleja
3. Vyskrutkujte magnetickú výpustnú skrutku a podložku z prednej a zadnej časti vozidla [1] a [2]
4. Očistite skrutku a podložku. Vymeňte podložku, ak je poškodená.
5. Počkajte niekoľko minút, kým všetok olej vytečie
6. Zaskrutkujte späť výpustnú skrutku s podložkou (25 Nm)
7. Vyskrutkujte plniacu skrutku a podložku [3]
8. Doplňte odporúčaný typ oleja (SAE 80W-90 GL-5) pomocou lievika a predlžovacieho kusu, ktorý je dodaný s vozidlom.

POZNÁMKA
OLEJ PREDNEJ ROZVODOVKY: 250 ml
OLEJ ZADNEJ ROZVODOVKY: 400 ml

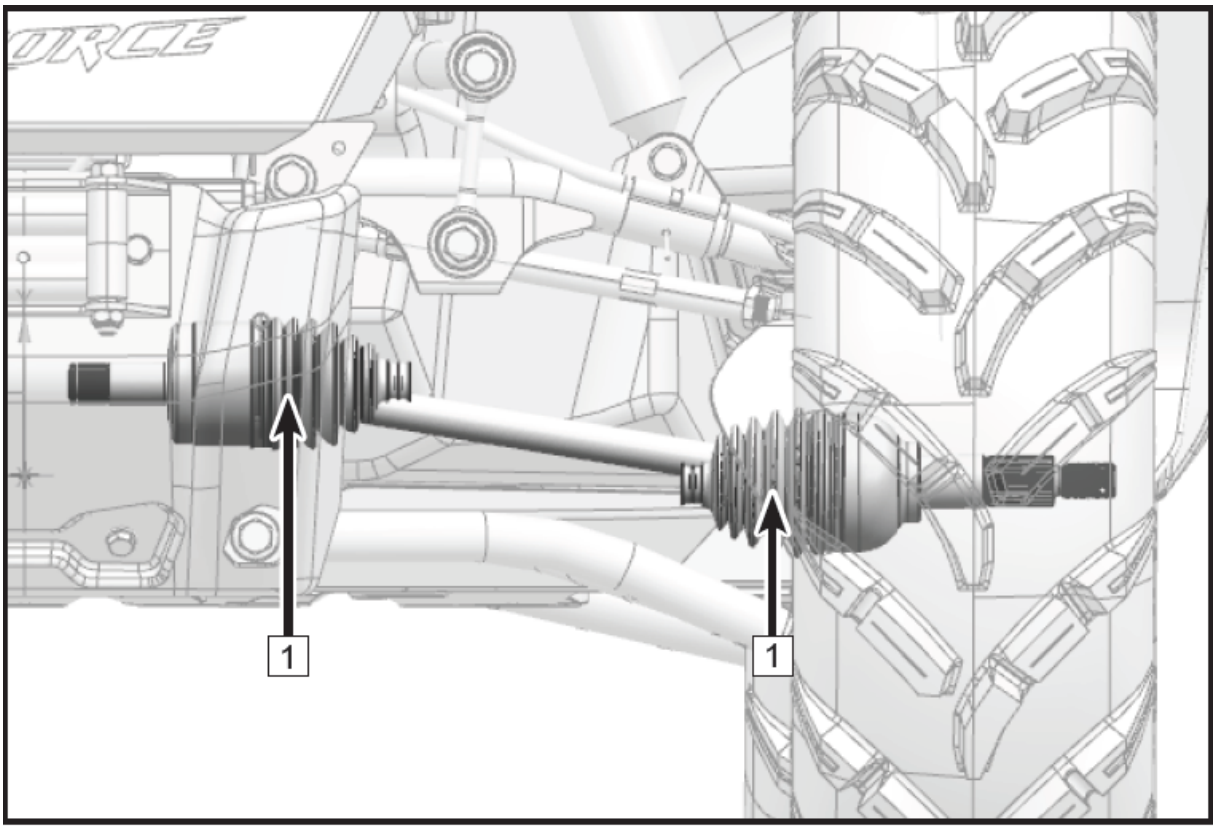
9. Zaskrutkujte plniacu skrutku a podložku [3] (25 Nm)
10. Zlikvidujte použitý olej z nádoby podľa pravidiel
11. Výmena oleja je rovnaká pre prednú aj zadnú rozvodovku.





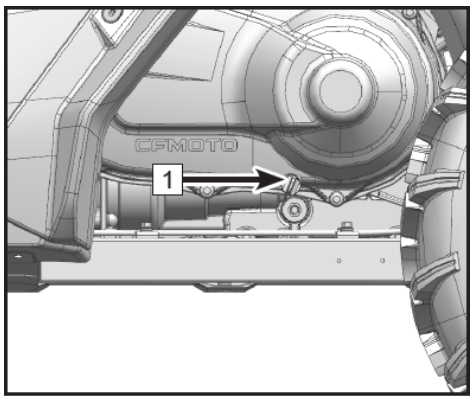
MANŽETY PREDNEJ A ZADNEJ NÁPRAVY

Stav manžiet prednej a zadnej nápravy [1] kontrolujte pravidelne pred každou jazdou. Ak sú manžety opotrebované alebo poškodené obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo servis.



Čo robiť, keď sa do skrine CVT dostane voda

Pokiaľ sa vozidlo dostalo do natoľko hlbokej vody, že voda vnikla do skrine CVT, odskrutkujte výpustnú skrutku [1] v spodnej časti a vypustite vodu.



UPOZORNENIE

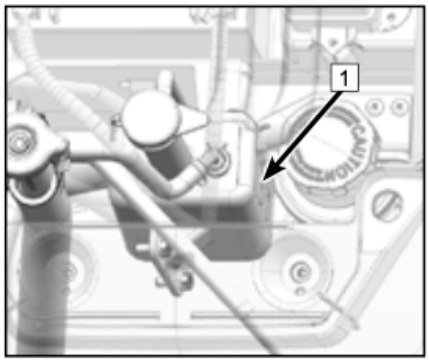
Pokiaľ sa do skrine CVT dostala voda, nechajte si vozidlo skontrolovať vašim dílerom, pretože voda mohla poškodiť samotné CVT alebo časti motora.

Vysušenie systému CVT

Pokiaľ sa CVT ponorilo pod hladinu a jeho remeň preklzáva, môžete dostať zostávajúcu vlhkosť zo skrine CVT vytočením motora na 2000 otáčok pri zaradenom „P“ alebo „N“ po dobu 30-60 sekúnd. Potom skontrolujte správnu funkciu CVT jazdou v režime „L“. Opakujte podľa potreby. Pokiaľ remeň neprestáva prešmykovať, kontaktujte svojho dílera.

CHLADIACI SYSTÉM

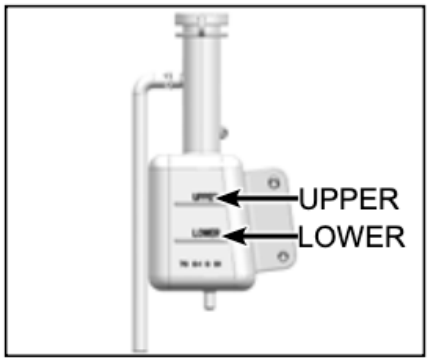
KONTROLA CHLADIACEJ KVAPALINY



1. Zaparkujte vozidlo na vodorovný povrch, zaraďte „P“ a odpojte batériu.
2. Počkajte, kým motor vychladne na okolitú teplotu a skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny.
3. Snímte predný kryt na kapote vozidla.
4. Uistite sa, že hladina chladiacej kvapaliny je medzi hornou a spodnou ryskou [1].
5. Upevnite späť predný kryt.

UPOZORNENIE!
Pokiaľ je hladina chladiacej kvapaliny zvýšená, kontaktujte svojho dílera, aby čo najskôr skontroloval obsah nemrznúcej zmesi v chladiacej kvapaline.

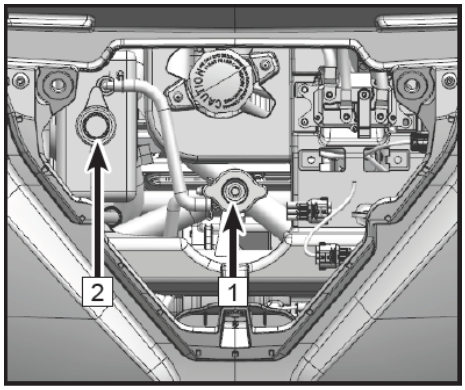
Pokiaľ nie je k dispozícii chladiaca kvapalina, je možné na krátku dobu použiť destilovanú vodu, druhou voľbou môže byť zmäkčená voda z vodovodu. Nikdy nepridávajte tvrdú alebo slanú vodu, pretože by to mohlo poškodiť motor!



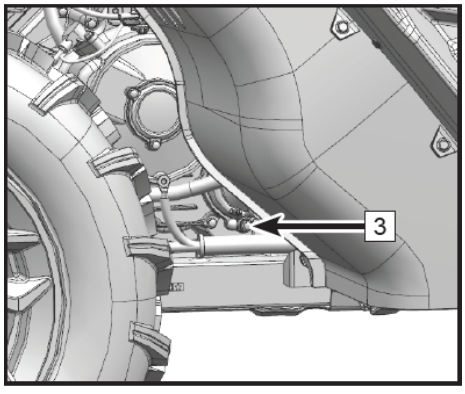
Ventilátor chladiča sa spína pri bežiacom motore automaticky podľa teploty kvapaliny v chladiči.

VÝMENA CHLADIACEJ KVAPALINY

VAROVANIE!
Nikdy nesnímajte viečko chladiča ak je motor horúci. Pred odobratím veka chladiča počkajte, až motor vychladne. Horúca chladiaca kvapalina môže spôsobiť vážne popáleniny.



1. Zaparkujte vozidlo na vodorovný povrch , zaraďte „P“ a odpojte batériu.
2. Počkajte, kým motor vychladne na okolitú teplotu.
3. Snímte predný kryt na kapote vozidla.
4. Pomaly odskrutkujte viečko chladiča [1] a viečko nádobky [2].
5. Pod prednú časť motora vozidla (k výpustnej skrutke) [3] umiestnite nádobu a odskrutkujte skrutku a podložku.
6. Vyčkajte, než všetka kvapalina vytečie, potom zaskrutkujte späť skrutku a podložku. Ak je podložka poškodená, vymeňte ju. V tomto momente nedoťahujte skrutku úplne.
7. Odoberte hadičku, ktorá vedie k nádobke a nechajte z nej vytiecť kvapalinu. Potom hadičku nainštalujte späť.
8. Doplňte chladiacu kvapalinu do chladiča pomocou lievika dodaného k vozidlu.
9. Pri doplňovaní chladiacej kvapaliny, zároveň povoľujte aj výpustnú skrutku aby ste uvoľnili vzduch z hadičky. Tento postup vykonávajte tak dlho, pokiaľ z výpustného otvoru nevyteká iba kvapalina bez vzduchových bublín. Potom skrutku utiahnite (10 Nm).



10. Zaskrutkujte viečko chladiča.
11. Naštartujte motor a nechajte ho bežať na voľnobeh niekoľko minút, kým nezopne chladiaci ventilátor, potom motor vypnite.
12. Skontrolujte hladinu kvapaliny v chladiči a v nádržke po tom, čo motor vychladol. Pokiaľ je to nutné doplňte chladiacu kvapalinu do chladiča aby ste dosiahli správnu hladinu.
13. Doplňte kvapalinu tak, aby bola hladina v nádržke medzi ryskami.
14. Zaskrutkujte viečko nádržky.
15. Naštartujte motor a nechajte ho bežať na voľnobeh a skontrolujte, či nikde chladiaca kvapalina neuniká. Ak zistíte únik chladiacej kvapaliny z chladiaceho systému, obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo servis.
16. Upevnite späť predný kryt.
17. Použitú chladiacu kvapalinu zlikvidujte podľa legislatívy.

POZNÁMKA
Vždy sa uistite, že lievik je čistý, bez zvyškov iných kvapalín (olej, palivo a pod) aby nedošlo ku kontaminácii chladiacej kvapaliny!

POZNÁMKA
Vždy používajte nemrznúcu zmes na báze etylén-glykolu s obsahom antikoróznych inhibítorov špeciálne určenú pre hliníkové spaľovacie motory. CFMOTO odporúča odolnosť voči teplotám do -35 °C.
Odporúčame použiť pomer 50/50 (nemrznúca zmes / destilovaná voda)
Celková kapacita chladiaceho systému (bez nádržky): 4,1 l
Objem chladiacej kvapaliny na výmenu (bez nádržky): 4,0 l
Objem nádržky: 0,3 l (spodná ryska) – 0,59 l (horná ryska)

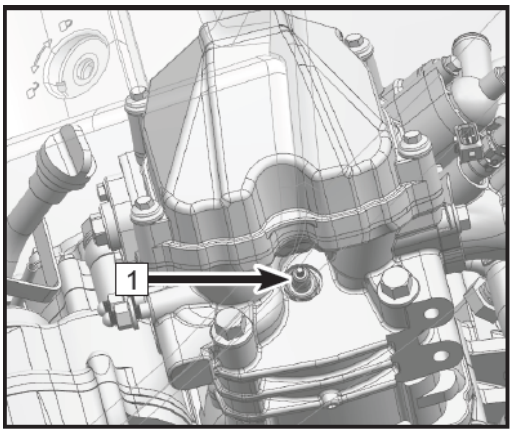
ČISTENIE CHLADIČA

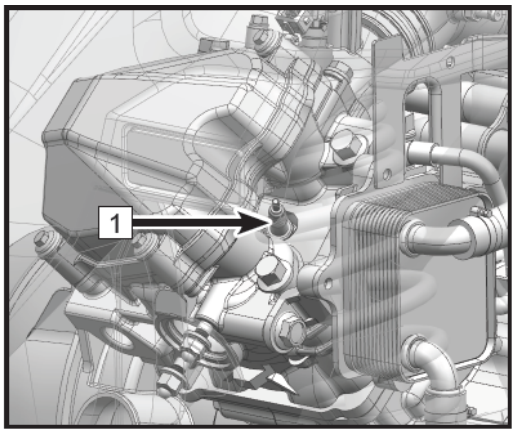
Čistenie vonkajších povrchov chladiča, pokiaľ je pokrytý blatom alebo nečistotami, zaistí, že bude aj naďalej účinne chladiť motor. Na čistenie chladiča používajte iba nízkotlakovú vodu. Vysokotlakové čističe môžu poškodiť súčasti. Dbajte na to, aby voda mohla voľne pretekať rebrami chladiča. To je známka toho, že bude umožnený priechod chladiaceho vzduchu.

VAROVANIE!
Ak vykonávate výmenu kvapaliny za inú, obráťte sa na svojho predajcu, aby zvyškovú chladiacu kvapalinu úplne vypustil. Odlišná zmes chladiacej kvapaliny môže viesť k poruche motora.

SVIEČKY

Zapaľovacia sviečka [1] je dôležitou súčasťou motora, ktorú je možné ľahko skontrolovať. Farba a stav zapaľovacej sviečky môžu indikovať stav motora. Ideálna farba na izolátore okolo strednej elektródy je svetlá až svetlohnedá pre motor, ktorý pracuje normálne. Pokiaľ dôjde k nadmernej erózii elektród alebo k nadmernému usadzovaniu uhlíka a iných nečistôt, mali by ste vymeniť zapaľovaciu sviečku.
Pravidelne kontrolujte zapaľovaciu sviečku (zapaľovacie sviečky), či nie sú tepelne poškodené alebo zanesené, čo by spôsobilo ich poškodenie a eróziu. Nepokúšajte sa sami diagnostikovať farbu zapaľovacej sviečky alebo problémy s motorom. Vždy sa obráťte na autorizovaného predajcu.



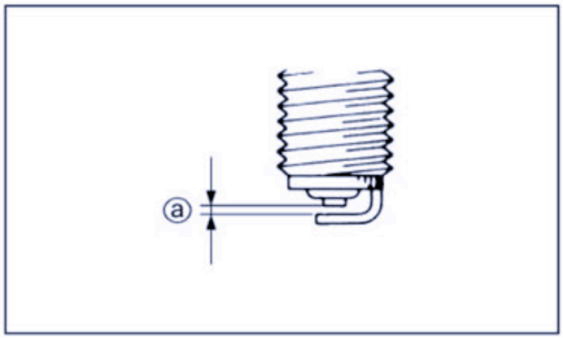


VÝMENA SVIEČKY

1. Zaparkujte vozidlo na vodorovný povrch , zaraďte „P“ a odpojte batériu
2. Odstráňte zadný kryt prístupu k motorovým častiam
3. Snímte viečko sviečky vojne
4. Demontujte sviečku pomocou kľúča a nadstavca z príbalového náradia
5. Skontrolujte odtrh sviečky (A) za použitia mierky, nastavte správny odtrh , pokiaľ je to nutné
6. Očistite tesnenia a závity
7. Zaskrutkujte sviečku späť a dotiahnite
8. Nasaďte viečko sviečky
9. Upevnite späť zadný kryt



POZNÁMKA
Odporúčaný typ sviečky: CR8EK (NGK)
Odtrh sviečky: 0,65 – 0,75 mm
Uťahovací moment: 15 Nm
Pokiaľ nemáte k dispozícii momentový kľúč, správne dotiahnutie sviečky zodpovedá utiahnutiu rukou a následne ¼ až ½ otáčky náradím.



a) Odtrh svíčky zapalování

DEMONTÁŽ SVIEČKY NA ODSTRÁNENIE VODY Z MOTORA
Pokiaľ došlo k vniknutiu vody do motora, je dôležité vodu čo najskôr odstrániť vybratím zapaľovacích sviečok a pomocou postupu štartovania na krátku dobu tak, aby sa voda vytlačila z valca. Než sa pokúsite vypustiť vodu, overte, či bol vzduchový box vypustený.
Okamžite vyhľadajte autorizovaného predajcu na opravu motora!

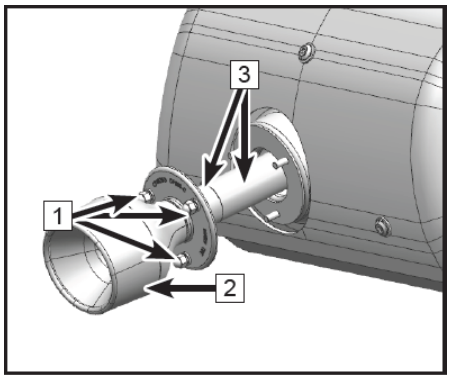
UPOZORNENIE!
Pri vniknutí vody do motora môže dôjsť k vážnemu poškodeniu. Ak sa vozidlo ponorí alebo sa zastaví vo vode, ktorá presahuje úroveň stúpačky, nechajte vozidlo bezodkladne opraviť predajcom. Pokiaľ došlo k vniknutiu vody, je dôležité kontaktovať predajcu pred spustením motora. Voda vo vnútri motora môže spôsobiť účinok „hydraulického zámku“, ktorý môže poškodiť štartér a súčasti motora. Je potrebné skontrolovať znečistenie motorového oleja. Pokiaľ sa v kľukovej skrini nachádza voda, vypustite ju a doplňte nový motorový olej!

LAPAČ ISKER

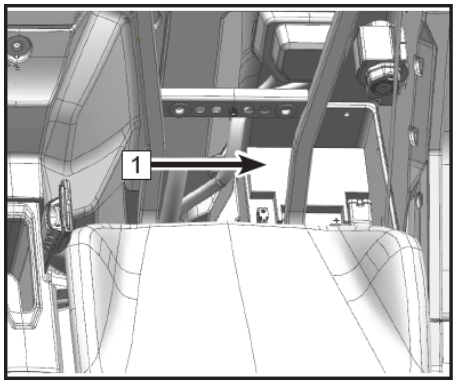
VAROVANIE!
Uistite sa, že výfuk a tlmič sú dostatočne studené predtým, než budete vykonávať údržbu lapača iskier.

Pravidelne čistite z lapača iskier karbónovej usadeniny. Zablokovaný lapač iskier spôsobí zníženie výkonu motora. Po jazde vodou alebo blatom skontrolujte lapač iskier a očistite ho, pokiaľ je to nutné.

Pri čistení dodržujte nasledujúce pokyny:
1. Demontujte upevňovacie skrutky [1]
2. Demontujte lapač iskier [2]
3. Použite oceľovú kefu na vyčistenie usadenín [3]
4. Vyčistite vnútro lapača iskier tlakovým vzduchom
5. Skontrolujte, že lapač iskier nie je poškodený alebo opotrebovaný. V prípade nutnosti vymeňte.
6. Zasuňte späť lapač iskier do tlmiča výfuku a vyrovnajte s otvormi pre skrutky
7. Utiahnite upevňovacie skrutky [1] (10 Nm)



AKUMULÁTOR (BATÉRIA)



Toto vozidlo je vybavené bezúdržbovou batériou s kapacitou 12V 30Ah [1], kde nie je potrebné dolievať vodu či hladinu elektrolytu. Nachádza sa v spodnej časti za sedadlom vodiča. Ak je batéria vybitá a nie je možné ju nabiť, je poškodený jej kryt, alebo zaznamenáte iný problém, obráťte sa na svojho predajcu.

Demontáž batérie

1. Zaparkujte vozidlo na vodorovný povrch
2. Otočte kľúč do pozície OFF, aby ste vypli zapaľovanie
3. Demontujte operadlo sedadla vodiča, potom zložte kryt
4. Odpojte čierny záporný pól (-)
5. Odpojte červený kladný pól (+)
6. Odstráňte popruh a vyberte batériu

Montáž batérie

1. Zaparkujte vozidlo na vodorovný povrch
2. Otočte kľúč do pozície OFF, aby ste vypli zapaľovanie
3. Vložte batériu a zaistite ju popruhom
4. Zapojte červený kladný pól (+)
5. Zapojte čierny záporný pól (-)

UPOZORNENIE
Nenechávajte bežať motor vozidla na voľnobeh dlhšie ako 20 minút. Pokiaľ motor beží dlhšiu dobu na voľnobeh, môže sa akumulátor vybiť do tej miery, že motor štartéra nebude správne fungovať. Pokiaľ k tomu dôjde, vyberte batériu a nabite ju.

UPOZORNENIE
Nepokúšajte sa odstrániť viečka batériových článkov, hrozí poškodenie batérie.

VAROVANIE!
Vyhnite sa kontaktu batérie s kožou, očami alebo oblečením. Pri nutnej manipulácii s ňou vždy používajte ochranu zraku. Udržujte mimo dosahu detí!
V prípade nehody a kontaktu s elektrolytom batérie sa držte nasledujúcimi pokynmi:
Zasiahnutie kože: umyte čistou vodou
Požitie: vypite veľké množstvo vody alebo mlieka, ďalej horčík, vajcia alebo rastlinný olej a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
Vniknutie do očí: Vymývajte po dobu min. 15 minút čistou vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

VAROVANIE!
Batéria môže vytvárať nebezpečné výpary. Pri nabíjaní vždy priestory dobre vetrajte. Udržujte batériu mimo zdroja ohňa, iskier, tepla a ostatných zdrojov ktoré by mohli spôsobiť vznietenie batérie.

ÚDRŽBA BATÉRIE
Pokiaľ bude vozidlo dlhšiu dobu nepoužívané (dlhšie ako 1 mesiac), vyberte batériu z vozidla a uložte na chladné a suché miesto. Pokiaľ bude batéria uložená dlhšie ako 2 mesiace, pravidelne ju dobíjajte. Pri znovu vložení batérie do vozidla sa uistite, že káble sú riadne vedené a pripojené.

Na očistenie vonkajších častí obalu batérie a ich pólov, použite zmes vody a jedlej sódy pomocou jemnej kefy.

UPOZORNENIE!
Na nabíjanie batérie v tomto vozidle je potrebná špeciálna nabíjačka. Použitie štandardného nabíjacieho zariadenia nenávratne poškodí batériu!!!

NABÍJANIE BATÉRIE

1. Vyberte batériu (viď. postup vyššie)
2. Pripojte nabíjačku kladným a záporným vodičom k batérii
3. Zapnite nabíjačku
4. Po nabití odpojte nabíjačku od batérie

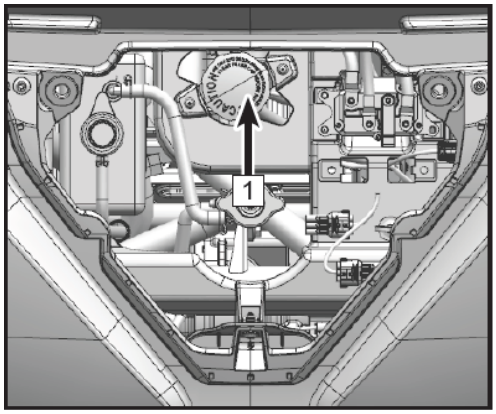
POZNÁMKA
Je doporučené nabíjať batériu pri aktuálnej kapacite 10%. Po nabití odpojte nabíjačku
Pokiaľ je vozidlo dlhšiu dobu nepoužívané, batériu dobíjajte každé 3 mesiace.

BRZDY A BRZDOVÝ SYSTÉM

Výmena komponentov bŕzd vyžaduje profesionálne znalosti. Preto sa vždy obráťte na svojho predajcu/autorizovaný servis.

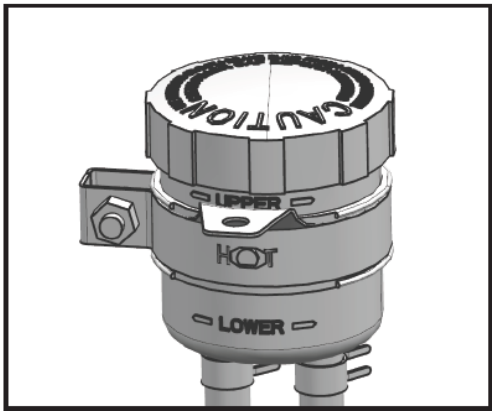
KONTROLA HLADINY BRZDOVEJ KVAPALINY

Pred jazdou sa vždy uistite, že hladina brzdovej kvapaliny je nad spodnou (minimálnou) ryskou nádobky. Nedostatok brzdovej kvapaliny môže spôsobiť zavzdušnenie systému a zhoršenie účinku bŕzd. Pokiaľ je to nutné, doplňte brzdovú kvapalinu.
Nádržka s brzdovou kvapalinou [1] sa nachádza pod predným krytom.



Pri doplňovaní sa riaďte nasledujúcimi pokynmi:

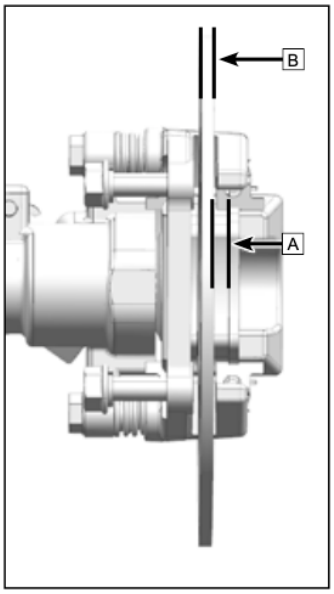
1. Uistite sa, že je vozidlo zaparkované na vodorovnom povrchu
2. Pri doplňovaní vždy používajte kvalitnú brzdovú kvapalinu aby ste zabránili možnému rozpadu tesniacich prvkov, úniku kvapaliny a slabému brzdnému účinku
3. ODPORÚČANÝ TYP BRZDOVEJ KVAPALINY: **DOT4**
4. Vždy dopĺňajte brzdovú kvapalinu rovnakého typu. Doplnenie iného typu môže spôsobiť nežiaducu chemickú reakciu ktorá môže poškodiť brzdový systém.
5. Uistite sa, že pri doplňovaní kvapaliny do nádobky nevnikne voda. Voda výrazne znižuje bod varu kvapaliny a môže spôsobiť upchatie parou.
6. Brzdová kvapalina môže poškodiť plastové povrchy a časti vozidla preto v prípade rozliatia na súčasti vozidla vždy povrch okamžite utrite.



7. Pri opotrebovaní doštičiek je normálne, že hladina brzdovej kvapaliny klesá. Nízka hladina brzdovej kvapaliny môže indikovať jednak opotrebenie doštičiek alebo únik kvapaliny preto vždy kontrolujte stav týchto komponentov.
8. Ak dôjde k neočakávanému zníženiu hladiny brzdovej kvapaliny, obráťte sa na autorizovaného predajcu pre kontrolu brzdového systému.

KONTROLA BRZDOVÝCH DOŠTIČIEK

Skontrolujte predné a zadné brzdové doštičky a kotúče, či nie sú poškodené a opotrebované. Ak je hrúbka doštičky [A] menšia ako 2,0 mm alebo je hrúbka kotúča [B] menšia ako 4,0 mm, nechajte ich vymeniť u svojho predajcu. Výmena súčastí bŕzd vyžaduje odborné znalosti a mala by byť vykonaná predajcom.



POZNÁMKA

Na kontrolu brzdových doštičiek je nutné demontovať kolesá.

UPOZORNENIE

- Uistite sa, že po servisnom úkone na brzdách je ich chod hladký a vôľa brzdového pedála je správna
- Vždy sa uistite, že brzdy nedrhnú a brzdový pedál nie je voľný a vracia sa do pôvodnej pozície
- Vždy sa uistite, že sú brzdy odvzdušnené

VÝMENA BRZDOVEJ KVAPALINY

Kompletnú výmenu kvapaliny brzdového systému by mal vykonávať iba vyškolený servisný personál. Počas pravidelnej údržby alebo pri poškodení alebo netesnosti nechajte svojho predajcu vymeniť brzdové hadice. Inak je výmena nutná každé 4 roky.

VAROVANIE!

Preplnený hlavný valec môže spôsobiť drhnutie alebo zablokovanie brzdy, čo môže viesť k nehode s vážnym zranením alebo smrťou. Udržujte brzdovú kvapalinu na odporúčanej úrovni. Nepreplňujte!

VAROVANIE!

Nikdy neskladujte ani nepoužívajte už otvorenú fľašu brzdovej kvapaliny. Brzdová kvapalina je hygroskopická, čo znamená, že rýchlo absorbuje vlhkosť zo vzduchu. Vlhkosť spôsobuje pokles teploty varu brzdovej kvapaliny, čo môže viesť k predčasnému starnutiu brzdy a možnosti nehody alebo vážneho zranenia. Po otvorení fľaše brzdovej kvapaliny vždy zlikvidujte všetku nepoužitú časť!

BRZDOVÉ SVETLO

Brzdové svetlo sa aktivuje zošliapnutím brzdového pedála, rozsvieti sa v rovnakom momente, kedy nastúpi účinok bŕzd. Ak brzdové svetlo nefunguje, skontrolujte spínač na pedáli a elektrické vedenie.

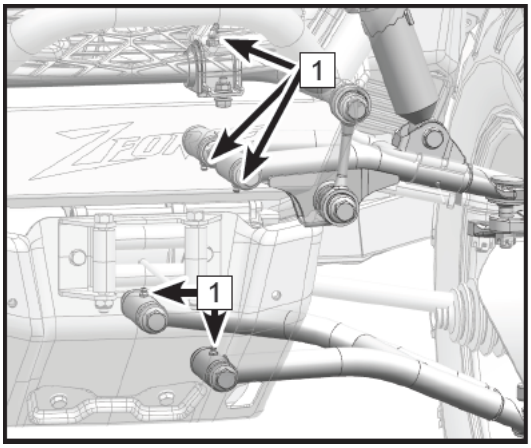
ZAVESENIE

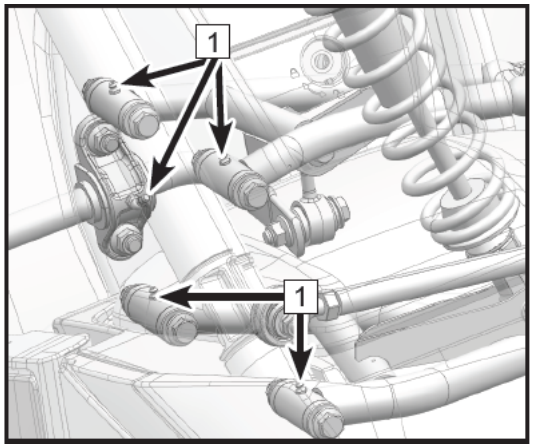
Niektoré súčasti predného zavesenia vozidla nevyžadujú údržbu ani mazanie. Pred prevádzkou vozidla zaistite, aby tieto súčasti boli pravidelne čistené a aby neboli uvoľnené alebo poškodené.

MAZANIE A NASTAVOVANIE ZAVESENIA

Mazanie puzdra predného otočného ramena a zadnej stabilizačnej tyče vykonajte pomocou mazacej pištole a vtlačte vazelínu do maznice [1] **,** kým nezačne vytekať z puzdra.

Maznice na ľavej a pravej strane sú symetrické. Celkom je na zavesenie 20 mazacích bodov.



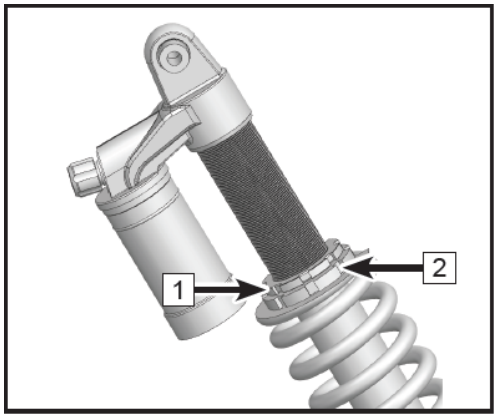


ODDPRUŽENIE A TLMIČE

NASTAVENIE PREDPÄTIA PRUŽINY

Pri jazde v nerovnom teréne, pri použití ťažného zariadenia na ťahanie alebo pri preprave maximálnej hmotnosti osôb a nákladu zvýšte predpätie pružiny, aby ste získali pevnejšie stabilnejšie vlastnosti vozidla. Znížte predpätie pružiny podľa potreby pre drsný alebo mäkký terén, aby ste dosiahli plynulú jazdu. Správne nastavenie predpätia pružiny je osobnou preferenciou a mení sa s hmotnosťou jazdca, štýlom jazdy a podmienkami prostredia. Pre ľahšie nastavenie, je dobré vozidlo nadvihnúť pomocou hydraulického / mechanického zdviháka.

Pomocou vhodného zariadenia zmerajte dĺžku pružiny, pričom predpätie vľavo a vpravo udržujte rovnaké.



ZVÝŠENIE predpätia pružiny:

Uvoľnite poistnú maticu [1]. Potom otočte nastavovačom v smere hodinových ručičiek, aby ste skrátili dĺžku pružiny [2]. Znovu utiahnite poistnú maticu [1].

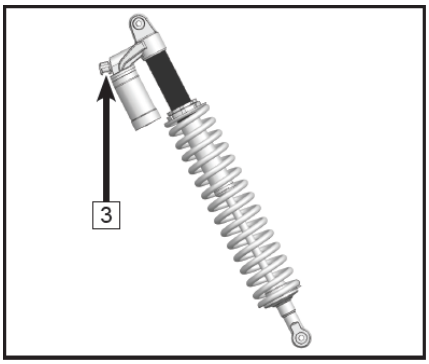
ZNÍŽENIE predpätia pružiny:

Uvoľnite poistnú maticu [1], potom otočte nastavovačom proti smeru hodinových ručičiek, aby ste predĺžili dĺžku pružiny [2]. Znovu utiahnite poistnú maticu [1].

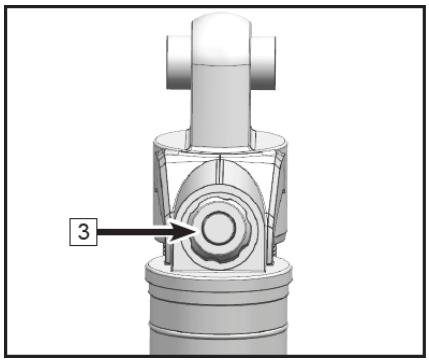
POZNÁMKA

Náradie na nastavenie predpätia pružiny je súčasťou príbalového balíčka.

NASTAVENIE TLMENIA KOMPRESIE



Tlmenie kompresie [3] riadi rýchlosť kompresie odpruženia.
Ak je nastavenie tlmenia kompresie vyššie, rýchlosť kompresie odpruženia je pomalšia.
Ak je nastavenie tlmenia kompresie nižšie, rýchlosť kompresie odpruženia je rýchlejšia.
Nastavenie tlmenia kompresie môže zmenšiť otrasy pri zatáčaní, zlepšiť ovládateľnosť alebo napraviť nevyváženosť ťažiska vozidla. Tlmič odpruženia pohlcuje rázy od kolies a udržuje stabilitu vozidla pri rýchlej jazde. Účinnosť tlmenia je najlepšie viditeľná na sérii nerovností.

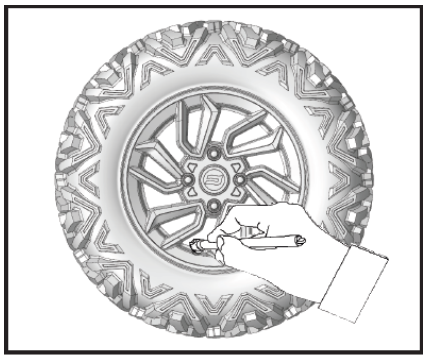


Postup pre nastavenie tlmenia kompresie:
Celkom sú k dispozícii 4 kliknutia, továrenské nastavenie zodpovedá prvému kliknutiu.
Otočte nastavovač smerom „HARD“ a počítajte kliknutie. Tuhosť tlmiča rastie.
Otočte nastavovač smerom „SOFT“ a počítajte kliknutie. Tuhosť tlmiča klesá.

Nastavenie tlmenia kompresie na továrenskú úroveň:
Nastavte nastavovač o zodpovedajúci počet kliknutí späť. Prípadne nastavte najmäkšie nastavenie a potom o jedno kliknutie smerom „HARD“ na všetkých predných a zadných tlmičoch.

KOLESÁ A PNEUMATIKY

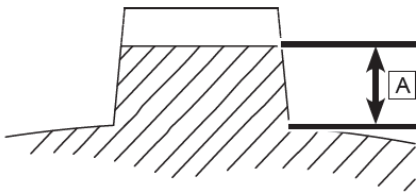
TLAK V PNEUMATIKÁCH
Pred použitím vozidla skontrolujte tlak v pneumatikách.



Predné:
80 kPa / 11,6 PSI (pri plnej záťaži 100 kPa / 14,5 PSI)

Zadné:
100 kPa / 14,5 PSI (pri plnej záťaži 120 kPa / 17,4 PSI)

HĹBKA VZORKY
Pravidelne kontrolujte stav a hĺbku vzorky pneumatík a prípadne vymeňte pneumatiky, pokiaľ hĺbka vzorky dosiahla minimum.



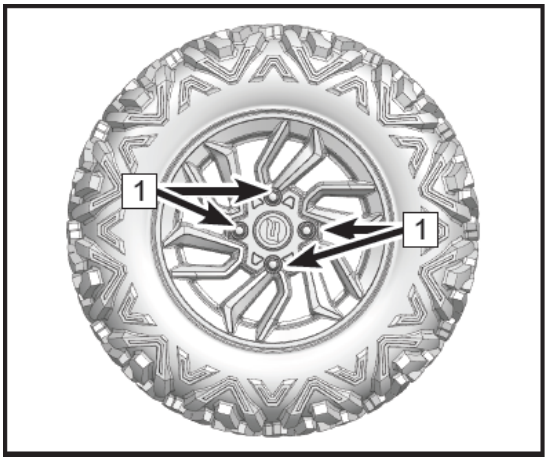
Minimálna hĺbka vzorky pneumatík [A]: 3 mm

LOŽISKÁ KOLIES

Pre kontrolu ložísk zdvihnite a podoprite vozidlo pod rámom tak, aby kolesá boli vo vzduchu. Zatlačte a zatiahnite za kolesá na vonkajších okrajoch, či nie sú uvoľnené alebo tu nie je vôľa. Ak áno, obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo servis.

VÝMENA KOLESA

1. Zaparkujte vozidlo na vodorovný povrch
2. Zdvihnite a podoprite vozidlo pod rámom (heverom alebo zdvihákom tak, aby kolesá boli vo vzduchu)
3. Demontujte matice [1]
4. Odstráňte koleso
5. Vymeňte koleso / pneumatiku a nasaďte koleso späť
6. Zaistite koleso matkami a dotiahnite
7. Uvoľnite vozidlo zo zdviháka a opatrne položte späť na zem



POZNÁMKA

Uťahovací moment pre matice kolies: 120 Nm

ELEKTROINŠTALÁCIA A POISTKY

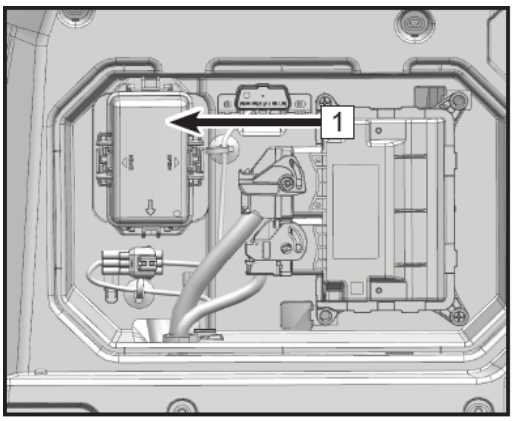
POISTKOVÁ SKRINKA

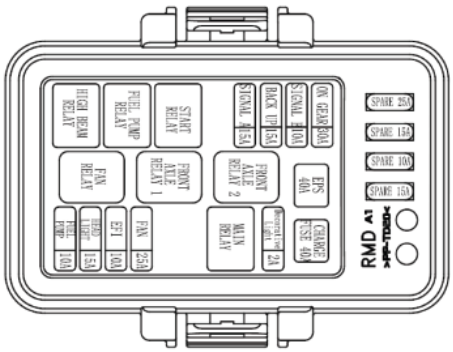
Poistková skrinka [1] je umiestnená za sedadlom vodiča blízko ECU. Ak je poistka spálená, vypnite hlavný vypínač a nainštalujte novú poistku so špecifikovaným prúdom. Zapnite hlavný vypínač. Pokiaľ poistka okamžite znovu prepáli, obráťte sa na svojho predajcu.

Elektronické relé inštalované v poistkovej skrinke ovládajú všetky funkcie systému vozidla. Pokiaľ relé nefunguje alebo je nutná výmena či diagnostika relé, obráťte sa na svojho predajcu.

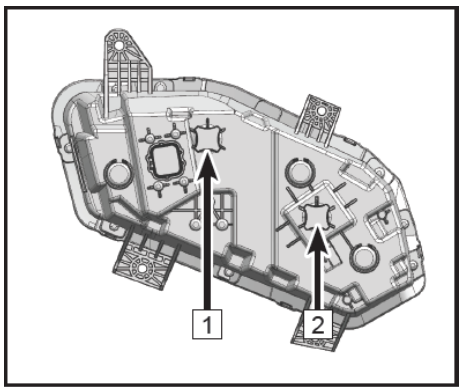
UPOZORNENIE

Aby ste zabránili náhodnému skratu, pred kontrolou alebo výmenou poistiek vypnite hlavný vypínač. Vždy používajte poistku so správnou predpísanou hodnotou. Nikdy nepoužívajte vodivý materiál namiesto správnej poistky. Použitie nesprávnej poistky môže spôsobiť poškodenie elektrického systému a viesť k požiaru.





SVETLÁ A SVETLOMETY



Postup nastavenia svetlometov:

Otáčajte nastavovacou skrutkou [1], pre nastavenie diaľkových svetiel.

Otáčajte nastavovacou skrutkou [2], pre nastavenie stretávacích svetiel.

!VAROVANIE!
Odporúčame nechať svojho dílera vykonať nastavenie svetlometov. Nesprávne nastavenie môže viesť k nehode s následkom vážneho zranenia alebo smrti.

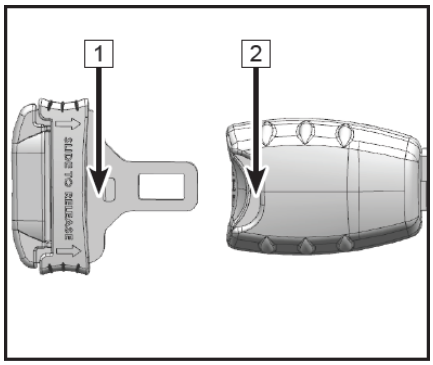
Medzi svetlometmi a kapotážou sa môže hromadiť špina a nečistoty, najmä po jazde v blate. Najlepšie sa ich zbaviť, keď pri umývaní auta otvoríte kapotu a kryt nákladového priestoru a nečistoty vymyjete nízkotlakovou vodou.

Výmena svetla
Všetky svetlá tohto vozidla majú štruktúru LED, ktorú nemožno opraviť, ak je svetlo poškodené alebo zlyhá. Pokiaľ je LED poškodená alebo zlyhala, nechajte svojho predajcu vymeniť celú zostavu.

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

Vozidlo je vybavené trojbodovými pásmi, ktoré chránia vodiča a spolujazdca pri nehode alebo prevrátení. Pred jazdou sa uistite, že sú pásy pevne zaistené.

!VAROVANIE!
Vypadnutie z idúceho vozidla môže viesť k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu. Pred vyjazdením sa vždy uistite, že sú pásy správne zapnuté.

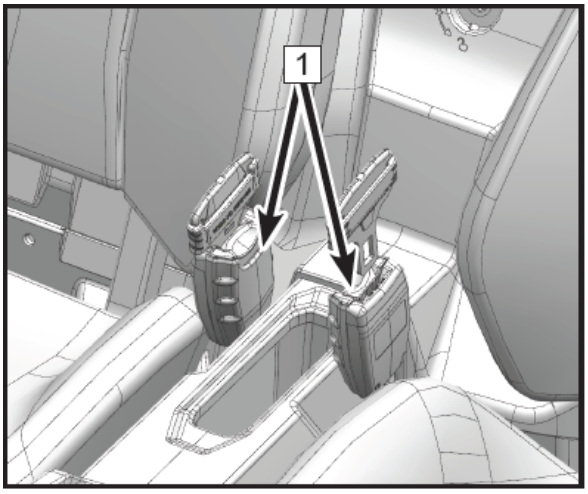


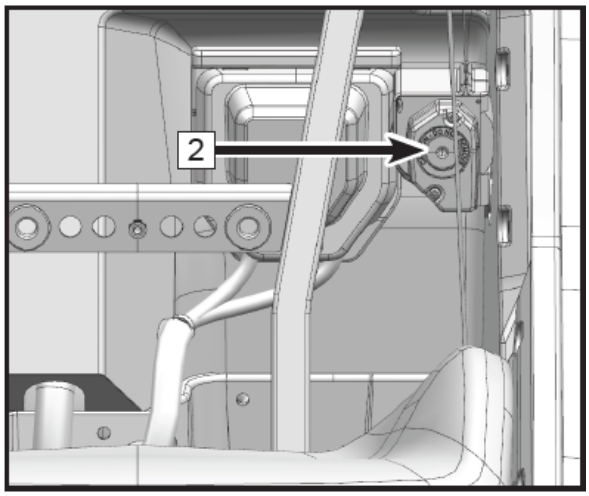
Postup zapnutia bezpečnostného pásu:

1. Uchopte sponu pásu [1] a pretiahnite pás cez hrudník a klin. Skontrolujte, že sa pás nezasekol a nie je pretočený.
2. Zacvaknite sponu [1] do zámku [2]
3. Potiahnite pás, nastavte si ho podľa potreby a nechajte ho späť navinúť
4. Na rozopnutie pásu stlačte červenú poistku na zámku

Pred jazdou skontrolujte oba bezpečnostné pásy:

1. Zasuňte sponu do zámku a uistite sa, že ide zacvaknúť. Spona by sa mala zámkom pohybovať hladko a zacvaknutie by mal sprevádzať zvuk kliknutia.
2. Stlačte červenú poistku a uistite sa, že spona ide hladko vysunúť zo zámku
3. Zatiahnite za pás a skontrolujte, či nie je poškodený, potrhaný, rozstrapkaný a je dostatočne pevný. Pokiaľ pás nie je v poriadku, objednajte u svojho dílera výmenu.
4. Očistite pás mäkkou mydlovou vodou. Nepoužívajte bielidlá, farbiace alebo silné domáce detergenty. Opláchnite pás, sponu [1] a kryt navijaka [2] čistou vodou a nechajte uschnúť.





ČISTENIE A SKLADOVANIE

Čistenie vozidla
Udržiavanie vášho vozidla čistého nielen zlepší jeho vzhľad, ale môže tiež predĺžiť životnosť rôznych komponentov. S niekoľkými opatreniami môže byť vaše vozidlo vyčistené podobne ako automobil.

Umývanie vozidla
Najlepší a najbezpečnejší spôsob, ako umyť vozidlo, je pomocou záhradnej hadice a jemným mydlovým roztokom. Použite profesionálny typ umývacích rukavíc, najprv umývajte hornú časť a potom spodnú časť. Opláchnite vodu a osušte ideálne jelenicou, aby ste zabránili vzniku vodných škvŕn.
Venujte zvýšenú pozornosť chladiču a manžetám, aby ste ich zbavili nečistôt.

POZNÁMKA
Ak sú bezpečnostné a varovné štítky poškodené, obráťte sa na svojho predajcu pre ich výmenu.

POZNÁMKA
CFMOTO neodporúča používanie vysokotlakových umývacích hadíc (WAP). Pokiaľ stroj umývate týmto zariadením, vyhnite sa poškodeniu ložísk, tesneniu prevodovky, bŕzd, varovných štítkov a vniknutiu vody do vzduchového filtra alebo elektrického systému. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky alebo vysokotlakové umývačky. Niektoré pracie prostriedky znehodnocujú gumové časti. Použite čistiace prostriedky typu umývacieho mydla.

POZNÁMKA
Po umytí a osušení stroja všetky potrebné komponenty namažte. Naštartujte stroj a nechajte bežať na voľnobeh, aby sa odparila zvyšková vlhkosť z motora alebo výfukovej sústavy.

Voskovanie vozidla
Vaše vozidlo je možné voskovať ľubovoľným neabrazívnym automobilovým pastovým voskom. Vyhnite sa použitiu drsných čističov, pretože môžu poškriabať povrch.

!VAROVANIE!
Niektoré produkty, vrátane repelentov a chemikálií, môžu poškodiť plastové povrchy.
Buďte opatrní pri používaní týchto výrobkov v blízkosti plastových povrchov.

Vykonanie opráv
Pred uskladnením vozidla vykonajte potrebné opravy, aby ste predišli chybám pri budúcom použití.

Kontrola pneumatík
Pred uskladnením skontrolujte vzorku pneumatík a dofúkajte ich na správny tlak.

Olej a filter
Pred uskladnením zahrejte motor a vymeňte v ňom olej vrátane filtra.

Vzduchový filter
Pred uskladnením vyčistite vzduchový filter a prípadne ho vymeňte.

Kontrola prevádzkových kvapalín
Pred uskladnením skontrolujte hladinu, prípadne vykonajte výmenu nasledujúcich kvapalín:

- Olej prednej a zadnej prevodovky
- Brzdová kvapalina (meňte každé 2 roky podľa rozpisu údržby, alebo ak stmavne alebo sú v nej nečistoty)
- Chladiaca kvapalina (meňte každé 2 roky podľa rozpisu údržby, alebo pokiaľ sú v nej nečistoty)
- Palivo (pridajte vhodný stabilizátor)

Stabilizácia paliva
Doplňte nádrž čerstvým palivom a pridajte stabilizátor. V nádrži by nemalo zostávať palivo bez stabilizátora dlhšie ako 30 dní, inak dochádza k degradácii paliva, ktorá môže spôsobiť poškodenie palivového systému.

Skladovanie akumulátora (batérie)
Vyberte batériu z vozidla a uistite sa, že je pred uložením úplne nabitá.

Mazanie
Skontrolujte všetky lanká a namažte mazivom. Dodržujte pokyny na mazanie v časti údržby v servisnej príručke, na dôkladné a účelné namazanie všetkých súčastí stroja použite celoročné mazivo.

Ochrana motora
Vyberte zapaľovaciu sviečku, otočte motorom, aby bol piest v spodnej úvrati a vstreknite do spaľovacieho priestoru 15 – 20 ml motorového oleja.

POZNÁMKA
Postupujte opatrne! Pokiaľ sa netrafíte do otvoru zapaľovacej sviečky, olej bude stekať a bude vzbudzovať dojem úniku oleja z motora. Na vstreknutie oleja použite čistú hadičku a injekčnú striekačku.

Po namontovaní sviečky späť niekoľkokrát pretočte motor, aby sa vytvorila olejová vrstva na valci, pieste a piestnych krúžkoch.

POZNÁMKA
Ak počas uskladnenia motor naštartujete, ochranná vrstva sa naruší a môže dôjsť ku korózii vo vnútri motora. Počas uskladnenia vozidla nikdy motor neštartujte .

Skladovacie priestory
Dofúknite pneumatiky na stanovený tlak vzduchu a podoprite vozidlo tak aby kolesá boli 30 – 40 mm od zeme. Uistite sa, že skladovací priestor je dobre vetraný a prikryte vhodnou plachtou.

POZNÁMKA
Nepoužívajte plastové alebo vrstvené materiály. Neumožňujú dostatočnú ventiláciu a môžu podporiť koróziu a oxidáciu častí stroja.

PREVÁŽANIE VOZIDLA
Pre prevoz vozidla dodržujte tento postup:

- Vypnite motor a schovajte kľúč, aby nedošlo k jeho strate
- Uistite sa, že je viečko nádrže na svojom mieste a zaistené
- Uistite sa, že sú sedadlá správne uchytené
- Posuňte radiacu páku do ľubovoľnej pozície okrem „P“ a zaistite kolesá klinmi.

UPOZORNENIE
Nikdy neprevážajte vozidlo v režime „P“. Môže dôjsť k poškodeniu motora a prevodovky.

- Uviažte vozidlo za prednú a zadnú časť rámu, aby ste zabránili jeho pohybu

RIEŠENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

Motor neštartuje

Možná príčina	Riešenie
Spálená poistka	Vymeňte poistku
Slabá batéria	Nabite batériu na 12,8 V, skontrolujte jej kondíciu
Povolené kontakty na batériu	Skontrolujte a dotiahnite zapojenie
Povolené kontakty na štartére / uzemnení	Skontrolujte a dotiahnite zapojenie
Vypínač motora	Skontrolujte
Zaradená rýchlosť	Zošliapnite brzdu a zaraďte „N“ alebo „P“

Klepanie a iné zvuky motora

Možná príčina	Riešenie
Nekvalitné palivo / palivo s nízkym oktánovým číslom	Vymeňte za správny typ paliva
Nesprávne časovanie zapaľovania	Obráťte sa na autorizovaný servis
Nesprávny odtrh sviečky alebo teplotný rozsah	Nastavte odtrh podľa špecifikácií alebo vymeňte sviečku

Motor nebežní alebo stráca výkon

Možná príčina	Riešenie
Prehriaty motor	Vyčistite masku chladiča a sacieho potrubia, vyčistite okolie motora príp. kontaktujte autorizovaný servis.
Nedostatok paliva	Doplňte palivo
Zalomené alebo upchaté odvzdušňovacie potrubie palivovej nádrže	Skontrolujte a príp. vymeňte, kontaktujte autorizovaný servis
Kontaminované palivo vodou	Vymeňte za nové palivo
Vypálené alebo chybné sviečky zapaľovania	Skontrolujte, očistite alebo vymeňte sviečky
Chybné káble zapaľovania	Obráťte sa na autorizovaný servis
Nesprávny odtrh sviečky alebo teplotný rozsah	Nastavte odtrh podľa špecifikácií alebo vymeňte sviečku
Povolené konektory zapaľovania	Skontrolujte všetky pripojenia a dotiahnite
Nízke napätie batérie	Dobite batérie na 12,8 V
Nesprávny typ paliva	Vymeňte za správny typ paliva
Upchatý vzduchový filter	Skontrolujte, očistite príp. vymeňte
Nefunkčný obmedzovač rýchlosti na spiatočku	Obráťte sa na autorizovaný servis
Porucha elektronického ovládania plynu	Obráťte sa na autorizovaný servis
Iná mechanická porucha	Obráťte sa na autorizovaný servis

Motor po naštartovaní zhasne

Možná príčina	Riešenie
Nedostatok paliva	Doplňte palivo
Upchatý palivový filter	Skontrolujte, očistite príp. vymeňte
Kontaminované palivo vodou	Vymeňte za nové palivo
Nefunkčné palivové čerpadlo	Skontrolujte čerpadlo a poistku, príp. vymeňte
Staré alebo nevhodné palivo	Vymeňte za správny typ paliva
Vypálené alebo chybné sviečky zapaľovania	Skontrolujte, očistite alebo vymeňte sviečky
Sviečka nedáva iskru	Skontrolujte sviečku (s vypnutým zapaľovaním)
Voda v kľukovej skrini	Obráťte sa na autorizovaný servis
Upchatý vzduchový filter	Skontrolujte, očistite príp. vymeňte
Upchatý vstrekovač paliva	Obráťte sa na autorizovaný servis
Nízke napätie batérie	Dobite batérie na 12,8 V, skontrolujte jej kondíciu
Mechanická porucha	Obráťte sa na autorizovaný servis
Chybné káble zapaľovania	Obráťte sa na autorizovaný servis

Nesprávny odtrh sviečky alebo teplotný rozsah	Nastavte odtrh podľa špecifikácií alebo vymeňte sviečku
Povolené kontakty	Skontrolujte a dotiahnite zapojenie
Zalomené alebo upchaté odvzdušňovacie potrubie palivovej nádrže	Skontrolujte a príp. vymeňte, kontaktujte autorizovaný servis
Nekvalitné palivo / palivo s nízkym oktánovým číslom	Vymeňte za správny typ paliva
Nefunkčný obmedzovač rýchlosti na spiatočku	Obráťte sa na autorizovaný servis
Porucha elektronického ovládania plynu	Obráťte sa na autorizovaný servis

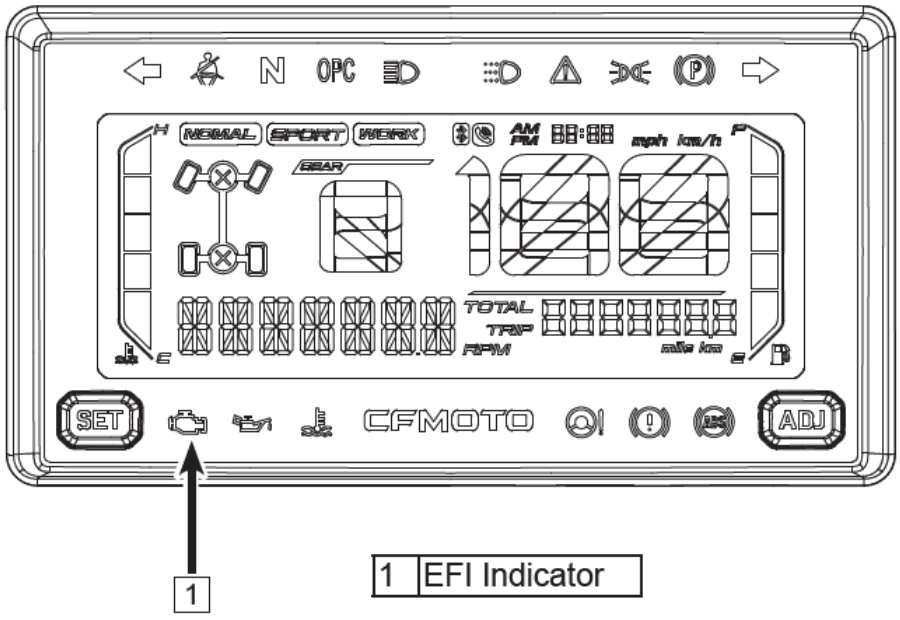
Streľba z motora

Možná príčina	**Riešenie**
Slabá iskra zo sviečky	Skontrolujte, očistite a príp. vymeňte sviečku
Nesprávny odtrh sviečky alebo teplotný rozsah	Nastavte odtrhá podľa špecifikácií alebo vymeňte sviečku
Starý alebo nesprávny typ paliva	Vymeňte za čerstvé a správne palivo
Nesprávna inštalácia káblov sviečky	Obráťte sa na autorizovaný servis
Nesprávne časovanie zapaľovania	Obráťte sa na autorizovaný servis
Mechanická porucha	Obráťte sa na autorizovaný servis
Nefunkčný obmedzovač rýchlosti	Obráťte sa na autorizovaný servis
Porucha elektronického ovládania plynu	Obráťte sa na autorizovaný servis
Príliš bohatá alebo chudobná zmes paliva	Obráťte sa na autorizovaný servis
Nedostatok paliva / kontaminované palivo	Doplňte alebo vymeňte palivo, vyčistite palivový systém
Palivo s nízkym/príliš vysokým oktánovým číslom	Vymeňte za správny typ paliva
Upchatý palivový filter	Vymeňte za nový

Kontrolka poruchy vstrekovania (EFI)

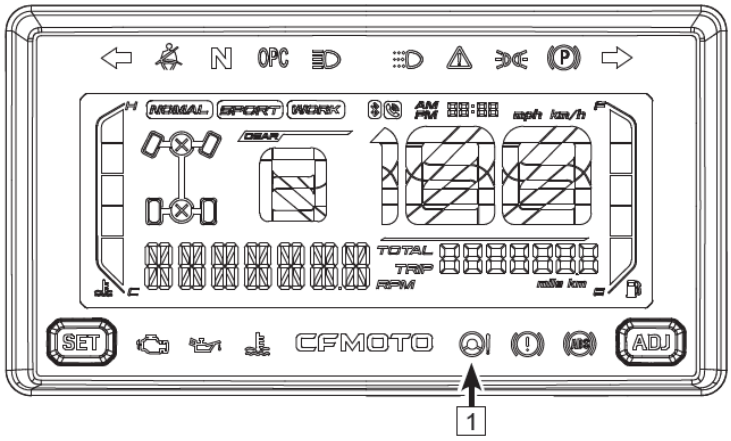
Systém elektronického vstrekovania paliva vo vašom vozidle obsahuje funkciu autodiagnostiky, ktorá rozsvieti kontrolku funkčnej poruchy (MIL – [1]), ak zistí problém. Ak táto kontrolka svieti, obráťte sa na svojho predajcu. Počas normálnej prevádzky indikátor EFI nesvieti.

Chybový kód sa zobrazí priamo na palubnej doske, zaznamená chybový kód a požiadajte o diagnostiku svojho predajcu. Váš predajca má nástroj potrebný na diagnostiku EFI, opravu a vymazanie chybových kódov. Za bežných podmienok kontrolka EFI nesvieti.

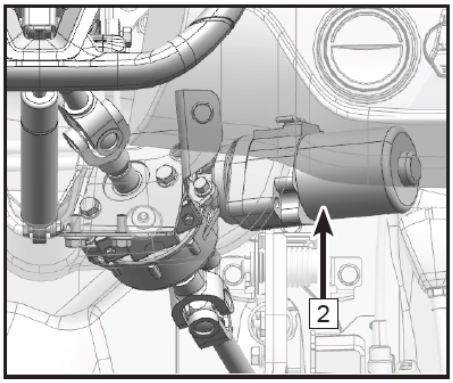


KONTROLKA PORUCHY EPS

Elektronický posilňovač riadenia vo vašom vozidle obsahuje autodiagnostickú funkciu, ktorá v prípade zistenia problému rozsvieti kontrolku poruchy (MIL – [1]), pokiaľ táto kontrolka bliká, kontaktujte svojho predajcu.
Pri bežnej prevádzke sa po prepnutí spínača zapaľovania do polohy ON rozsvieti kontrolka EPS, ale EPS nebude fungovať. Po naštartovaní motora kontrolka EPS zhasne a EPS začne fungovať.
V prípade poruchy, sa poruchový kód zobrazí priamo na prístrojovej doske, zaznamenajte ho a obráťte sa na svojho predajcu pre diagnostiku. Váš predajca má k dispozícii nástroj EPS potrebný na diagnostiku, opravu a vymazanie chybových kódov.



1 EPS Indicator



2 EPS

Riadenie bez asistencie	1. Konektory majú zlý kontakt alebo sú rozpojené 2. Poistka je vyhorená 3. Zničené relé 4. Jednotka, motor alebo snímač sú poškodené	1. Skontrolujte, či sú konektory a piny dostatočne zastrčené 2. Vymeňte poistku (40A) 3. Kontaktujte predajcu 4. Kontaktujte predajcu
Asistent napájania nezaberá rovnako pre ľavú a pravú stranu	1. Medián výstupného napätia má odchýlku 2. Jednotka, motor alebo snímač sú poškodené	1. Kontaktujte predajcu 2. Kontaktujte predajcu
Keď je systém zapaľovania v polohe ON, riadenie je vychýlené	1. Motor je namontovaný obrátene 2. Jednotka alebo snímač sú poškodené	1. Kontaktujte predajcu 2. Kontaktujte predajcu
Sťažené riadenie	1. Batéria má stratu energie 2. Nedostatočný tlak predných pneumatík 3. Poškodenie motora (zníženie výkonu)	1. Kontaktujte predajcu 2. Dofúknite pneumatiky 3. Kontaktujte predajcu
Hluk z motora EPS	1. Poškodenie motora 2. Príliš veľká medzera spodného hriadeľa riadenia alebo mechanickej riadiacej jednotky. 3. Montáž spodnej časti hriadeľa riadenia alebo mechanického riadenia je uvoľnená.	1. Kontaktujte predajcu 2. Kontaktujte predajcu 3. Kontaktujte predajcu

VYHLÁSENIE VÝROBCU

Vyhlásenie o pôsobení hluku na vodiča
Nižšie podpísaný: Lai Mingjie,General Manager
Názov spoločnosti a adresa výrobcu:
ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD.
No.116, Wuzhou Road , Yuhang Economic Development Zone , Hangzhou , 311100
Zhejiang Province PRChina
Značka (obchodné meno výrobcu): CFMOTO

Typ	Variant	Verzia	Obchodné označenie	Kategórie, podkategórie a rýchlostný index vozidla	Úroveň hluku pôsobiaceho na vodiča (limit 90 dB(A))
CF1000UTR-6	CF1000UTR-6	A	ZFORCE 950 Šport	T1b	85,9 dB(A)

Metodika testu č. 2 podľa prílohy XIII normy EÚ 1322/2014

Vyhlásenie o vibráciách

Hmotnosť vodiča	Poradie skúšky	CF1000UTR-6		a_{ws} / a_{wB}	Požiadavky
		a_{ws} m/s ^{2}	a_{wB} m/s ^{2}		
59 ± 1 kg	Skúška 1	0,69	1,65	-	Odchýlka <10 % medzi skúškou 1/2 priemerom a $_{ws}$ <1,25 m/s ^{2}
	Skúška 2	0,71	1,62		
	Priemer	0,70	1,64	0,43	
98 ± 1 kg	Skúška 1	0,66	1,53	-	
	Skúška 2	0,62	1,50		
	Priemer	0,64	1,52	0,42	

a_{ws} : hodnota rws zrýchlenie vibrácií sedadla meraná počas štandardnej cestnej skúšky

Skúšky boli vykonané v súlade s požiadavkami prílohy XIV normy EÚ 1322/2014

DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE K ZÁRUKE

PRÍSLUŠENSTVO

Vaše vozidlo umožňuje montáž širokého sortimentu pracovného príslušenstva. Váš díler Vám môže ponúknuť široký sortiment vhodného a schváleného príslušenstva. Zásady montáže a použitia príslušenstva vždy prediskutujte s dílerom a vyžiadajte si jeho súhlas s použitím príslušenstva. Montáž neschváleného príslušenstva je striktne zakázaná a môže byť v prevádzke vysoko nebezpečná!

ZÁRUKA

LIMITOVANÁ ZÁRUKA NA STROJE CFMOTO GLADIATOR

Dovozca týmto zaručuje pôvodnému kupcovi, že originálne diely nového stroja JourneyMan budú v prípade porúch spôsobených chybnou montážou, chybným spracovaním alebo chybným materiálom bezplatne vymenené. Práca spojená s výmenou týchto dielov nebude účtovaná. Táto záruka sa nevzťahuje na ďalšie náklady spojené s dopravou stroja do servisného centra, umývaním a ďalšími úkonmi priamo nesúvisiacimi s chybou. Taktiež sa nevzťahuje na diely spotrebného charakteru, podliehajúce prirodzenému opotrebovaniu, ktoré môžu mať nižšiu životnosť, než je životnosť celého stroja. Záruka sa ďalej nevzťahuje na opotrebenie stroja spôsobené bežnou prevádzkou vozidla.

Pôvodný kupujúci musí prevádzkovať a udržiavať stroj podľa inštrukcií uvedených v tomto manuáli a na štítkoch stroja. Po objavení chyby musí túto skutočnosť písomne oznámiť najneskôr do 10 dní na adresu autorizovaného dílera.

VŠEOBECNÉ VÝNIMKY ZO ZÁRUKY

Táto limitovaná záruka nezahŕňa akúkoľvek náhradu za zlyhanie dielov, alebo poškodenie stroja pri zistení nasledujúcich okolností:

- Abnormálne zaťaženie a prevádzka stroja, zahrňujúca najazdenie viac ako 10 000 km v dobe trvania záručnej doby alebo používania v extrémne sťažených podmienkach, kladúcich na stroj zvýšené nároky, než je obvyklé.
- Zanedbanie údržby, servisných operácií a použitie neschválených, neoriginálnych a nevhodných dielov a náplní.
- Hrubé zaobchádzanie so strojom.
- Nevhodné používanie stroja, zahŕňajúce pretekanie, skákanie, kaskadérsky štýl jazdy, alebo ďalšie aktivity v tomto manuáli zakázané.
- Prenájmu, či nájmu stroje a použitie stroja na komerčné účely.

Presné informácie o záruke nájdete v Servisno - záručnej knižke, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou každého stroja CFMOTO. Knižku dostáva každý majiteľ stroja od svojho predajcu.



© 2024

Zmena údajov vyhradená